

Instrukcja obsługi Pralka



HW70-B14959TU1

Haier

PL

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

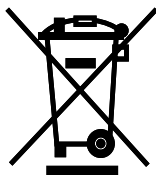


Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku

Utylizacja



Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.



Uwaga: Rysunki

Wszystkie rysunki są schematyczne

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2-Opis produktu	7
3-Panel kontrolny	8
4-Programy	12
5-Zużycie	13
6-Codzienne używanie	14
7-hOn	19
7-Używanie Eko	22
8-Konserwacja i czyszczenie	23
9-Rozwiązywanie problemów	26
10-Instalacja	29
11-Dane techniczne	33
12-Obsługa klienta	34

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Upewnij się, że usunięto wszystkie śruby transportowe.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom poniżej 3 roku życia zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom i zwierzętom na podchodzenie do urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte.
- ▶ Środki piorące przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Aby zapobiec splątaniu się pranych rzeczy, należy pozapinać zamki, naprawić luźne nitki i uważać na małe przedmioty. W razie potrzeby skorzystać z odpowiedniej torebki lub siatki.
- ▶ Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami albo stopami lub gdy jesteś boso.
- ▶ Nie zakrywać ani nie przykrywać niczym urządzenia w trakcie pracy lub po zakończonej pracy, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie umieszczać ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych detergentów ani środków do prania chemicznego w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych łatwopalnych sprayów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie prać odzieży, która wcześniej była czyszczona przy użyciu rozpuszczalnika, jeśli przed praniem taka odzież nie była suszona na świeżym powietrzu.
- ▶ Nie wyjmować ani nie wkładać wtyczki w pobliżu łatwopalnego gazu



OSTRZEŻENIE!

Codzienne użytkowanie

- ▶ Materiałów z pianki gumowej lub gąbki nie prać w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie prać rzeczy zabrudzonych mąką.
- ▶ Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie jakiegokolwiek cyklu prania.
- ▶ Nie dotykać drzwi w trakcie prania, ponieważ mocno się nagrzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwi, jeśli poziom wody znajduje się wyraźnie nad otworem drzwiowym.
- ▶ Nie otwierać drzwi siłą. Drzwi są wyposażone w urządzenie samozamykające i otworzą się wkrótce po zakończeniu procesu prania.
- ▶ Po każdym praniu i przed wykonaniem jakiegokolwiek rutynowej konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci, aby zaoszczędzić energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Utrzymywać w czystości dolną część otworu drzwiowego, a także otwierać drzwiczki i szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane. Zapobieganie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie stosuj rozpylacza wodnego ani pary wodnej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.



OSTRZEŻENIE

Instalacja

- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Używać tylko kabli elektrycznych i węża dołączonych do zestawu.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Do zasilania należy używać oddzielnego uziemionego gniazdka, łatwo dostępnego po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.
- ▶ Upewnij się, że złącza węży i przyłącza są solidne i nie ma wycieków.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do prania rzeczy nadających się do prania w pralce. Za każdym razem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na metce odzieży. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

i Uwaga: Odchylenia

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następnych rozdziałach mogą się różnić od modelu.

2.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 2-1):

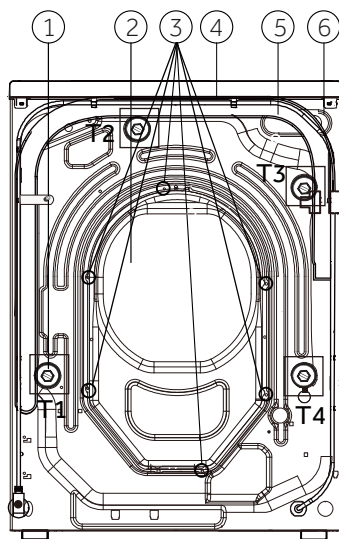
Tył (rys. 2-2):

2-1



- 1 Szuflada na detergent / środek zmiękczający
- 2 Błat
- 3 Panel kontrolny
- 4 Drzwi pralki
- 5 Osłona filtra
- 6 Regulowana nóżka

2-2

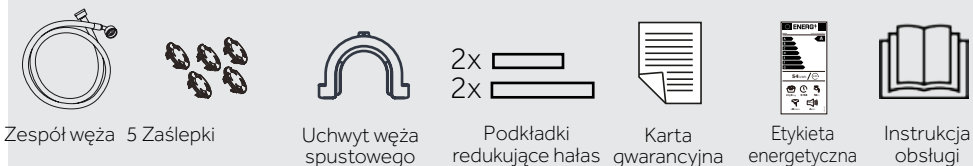


- 1 Śruby transportowe (T1-T4)
- 2 Tylna osłona
- 3 Śruby pokrywy tylnej
- 4 Kabel zasilania
- 5 Wąż spustowy
- 6 Zawór podawania wody

2.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i literaturę zgodnie z tą listą (rys. 2-3)

2-3



Zespół węża 5 Zaślepki

Uchwyt węża
spustowego

2x
2x

Podkładki
redukujące hałas gwarancyjna



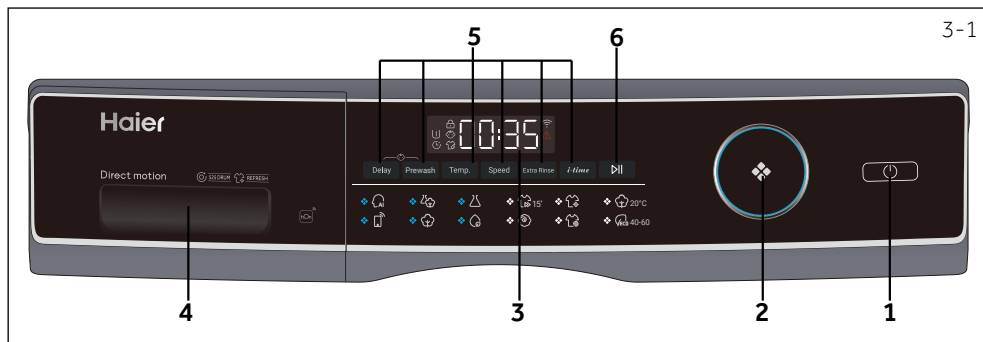
Karta
gwarancyjna



Etykieta
energetyczna



Instrukcja
obsługi



- | | | |
|------------------------|--|--------------------------|
| 1 Przycisk „Zasilania” | 3 Wyświetlacz | 5 Przyciski funkcyjne |
| 2 Wybór programu | 4 Szuflada na detergent/
płyn do płukania | 6 Przycisk „Start/Pauza” |

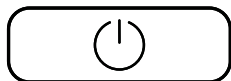
i Uwaga: Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy nie rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- ▶ przy wciskaniu przycisku
- ▶ przy przekręcaniu pokrętła wyboru programu
- ▶ na zakończenie programu

W razie potrzeby można wybrać sygnał dźwiękowy. Więcej informacji w rozdziale CODZIENNE UŻYWANIE (str. 18, 6.13).

3-2



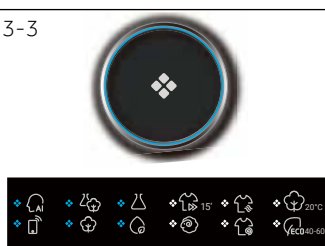
3.1 Przycisk „Zasilania”

Delikatnie dotknij tego przycisku (Rys. 3-2), aby włączyć, wyświetlacz świeci, wskaźnik przycisku „Start/Pauza” miga. Dotknij go ponownie na około 2 sekundy, aby wyłączyć. Jeśli przez jakiś czas nie zostanie uruchomiony żaden element panelu ani program, maszyna wyłączy się automatycznie.

i Uwaga: Wyłączenie

Bez połączenia Wi-Fi urządzenie automatycznie wyłączy się, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Z połączeniem Wi-Fi, czas oczekiwania wynosi 24 godziny.

3-3



3.2 Wybór programu

Przekręcając pokrętło (rys. 3-3) można wybrać jeden z 12 programów, zapali się powiązana z programem LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.

3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (rys. 3-4) pokazuje następujące informacje:

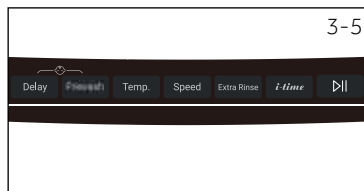
- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie czasu zakończenia
- ▶ Kody błędów informacje serwisowe
- ▶ Wyświetl symbole
- ▶ Prędkość, temperatura itd.



Symbole	Znaczenie	Symbole	Znaczenie
	Drzwiczki bębna są zablokowane		Alarm
	Panel kontrolny jest zablokowany		Pranie wstępne
	Pranie parowe		Opóźnienie
	Urządzenie jest podłączone do WIFI		

3.4 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcji (rys. 3-5) umożliwiają wybór dodatkowych opcji wybranego programu prania przed jego rozpoczęciem. Zostaną wyświetlone powiązane wskaźniki. Wszystkie opcje zostaną wyłączone po wyłączeniu urządzenia lub po ustawieniu nowego programu. Jeśli przycisk ma wiele opcji, odpowiednią opcję można wybrać naciskając ten przycisk odpowiednią liczbę razy.

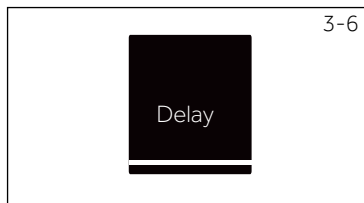


Uwaga: Ustawienia fabryczne

W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów dla każdego z programów firma Haier zdefiniowała określone ustawienia domyślne. W przypadku braku specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z ustawień domyślnych.

3.4.1 - Przycisk funkcji „Opóźnienie”

Naciśnij ten przycisk (rys. 3-6), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie czasu zakończenia można zwiększać stopniowo co 30 min. od 0,5 do 24 godz. (czas zakończenia będzie dłuższy niż oryginalny czasu programu). Na przykład: wyświetlany czas 6:30 oznacza, że cykl programu zakończy się za 6 godz. 30 min. Aby aktywować opóźnienie czasowe, należy dotknąć przycisku „Start/Pauza”. Funkcja niedostępna dla programu „Wirowanie”, „Odświeżanie” i „Zdalne sterowanie”.



Uwaga: Płyn do prania

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasu zakończenia.

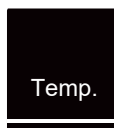
3-7



3.4.2 - Przycisk funkcji „Pranie wstępne”

Po dotknięciu tego przycisku (rys. 3-7) możesz wybrać program „Pranie wstępne”. Wybierając tę funkcję, należy wcześniej dodać niewielką ilość detergentu do obszaru prania wstępnego (należy zwrócić uwagę, aby ilość detergentu nie przekraczała 30 g). Można wybrać funkcję Mieszane, Syntetyczne, Bawełniane 20°C, Bawełniane, Dla alergików, po wybraniu funkcji Pranie wstępne zaświeci się ikona.

3-8



3.4.3 Przycisk funkcji „Temp.”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-8), aby zmienić temperaturę programu prania. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona (wyświetlacz „--”), woda nie będzie podgrzana.

3-9



3.4.4 Przycisk funkcji „Prędkość”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-9), aby zmienić lub odznaczyć wirowanie programu. Jeśli nie świeci się żadna wartość (wyświetlone „0”), pranie nie będzie wirować.

3-10



3.4.5 Przycisk funkcji „Dodatkowe płukanie”

Wcisnąć ten przycisk (Rys. 3-10), aby bardziej intensywnie wypłukać pranie w czystej wodzie. Funkcja zalecana osobom ze skórą wrażliwą. Można wybrać od zera do trzech dodatkowych cykli poprzez wielokrotne dotknięcie przycisku. Pojawiają się one na wyświetlaczu, oznaczone symbolem P--0/P--1/P--2/P--3. Wyświetlane są różne opcje programu.

3-11



3.4.6 Przycisk funkcyjny „i-time”

Funkcja ta (rys. 3-11) zwiększa różne czasy prania. Nie wszystkie programy mogą korzystać z tej funkcji. Informacje na temat programów, które mogą korzystać z tej funkcji znajdziesz na s. 12.

3-12



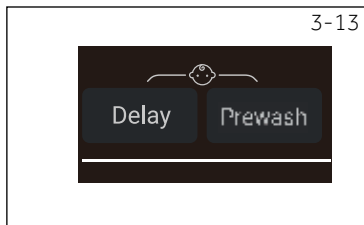
3.4.7 Przycisk funkcji „Start/Pauza”

Delikatnie dotknij tego przycisku (rys. 3-12), aby rozpocząć lub przerwać aktualnie wyświetlany program.

3.5 „Blokada klawiszy”

Wybierając program, a następnie uruchamiając, dotknij jednocześnie na 3 sekundy przycisku „Opóźnienie” i „Pranie wstępne” (rys. 3-13), aby zablokować wszystkie elementy panelu przed aktywacją, panel wyświetli . Aby odblokować, należy ponownie dotknąć obu przycisków. Wskaźnik blokady klawiszy świeci się, gdy jest ona włączona. Funkcja jest opcjonalna, gdy pralka jest uruchomiona.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **CL01** - (rys. 3-14), jeśli zostanie wciśnięty przycisk, w momencie aktywacji blokady klawiszy. Zmiana nie zostanie wprowadzona.



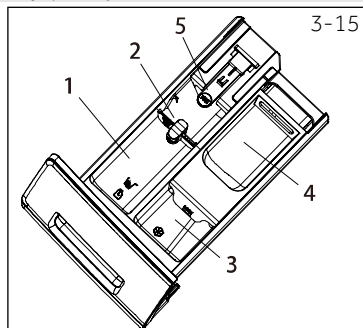
Uwaga: Blokada klawiszy

- ▶ Blokada klawiszy, która jest ustawiana ręcznie, musi zostać anulowana ręcznie lub zostanie anulowana automatycznie po zakończeniu programu. Wyłączenie zasilania i informacja o błędzie nie anulują blokady klawiszy. Nadal działa, gdy urządzenie zostanie włączone następnym razem.
- ▶ Jeśli używasz blokady klawiszy, najpierw naciśnij przycisk programu, po czym blokada klawiszy zostanie włączona.
- ▶ Przytrzymaj go przez 3 sekundy, blokada klawiszy zacznie świecić i zostanie aktywowana.
- ▶ Blokady klawiszy nie można ustawić ani anulować za pomocą aplikacji hOn.

3.6 Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady dozownika widać trzy komory (rys. 3-15):

- 1: Główna przegródka na detergent w proszku lub w płynie.
- 2: Klapka wyboru detergentu, podnieś dla detergentu w proszku, zostaw na dole dla detergentu w płynie.
- 3: Przegródka na zmękcacz.
- 4: Przegródka do prania wstępnego na niewielką ilość detergentu w proszku.
- 5: Zapadka blokująca, naciśnij, aby wyciągnąć szufladę dozownika.

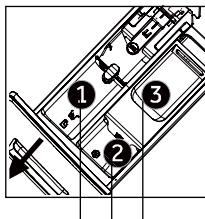


Informacje o rodzaju detergentu odpowiedniego do prania w różnych temperaturach znajdują się na opakowaniu tego detergentu.

Uwaga: Procedura polega na sprawdzeniu liczby cykli wykonanych przez urządzenie.

Procedura: w trybie czuwania wybierz najpierw program „bawełna”, a następnie jednocześnie naciśnij „temp.” i „prędkość”, przez 2 sekundy wyświetli się liczba uruchomionych cykli, a następnie pojawi się interfejs gotowości. Skumulowane cykle pracy dodają 1 po zakończeniu program. Przepracowane cykle zostaną wyświetlone w systemie szesnastkowym, jeśli jest to wartość powyżej 9999.

• Tak, ○ Opcjonalnie, / Nie



Przegrody w szufladzie na detergent:

- 1 Detergent
- 2 Środek zmiękczający lub pielęgnacyjny
- 3 Detergent ³⁾

Program	Maksymalna ładowność w kg HW70	Temperatura w °C ¹⁾ możliwy zakres	Ustawienia wstępne	1	2	3	Rodzaj tkaniny	Ustawiona prędkość wirowania w rpm	Funkcja					Domyślny czas trwania HW80/90
									Opóźnienie	Pranie wstępne	Dodatkowe płukanie	i-time		
Smart	7	* do 60	30	•	○	○	Lekko zabrudzone pranie mieszane, bawełniane i syntetyczne	1000	•	/	•	•	01:03 01:08	
Mieszane	7	* do 60	30	•	○	○	Lekko zabrudzone pranie mieszane, bawełniane i syntetyczne	1000	•	•	•	•	01:05 01:10	
Syntetyki	3.5	* do 60	40	•	○	○	Materiały syntetyczne lub mieszane	1200	•	•	•	•	02:08 02:13	
Szybkie 15 ²⁾	2	* do 40	*	•	○	○	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	/	•	•	0:15 0:15	
Odświeżanie	1	/	/	/	/	/	Bawełna / Syntetyczne	/	/	/	/	/	0:18 0:18	
Bawełna 20°C	7	/	/	•	○	○	Bawełna	1000	•	•	•	•	0:53 0:53	
Zdalne sterowanie	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	0:49 0:49	
Bawełna	7	* do 90	40	•	○	○	Bawełna	1400	•	•	•	•	01:17 01:22	
Antyaler-giczne	7	* do 90	60	•	○	○	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	•	•	•	01:42 01:47	
Wełna	2	* do 40	*	•	○	/	Materiały, które można prać w pralce, wykonane z wełny lub zawierające wełnę	800	•	/	•	•	0:40 0:40	
Wirowanie	7	/	/	/	/	/	Materiały niedelikatne	1000	/	/	/	/	0:08 0:08	
ECO-40-60	7	/	/	•	○	○	/	/	•	/	/	/	02:31 02:31	

* Woda nie jest podgrzewana.

¹⁾ Wybierz temperaturę prania 90°C tylko do prania ubrań o specjalnych wymogach higienicznych

²⁾ Zmniejsz ilość detergentu w związku ze skróceniem czasu prania.

³⁾ Brak lub niewielka ilość detergentu w proszku.

⁴⁾ Odnosi się do suszenia prania.

Dizajn i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

Użytkownik nie powinien dodawać żadnych środków dezynfekujących, detergentów ani zmiękczaczy do programu i-Refresh

Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje na temat zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od lokalnych warunków.



Uwaga: Automatyczne ważenie

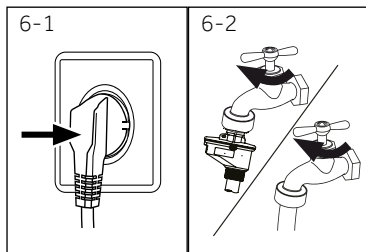
Urządzenie jest wyposażone w rozpoznawanie wagi. Przy niewielkim załadunku bębna pralki, w niektórych programach ustawienia poboru energii, wody i czas prania zostaną automatycznie zredukowane.

Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od wagi wsadu, w przypadku programu „Inteligentny, Mieszane, Syntetyczne, Bawełna, Bawełna 20°C, Eko 40- 60”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Ładow- ność znamio- nowa	Program	 (kg)	 (GG:MM)	ENERGY (kWh/cykl)	 (l/cykl)	Maks. tem- peratura (°C)	Rzeczywi- sta prędkość (obr./min)	 Wilgotność resztkowa (%)
7 kg	Eko 40-60	7,0	03:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Eko 40-60	3,5	02:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Eko 40-60	2,0	02:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Bawełna 20°C	7,0	00:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Bawełna 60°C	7,0	01:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Wełna 30°C	1,0	00:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Szybkie 15' 30°C	1,0	00:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Wartości podane dla programów innych niż program Eco 40- 60 i cykl suszenia są jedynie orientacyjne.



6.1 Zasilanie

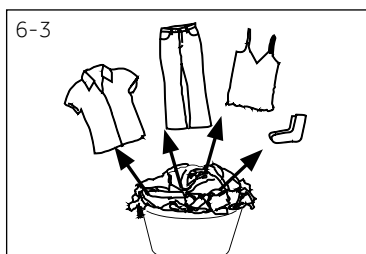
Podłącz pralkę do zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz; rys. 6-1). Zobacz także rozdział Instalacja (patrz s. 28)

6.2 Podłączenie wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i drożność doprowadzenia wody.
- ▶ Odkręć kran (rys. 6-2).

Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź szczelność połączeń między kranem a węzłem doprowadzającym wodę, odkręcając kran.



6.3 Przygotowanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według materiałów (bawełna, syntetyczne, wełna lub jedwab) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Należy zwrócić uwagę na instrukcje dotyczące pielęgnacji, umieszczone na metkach ubrań.
- ▶ Oddziel rzeczy białe od kolorowych. Materiały kolorowe wypierz najpierw ręcznie w celu sprawdzenia, czy nie farbują.
- ▶ Opróżnić kieszenie (klucze, monety itp.) i zdjąć twardsze elementy ozdobne (np. broszki).
- ▶ Odzież bez obszytych rąbków, rzeczy delikatne i cienkie tkaniny, takie jak cienkie zasłony, powinny być umieszczone w torebce do prania w celu ich ochrony (lepiej byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zasunąć zamki, zapiąć rzepy i haftki, upewnić się, że guziki są dobrze przyszyte.
- ▶ W torebkach do prania umieścić delikatne rzeczy takie jak ubrania bez obszytych rąbków, delikatną bieliznę i małe przedmioty jak skarpetki, paski, staniki itp.
- ▶ Rozłożyć duże tkaniny jak prześcieradła czy pościel.
- ▶ Dżinsy i materiały drukowane, zdobione lub mocno barwione przewrócić na lewą stronę. W miarę możliwości pranie oddzielnie.



UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, obłuzowane lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.

6.4 Tabela dbałości o pranie

Pranie					
	Prać w temp. do 95°C program normalny		Prać w temp. do 60°C program normalny		Prać w temp. do 60 °C program łagodny
	Prać w temp. do 40°C program normalny		Prać w temp. do 40 °C program łagodny		Prać w temp. do 40°C program bardzo łagodny
	Prać w temp. do 30°C program normalny		Prać w temp. do 30 °C program łagodny		Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
	Prać ręcznie w temp. maks. 40°C		Nie brać		
Wybielanie					
	Dozwolony dowolny wybielacz		Tylko wybielacz tle- nowy/bez chloru		Nie wybielać
Suszenie					
	Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej		Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze	 Nie suszyć w su- szarce	
	Rozwiesić do suszenia		Suszyć na płasko		
Prasowanie					
	Prasować w tempera- turze maksymalnej do 200°C		Prasować w tempe- raturze umiarkowa- nej do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie pa- rowe może spowo- dować nieodwracal- ne uszkodzenia)	
	Nie prasować				
Profesjonalna pielęgnacja tkanin i dzianin					
	Pranie chemiczne w tetrachloroetylenie		Pranie chemiczne w węglowodorach	 Nie prać chemicznie	
	Profesjonalne czysz- czenie na mokro		Nie stosować profe- sjonalnego czysz- czenia na mokro		

Nie wszystkie z tych symboli są wyświetlane w menu urządzenia.

6.5 Ładowanie urządzenia

- ▶ Wkładaj rzeczy do pralki jedna po drugiej.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia. Zwróć uwagę na różne wartości maksymalnego załadowania pralki w różnych programach. Sprawdź, czy możesz umieścić dłoń pionowo na górze ładunku.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że nie przytrzaśnięto żadnej części ubrania.

6.6 Wybór detergentu

- ▶ Skuteczność i wydajność prania określana jest przez jakość używanego detergentu.
- ▶ Używać tylko takich detergentów, które zostały dopuszczone do użytku w pralce.
- ▶ W razie potrzeby używać specjalnych detergentów, np. do wełny lub materiałów syntetycznych.
- ▶ Zawsze przestrzegać zaleceń producenta detergentu.
- ▶ Nie stosować środków do prania chemicznego takich jak trichloroetylen i podobnych produktów.

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Kolorowe	Delikatne	Specjalny	Zmiękczac
 Smart	L/P	L/P	-	-	o
 Mieszane	L	L/P	-	-	o
 Syntetyki	-	L/P	-	-	o
 Szybkie 15 ²⁾	L	L	-	-	o
 Odświeżanie	-	-	-	-	-
 Bawełna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Zdalne sterowanie	L/P	L/P	-	L	-
 Bawełna	L/P	L/P	-	-	o
 Antyalergiczne	L/P	L/P	-	-	o
 Wełna	-	-	L/P	L/P	o
 Wirowanie	-	-	-	-	-
 ECO-40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = żel/płyn do prania

P = proszek do prania

O = opcjonalnie

- = bez

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasowego.

Zalecamy stosowanie:

- ▶ Proszku do prania: 20°C do 90°C* (najlepiej stosować: 40-60°C)
- ▶ Detergentu do kolorów: 20°C do 60°C (najlepiej stosować: 30-60°C)
- ▶ Detergent do wełny/delikatnych rzeczy: 20°C do 30°C (= najlepiej stosować: 20°C do 30°C.)

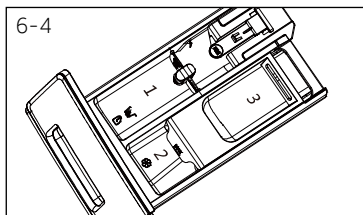
* Temperaturę 90°C wybierać tylko do prania o specjalnych wymogach higienicznych

* Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, zalecamy użycie mniejszej ilości detergentu. Prosimy o użycie specjalnego środka dezynfekującego, który jest odpowiedni do bawełny lub tkaniny syntetycznej.

* Lepiej jest używać mniejszej ilości proszku do prania lub proszku niepieniącego się.

6.7 Dodawanie detergentu

1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść niezbędne środki chemiczne w odpowiednich przegródkach (rys. 6-4).
3. Wsuń szufladę na detergent.

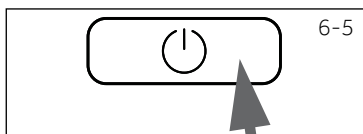


i Uwaga:

- ▶ Przed kolejnym cyklem prania usunąć pozostałości detergentu z szuflady.
- ▶ Nie stosować nadmiernych ilości detergentu ani płynu do płukania.
- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent wlewać/wsypywać bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany płyn do prania należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- ▶ Nie stosuj płynu do prania, jeśli wybrano opcję „Opóźnienie”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacyjnymi umieszczonymi na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programu.

6.8 Włączanie urządzenia

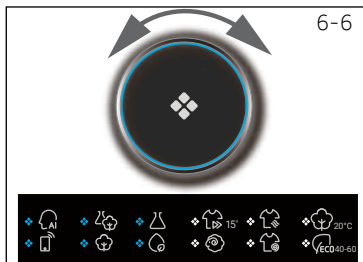
Aby włączyć urządzenie, dotknij przycisku „Zasilanie” (rys. 6-5). LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać.



6.9 Wybór programu

Aby uzyskać najlepsze wyniki prania, wybierz program, który odpowiada stopniowi zabrudzenia i rodzajowi prania.

Przekręć pokrętkę wybierania programu (rys. 6-6), aby wybrać odpowiedni program. Zapali się odpowiednia dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.

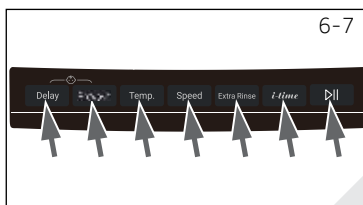


i Uwaga: Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomienie programu „Bawełna + 90°C + 600 obr/min” bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegródki na detergent lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne szkodliwe pozostałości.

6.10 Dodaj poszczególne opcje

Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 6-7); więcej informacji w rozdziale PANEL STEROWANIA.



6-8



6.11 Rozpoczynanie programu prania

Dotknij przycisku „Start/Pauza” (rys. 6-8), aby rozpocząć. LED przycisku „Start/Pauza” przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.. Urządzenie działa zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany można wprowadzić jedynie poprzez anulowanie programu.

6.12 Przerywanie/anulowanie programu piorącego

Aby przerwać uruchomiony program piorący, należy delikatnie wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. LED nad przyciskiem zacznie migać. Aby wznowić pranie, wcisnij przycisk jeszcze raz.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie ustawienia indywidualne,

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać uruchomiony program.
2. Dotknij przycisku „Zasilanie” przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
3. Dotknij przycisku „Zasilanie”, aby włączyć urządzenie, wybierz „brak prędkości” (kontrolki prędkości są wyłączone) i uruchom program „Wirowanie”, aby odprowadzić wodę.
4. Po zamknięciu programu w celu ponownego uruchomienia urządzenia należy wybrać nowy program i go uruchomić.

6.13 Po praniu



Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa drzwi są zablokowane częściowo podczas cyklu prania. Drzwi można otworzyć tylko po zakończeniu programu lub po jego anulowaniu w prawidłowy sposób (patrz opis powyżej).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody i podczas wirowania nie można otworzyć drzwi; Wyświetla się wtedy: **Loc I**

1. Po zakończeniu cyklu prania wyświetla się komunikat **End**.
2. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
3. Pranie należy wyjąć jak najszybciej, aby zapobiec większemu pogničeniu.
4. Zakręć dopływ wody.
5. Odłącz urządzenie od zasilania.
6. Otwórz drzwi, aby zapobiec zbieraniu się wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Niech pozostaną otwarte, gdy pralka nie jest używana.
7. Małe ubrania łatwo przyklejają się do ścianki po szybkim suszeniu huśtawkowym, proszę ich nie pomijać przy wyjmowaniu ubrań po otwarciu drzwi.



Uwaga: Tryb czuwania/tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w stan uśpienia, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłączy się. Oszczędza to energię. Aby przerwać tryb czuwania, należy wcisnąć przycisk „Zasilania”.

6.14 Aktywacja i dezaktywacja brzęczyka

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy.

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program „Mieszane”.
3. Dotknij jednocześnie przycisków „Pranie wstępne” i „Prędkość” na ok. 3 sekundy. Wyświetli się komunikat „**bEEP on**” i brzęczyk zostanie aktywowany. W celu dezaktywacji brzęczyka należy ponownie jednocześnie nacisnąć te dwa przyciski. Wyświetlony zostanie komunikat „**bEEP off**”.



Uwaga: Odchylenia

Dzięki ciągłej aktualizacji hOn, funkcje i interfejs ekranu aplikacji mogą się różnić od następującego opisu.

7.1 Ogólne

To urządzenie obsługuje WiFi. Dzięki aplikacji hOn możesz sterować programem za pomocą smartfona.



OSTRZEŻENIE!

Proszę przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas pracy urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Musisz też postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

7.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n) obsługujący tylko pasmo 2,4GHz. Długość SSID routera to 1- 31 znaków (w tym 1 i 31), a hasło to 8- 64 znaków. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routerów mogą być: otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzeniach z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, w którym może odbierać sygnały WiFi.

Po prawidłowym sparowaniu urządzenia z aplikacją, jeśli nie jest ono prawidłowo połączone z routerem bezprzewodowym, na wyświetlaczu nie pojawi się ikonka WiFi.

7.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn:

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie, korzystając z tego kodu QR:



lub przez link: go.haier-europe.com/download-app



Uwaga: Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przed pierwszym użyciem lub gdy konto zostało usunięte/zamknięte. W celu dalszego wykorzystania po zalogowaniu należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło.

7.4 Rejestracja i parowanie z aplikacją

1. Połącz smartfon z siecią WiFi, z którą chcesz połączyć urządzenie.
2. Otwórz aplikację.
3. Utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej).
4. Zamknij drzwi
5. Sparuj urządzenia zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu.



Uwaga: Sieć WiFi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci WiFi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.



Uwaga: Użyj tej samej sieci WiFi

Połącz smartfon do sieci, z którą chcesz połączyć produkt.

7.5 Włączanie zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i połączony z Internetem.
2. Załaduj pralkę i zamknij drzwi.
3. Wybierz program „Zdalne”, włączy się blokada drzwi.
4. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji, panel sterowania będzie wyłączony z wyjątkiem przycisku „Zasilania” i „Start/Pauza”.
5. Po zakończeniu cyklu drzwi odblokują się, pilot zdalnego sterowania wyłączy się.
6. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się.



Uwaga: Wyłączenie zdalnego sterowania

Po włączeniu zdalnego sterowania, jeśli użytkownik nie uruchomi żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie do trybu sieciowego opóźnionego startu i zachowa zdalne sterowanie do 24 godzin, a następnie wyłączy się.

7.6 Wyłączanie zdalnego sterowania

1. Aby wyjść ze zdalnego sterowania podczas trwania cyklu, należy nacisnąć przycisk „Start/Pauza” na panelu sterowania. Cykl zostanie wstrzymany, a „Zdalne” będzie migać.
2. Jeśli pozwalają na to warunki, drzwi zostaną odblokowane.
3. Aby wznowić cykl, należy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk „Start/Pauza”. Zdalne sterowanie zostanie ponownie uaktywnione, a „Zdalne” włączy się.
4. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

7.7 Zakończenie cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a zdalne sterowanie wyłączy się.
2. Po 2 minutach urządzenie automatycznie się wyłączy.

**Uwaga: Anulowanie/resetowanie danych uwierzytelniających sieci**

Postępuj zgodnie z tą procedurą tylko wtedy, gdy zamierzasz sprzedać urządzenie.

7.8 Anulowanie poświadczeń sieciowych

1. Wybierz program „Zdalne”;
2. Na ekranie wyświetli się „hOn”/”hOFF”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Opóźnienie” przez 5 sekund, aż wyświetli się „PRL r”.
4. Informacje o konfiguracji są usuwane i konfiguracja zostaje zresetowana. Przekręć pokrętkę, aby wybrać inny program lub zamknij, aby wyjść.



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

Pranie

- ▶ Aby korzystać z energii, wody, detergentu i czasu w sposób optymalny, zaleca się stosowanie zalecanego maksymalnego obciążenia.
- ▶ Nie przeładowywać pralki (zachować luz na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Dla lekko zabrudzonych ubrań wybierz program Pranie szybkie 15'.
- ▶ Stosuj dokładne dawki każdego ze środków piorących.
- ▶ Wybierać najniższą odpowiednią temperaturę prania - nowoczesne detergenty piorą skutecznie w temperaturze poniżej 60°C.
- ▶ Podnosić wartości ustawień domyślnych tylko w przypadku mocno zabrudzonych rzeczy.
- ▶ Wirować pranie z maksymalną prędkością, jeśli chcesz korzystać z programu suszącego później.



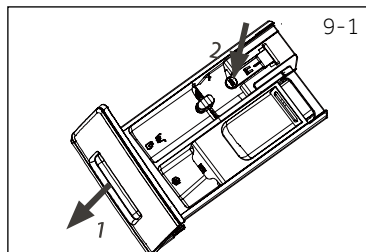
Uwaga: Ogólne informacje:

- ▶ Program Eco 40-60 pozwala na wypranie normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych nadających się do prania w temperaturach od 40°C do 60°C razem w ramach tego samego cyklu; program ten służy do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi tzw. ekoprojektu;
- ▶ Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas;
- ▶ Prędkość wirowania ma wpływ na hałas i pozostałą zawartość wilgoci: im wyższa prędkość obrotowa w fazie wirowania, tym większy hałas i mniejsza wilgotność resztkowa.

9.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze należy sprawdzać, że w szufladzie nie ma żadnych pozostałości detergentu. Szufladę czyścić regularnie (rys. 9-1):

1. Wyciągać szufladę do momentu, aż się zatrzyma.
2. Wcisnąć przycisk zwalniania i wyjąć szufladę.
3. Wytrzyj ręcznikiem wewnątrz zlewu do czysta.
4. Opłukać szufladę wodą, aż będzie czysta i włożyć ją z powrotem do urządzenia.



9.2 Czyszczenie pralki

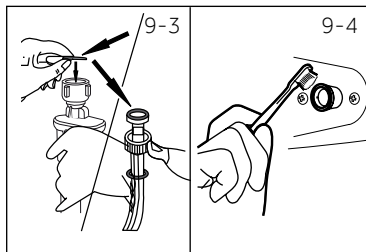
- ▶ W trakcie czyszczenia i konserwacji odłącz pralkę od zasilania.
- ▶ Obudowę pralki i elementy gumowe czyścić miękką ściereczką i woda z mydłem (rys. 9-2).
- ▶ Nie używaj chemikaliów organicznych ani żrących rozpuszczalników.



9.3 Zawór doprowadzania wody i filtr zaworu doprowadzającego

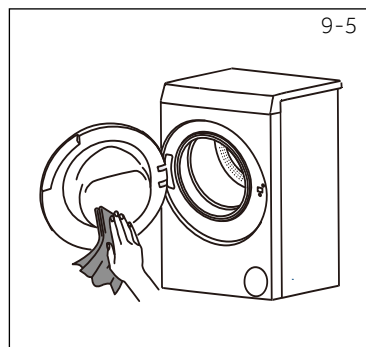
Aby zapobiec blokowaniu wody przez substancje stałe, takie jak kamień, należy regularnie czyścić filtr zaworu doprowadzającego.

- ▶ Odłączyć przewód zasilający i zakręcić wodę.
- ▶ Odkręcić wąż doprowadzania wody z tyłu urządzenia (rys. 9-3) i przykręcić.
- ▶ Przepłucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 9-4).
- ▶ Włożyć filtr i zainstalować wąż.
- ▶ Odkręć kran, aby sprawdzić, czy nie przecieka.



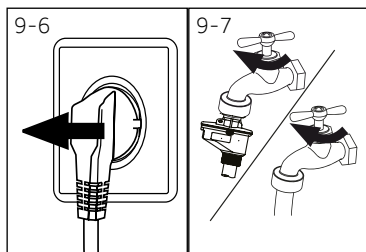
9.4 Czyszczenie bębna pralki

- ▶ Wyjmij przypadkowo umyte przedmioty, zwłaszcza metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. z bębna i rowka uszczelki drzwi (gumowy pierścień), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Do usuwania plam z rdzy używać środka bez chloru. Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.
- ▶ Po wykonaniu tej czynności otwórz drzwi, użyj ręcznika do oczyszczenia plam i piany wokół uszczelki oraz utrzymuj uszczelkę od wewnątrz i na zewnątrz w czystości (rys. 9-5).



Uwaga: Higieniczny

W celu regularnej konserwacji zalecamy uruchamianie programu „BAWEŁNA + 90°C + 600 obr/min” co 100 cykli, aby uniknąć ewentualnych pozostałości korozyjnych. dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek.



9.5 Długie okresy nie używania urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 9-6).
2. Zakręć dopływ wody. (rys. 9-7).
3. Otwórz drzwi, aby zapobiec zbieraniu się wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nieużywane urządzenie pozostaw otwarte.

Przed następnym użyciem sprawdzić uważnie przewód zasilania oraz węże doprowadzania i odprowadzania wody. Upewnić się, że wszystko jest poprawnie zainstalowane i nie ma żadnych przecieków.

9.6 Filtr pompy

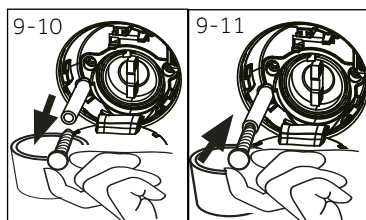
Filtr czyścić raz w miesiącu i sprawdzać filtr pompy na przykład, jeśli urządzenie:

- ▶ nie odprowadza wody.
- ▶ nie odwirowuje.
- ▶ wydaje dziwne dźwięki podczas pracy.

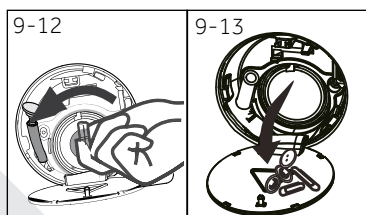


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia! Woda w pompie może być bardzo gorąca! Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy upewnić się, że woda ostygła.

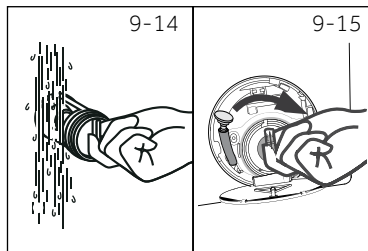


1. Wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania (rys. 9-8).
2. Otworzyć pokrywę serwisową. Możesz posłużyć się monetą albo śrubokrętem (rys. 9-9).
3. Należy zaopatrzyć się w płaski pojemnik w celu zbierania wyciekającej wody (rys. 9-10). Wody może być dużo!
4. Wyciągnij wąż odprowadzający wodę i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 9-10).
5. Wyjmij zatyczkę z węża (rys. 9-10).
6. Po odprowadzeniu wody zatkaj wąż (rys. 9-11) i włóż go z powrotem do pralki.



7. Odkręć filtr pompy i wyjmij go obracając w lewo (rys. 9-12).
8. Usunąć zanieczyszczenia i brud (rys. 9-13).

9. Uważnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys. 9-14).
10. Dokładnie zamocuj go z powrotem (rys. 9-15).
11. Zamknąć pokrywę serwisową.

**UWAGA!**

- ▶ Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli wieczko nie jest dobrze oczyszczone, woda może uciekać.
- ▶ Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do przecieku.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

10.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko informacyjnie w odniesieniu do cyklu prania. Nie wymagają podjęcia żadnych działań.

Kod	Komunikat
1:25	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania to 1 godz. i 25 min.
6:30	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania, obejmujący opóźnienie zakończenia cyklu, to 6 godz. i 30 min.
End	Skończył się cykl prania. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
CLDI -	Włączona funkcja blokada klawiszy.
LoCl -	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
bEEP OFF	Brzęczyk jest wyłączony
bEEP On	Brzęczyk jest włączony

10.2 Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLr FLr	Błąd odpływu, w ciągu 6 minut woda nie została całkowicie spuszczone	- Wyczyść filtr pompy. - Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
E2	Błąd blokady	Zamknij dobrze drzwi.
E4	- Nieosiągniętopoziomuwody8minutach. - Wąż odprowadzania wody sam się syfonuje.	- Upewnij się, że kran jest odkręcony a ciśnienie wody w normie. - Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
EB	Poziom ochrony przed wodą - błąd.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F3	• Błąd czujnika temperatury.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
F4	• Błąd podgrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
F7	• Błąd silnika	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
FR	• Błąd czujnika poziomu wody.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
FC lub FC2 FC3	• Niezwyczajny błąd komunikacji.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

10.3 Rozwiązywanie problemów bez wyświetlania kodu

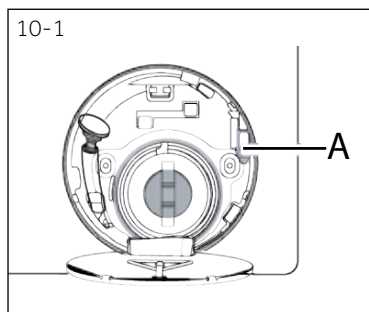
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	• Program jeszcze się nie rozpoczął. • Drzwi nie są dobrze zamknięte. • Pralka nie została włączona. • Awaria zasilania. • Włączona blokada klawiszy.	• Sprawdź program i uruchom go. • Zamknij dobrze drzwi. • Włącz pralkę. • Sprawdź zasilanie. • Wyłącz funkcję blokady klawiszy.
Pralka nie napełnia się wodą.	• Brak wody. • Wąż doprowadzający wodę jest zagięty. • Filtr węża doprowadzającego wodę jest zatkany. • Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. • Drzwi nie są dobrze zamknięte. • Awaria doprowadzania wody.	• Sprawdź kran wody. • Sprawdź wąż. • Odetkaj filtr węża. • Sprawdź ciśnienie wody • Zamknij dobrze drzwi. • Zapewnij dopływ wody.
Urządzenie spuszcza wodę podczas napełniania	• Wąż odprowadzania wody znajduje się na wysokości poniżej 80 cm. • Końcówka węża może być zanurzona w wodzie.	• Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany. • Upewnij się, że wąż nie jest zanurzony w wodzie.
Awaria odpływu wody.	• Wąż odprowadzania wody jest zablokowany. • Filtr jest zatkany. • Końcówka węża odprowadzania wody znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.	• Odblokuj wąż. • Wyczyść filtr pompy. • Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	• Nie usunięto wszystkich śrub transportowych. • Urządzenie nie stoi w stabilnej pozycji. • Nieprawidłowe załadowanie pralki.	• Usuń wszystkie śruby transportowe. • Należy zapewnić stałe podłoże i wypoziomować ustawienie • Sprawdź obciążenie pralki i jej równowagę.
Pralka kończy pracę przed zakończeniem cyklu prania.	• Awaria wody lub zasilania.	• Sprawdzić dopływ wody i zasilanie.
Pralka zatrzymuje pracę na jakiś czas.	• Urządzenie wyświetla kod błędu. • Problem ze względu na wózek obciążenia. • Program wykonuje cykl namaczania.	• Zastanów się nad wyświetlanym kodem. • Zredukuj lub skoryguj załadowanie. • Anuluj program i uruchom ponownie.
Nadmiar piany wypływa z bębna i szuflady na detergent.	• Nieodpowiedni detergent. • Użyto zbyt dużo detergentu.	• Sprawdź zalecenia w kwestii detergentu. • Zmniejszyć ilość detergentu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Automatyczna korekta czasu prania.	Długość programu piorącego będzie dostosowana.	Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.
Awaria wirowania.	Nierównowaga prania.	Sprawdź załadowanie pralki i uruchom program wirowania ponownie.
Niezadowolający rezultat prania.	- Stopień zabrudzenia niezgodny z wybranym programem. - Niewystarczająca jakość detergentu. - Przekroczono maksymalne obciążenie. - Pranie było nierównomiernie rozmieszczone w bębnie pralki.	- Wybierz inny program. - Wybierz detergent zgodnie ze stopniem zabrudzenia i specyfikacjami producenta. - Zmniejszyć załadowanie pralki. - Poluzować pranie.
Na praniu widać pozostałości proszku do prania.	Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w formie białych plamek.	- Dodatkowo przepłukać pranie. - Spróbuj wyszczotkować plamki z prania. - Wybierz inny detergent.
Pranie ma szare plamy.	Plamy po tłuszczach takich jak oleje, kremy lub maść.	Przed praniem zastosuj specjalny środek czyszczący.

Uwaga: Formowanie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania wytworzy się zbyt dużo piany, silnik wyłączy się i na 90 sekund załączy się pompa spustowa. Jeśli ta operacja powtórzona trzykrotnie nie przyniesie efektów, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli pomimo podjętych środków komunikaty o błędach nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.



10.4 W przypadku awarii zasilania

Bieżący program i jego ustawienia zostaną zachowane. Po przywróceniu zasilania praca pralki zostanie wznowiona.

W przypadku awarii zasilania i przerwania programu prania, otwarcie drzwiczek jest mechanicznie zablokowane. Aby wyjąć pranie, w szklanym otworze drzwiczek nie powinno być widać wody - ryzyko poparzenia! Poziom wody należy obniżyć w sposób opisany w części „Filtr pompy”. Pociągnij dźwignię (A) poniżej klapki serwisowej (rys. 10-1), dopóki drzwi nie otworzą się z delikatnym kliknięciem. Należy następnie ponownie zamocować wszystkie części.

Uwaga: Odblokowanie drzwi

Gdy pralka jest w bezpiecznym stanie (poziom wody poniżej okna, temperatura bębna poniżej 55°C, bęben nie obraca się), można odblokować drzwi pralki.

11.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym podstawę z polistyrenu, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania można zobaczyć krople wody na plastikowej torbie i okienku w drzwiczkach. To normalne zjawisko wynika z testów z użyciem wody w fabryce.

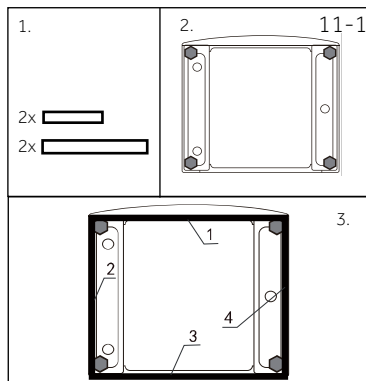


Uwaga: Utylizacja opakowania

Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzucić je w sposób przyjazny dla środowiska.

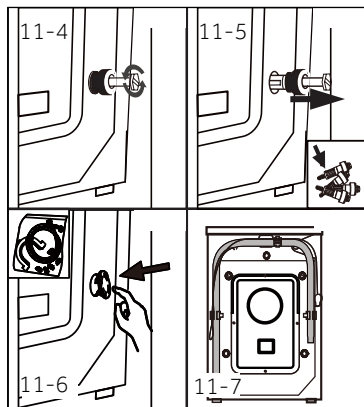
11.2 OPCJE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz kilka podkładek redukujących hałas. Służą one do zmniejszania hałasu. (rys. 11.-1,1).
2. Ustaw pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną do siebie (rs. 11-1.2).
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń folię ochronną z dwustronnej taśmy samoprzylepnej; naklej podkładki redukujące hałas u dołu pralki, jak pokazano na rys. 3 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze w pozycji 2 i 4) Wreszcie, ponownie ustaw urządzenie w pozycji pionowej (rys. 11-1.3).



Uwaga: Podkładka redukująca hałas

Wkładka dźwiękochłonna jest opcjonalna, może pomóc zmniejszyć hałas, zmontuj ją lub nie zgodnie z własnym zapotrzebowaniem.



11.3 Demontowanie śrub transportowych

Śruby transportowe są przeznaczone do zaciskania elementów zabezpieczających przed wibracjami wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym.

1. Usuń wszystkie 4 śruby z tyłu i zdejmij plastikowe przekładki (Ryc. 11- 4/Rys. 11- 5).
2. Pozostałe otwory zakryj zaślepkami (rys. 11- 6/ rys. 11- 7).

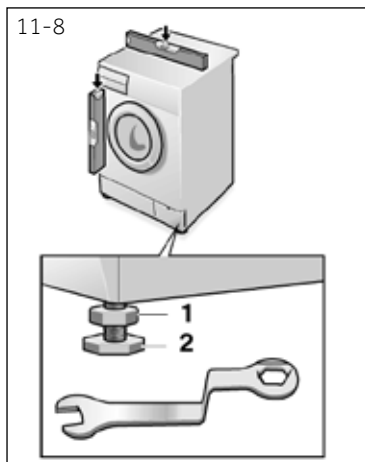


Uwaga: Przechowywać w bezpiecznym miejscu

Śruby transportowe przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ich późniejszego wykorzystania. Za każdym razem, gdy urządzenie trzeba będzie przenieść, należy najpierw zamocować śruby transportowe.

11.4 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma być przeniesiona w odległe miejsce, zamontuj śruby transportowe, aby zapobiec uszkodzeniu: Aby zamontować wykonaj kroki w odwrotnej kolejności.



11.5 Ustawianie urządzenia

Wyreguluj wszystkie stopki (rys. 11-8), aby wypoziomować urządzenie. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. W celu wyrównania poziomu zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być jak najbardziej stabilna i płaska.

1. Zdejmij nakrętkę blokującą (1) za pomocą klucza.
2. Ustaw wysokość, obracając stopę (2).
3. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1) do obudowy.

11.6 Podłączenie odpływu wody

Zamocować prawidłowo wąż odprowadzający wodę do rurociągu. Wąż musi osiągnąć w jednym punkcie wysokość między 80 a 100 cm powyżej dolnej krawędzi urządzenia! W miarę możliwości zawsze trzymaj wąż spustowy przymocowany do klipsa z tyłu urządzenia.



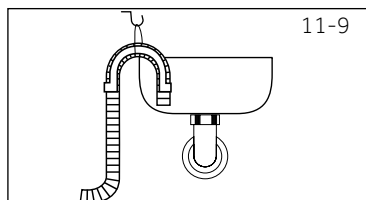
OSTRZEŻENIE!

- ▶ Do połączenia należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- ▶ Nigdy nie należy używać starych zestawów węzowych!
- ▶ Podłączaj wyłącznie do źródła wody zimnej.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przezroczysta.

Możliwe są następujące połączenia:

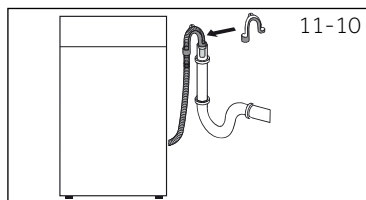
11.6.1 Wąż spustowy do umywalki

- ▶ Zawiesić wąż spustowy ze wspornikiem typu U na krawędzi zlewu o odpowiedniej wielkości (rys. 11-9).
- ▶ Zabezpieczyć odpowiednio wspornik typu U przed ześlizgnięciem się.



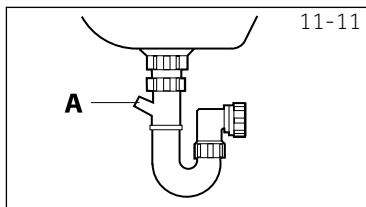
11.6.2 Wąż spustowy do systemu odprowadzania wody

- ▶ Średnica wewnętrzna rury z otworem odpowietrzającym musi wynosić co najmniej 40 mm.
- ▶ Włożyć wąż spustowy na ok. 80 - 100 mm do rury ściekowej.
- ▶ Przymocuj wspornik typu U i mocno go zabezpiecz (rys. 11-10).



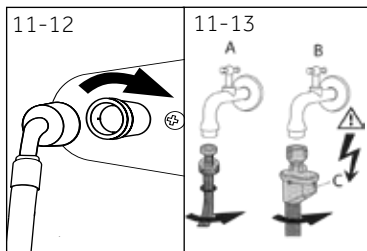
11.6.3 Wąż spustowy do złącza zlewu

- ▶ Złącze musi leżeć nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane przez wkładkę (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec dysfunkcji (rys. 11-11).
- ▶ Zabezpieczyć wąż spustowy zaciskiem.



UWAGA!

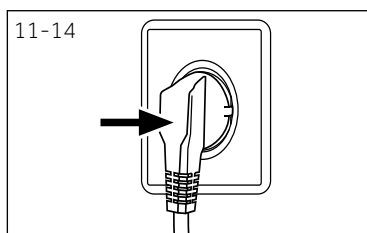
- ▶ Wąż odprowadzający nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być bezpiecznie zamocowany oraz szczelny. Jeśli wąż odprowadzający wodę jest umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości poniżej 80 cm, pralka będzie ciągle spuszczać wodę podczas napełniania.
- ▶ Węża nie można przedłużać. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.



11.7 Podłączenie wody pitnej

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz zakrzywioną końcówkę węża doprowadzającego wodę do urządzenia (rys. 11-12). Ręcznie dokręć śrubę.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 11-13).



11.8 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 11-14).



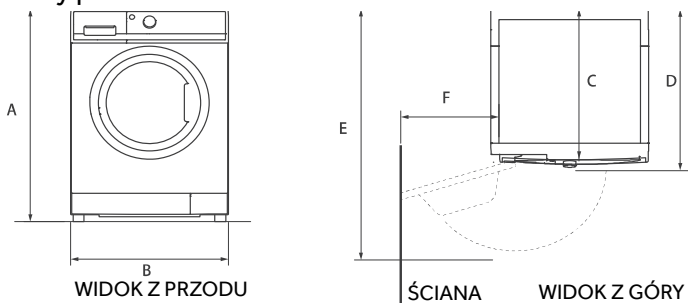
OSTRZEŻENIE!

- Upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, spust wody i wąż doprowadzania wody) są mocne, suche i nie przeciekają!
- Zadbaj o to, aby te elementy nie były zgniecione, załamane i skręcone
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. .

12.1 Dodatkowe dane techniczne

	HW70-B14959TU1
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz
Natężenie prądu w A	10
Maks. moc w W	2000
Ciśnienie wody w MPa	0,03-≤P≤1
Waga netto w kg	65

12.2 Wymiary produktu



WYMIARY PRODUKTU	HW70-B14959TU1
A Całkowita wysokość produktu mm	850
B Całkowita szerokość produktu mm	595
C Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	437
D Głębokość otwartych drzwiczek mm	517
E Minimalny odstęp drzwiczek od ściany obok mm	1025
F Całkowita głębokość produktu (w tym grubość drzwi) mm	300

Uwaga: Dokładna wysokość

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż wymiary.

12.3 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Niniejszym, Haier oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.haier.com.

Zalecamy nasz Serwis Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych, a minimalny okres, w którym części zamienne do pralki domowej mogą być używane to 10 lat.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW. Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą,
- ▶ miejscowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej www.haier.com, w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o produkcie, zaloguj się na oficjalnej stronie internetowej Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/

i znajdź swój model, naciśnij na produkt, aby przejść do szczegółów, a następnie naciśnij „dokumenty”, aby znaleźć instrukcję obsługi i ją pobrać.

Na stronie znajdziesz również informacje o produkcie.

Informacje o modelu są dostępne w bazie danych produktów pod adresem <https://eprel.ec-europa.eu/> po wyszukaniu identyfikatora modelu podanego na etykiecie produktu.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Nr ser. _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji. Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier

Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR WIELKA BRYTANIA		

* Więcej informacji na stronie www.haier.com

Informacje o modelu są dostępne w bazie danych produktów na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/> poprzez wyszukanie identyfikatora modelu podanego w polu Model na etykiecie produktu umieszczonej na produkcie; link do modelu w bazie danych produktów można znaleźć poniżej dla każdego identyfikatora modelu: _____



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/HW90-B14959EU1

Haier

Manual de utilizare
Mașină de spălat

HW70-B14959TU1

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de folosirea acestui aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să beneficiați din plin de aparatul dumneavoastră și să asigurați o instalare, o utilizare și o întreținere adecvate și sigure.

Păstrați acest manual la îndemână ca să îl puteți consulta pentru folosirea adecvată a aparatului.

Dacă vindeți aparatul, îl dați altcuiva sau îl lăsați în casă după mutare, asigurați-vă că dați mai departe și acest manual pentru ca noul proprietar să se familiarizeze cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Legendă



Avertisment - Informații importante referitoare la siguranță

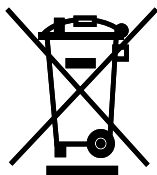


Informații generale și sfaturi



Informații de mediu

Eliminarea



Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane. Puneți ambalajul în containerele adecvate pentru reciclare. Ajutați la reciclarea deșeurilor provenite din echipamentele electrice și electronice. Nu eliminați echipamentele marcate cu acest simbol împreună cu gunoiul menajer. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația municipală.



AVERTIZARE!

Risc de rănire sau sufocare!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie. Tăiați cablul de alimentare și eliminați-l. Îndepărtați cremona pentru a evita situația în care copiii sau animalele de companie rămân închiși în interiorul aparatului.



Notă: Imagini

Toate imaginile sunt schematice

1 Informații referitoare la siguranță	4
2-Descrierea produsului	7
3-Panoul de comandă	8
4-Programe	12
5-Consum.....	13
6-Utilizare zilnică	14
7-hOn.....	19
7-Utilizare ecologică	22
8-Îngrijirea și curățarea	23
9-Depanarea	26
10-Instalarea	29
11-Date tehnice	33
12-Serviciul clienți.....	34

Înainte de pornirea echipamentului pentru prima oară, citiți următoarele îndrumări referitoare la siguranță!:



AVERTIZARE!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există deteriorări în urma transportului.
- ▶ Asigurați-vă că toate bolțurile de transport sunt îndepărtate.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Manipulați aparatul cu ajutorul a cel puțin încă unei persoane, deoarece este greu.

Utilizare zilnică

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și nu sunt familiarizate cu aparatul numai dacă acestea sunt supravegheate sau sunt instruite privind utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg posibilele pericole ce pot apărea.
- ▶ Nu lăsați copiii mai mici de 3 ani să folosească aparatul cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu lăsați copiii sau animalele de companie să se apropie de aparat atunci când ușa e deschisă.
- ▶ Nu depozitați agenții de spălare la îndemâna copiilor.
- ▶ Trageți fermoarele, reparați firele deșirate și aveți grijă de obiectele mici pentru ca rufe să nu se încălzească. Dacă e necesar, folosiți un săculeț sau o plasă.
- ▶ Nu atingeți aparatul dacă nu sunteți încălțat sau cu mâini și picioare ude sau umede.
- ▶ Nu acoperiți sau nu încapsulați aparatul în timpul funcționării pentru a permite umezelii să se evaporeze.
- ▶ Nu puneți obiecte grele sau surse de căldură sau umezeală deasupra aparatului.
- ▶ Nu folosiți și nu depozitați detergenți inflamabili sau agenți de curățare uscată în vecinătatea aparatului.
- ▶ Nu folosiți spray-uri inflamabile în vecinătatea aparatului.
- ▶ Nu spălați rufe tratate cu solvenți în aparat fără a le fi uscat înainte la aer.
- ▶ Nu îndepărtați sau nu inserați ștecherul în prezența gazelor inflamabile

**AVERTIZARE!****Utilizare zilnică**

- ▶ Nu spălați cu apă fierbinte cauciucul sau materialele spongioase.
- ▶ Nu spălați rufe mânjite cu făină.
- ▶ Nu deschideți compartimentul de detergenți în timpul ciclului de spălare.
- ▶ Nu atingeți ușa în timpul procesului de spălare, este fierbinte.
- ▶ Nu deschideți ușa dacă nivelul apei este vizibil peste hublou.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii. Ușa este dotată cu un dispozitiv de autoblocare și se va deschide imediat după încheierea procedurii de spălare.
- ▶ Opriti aparatul după fiecare program de spălare și înainte de începerea oricărei întrețineri de rutină și deconectați aparatul de la alimentarea electrică pentru a economisi energie și pentru ca dumneavoastră să fiți în siguranță.
- ▶ Țineți de ștecher, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.

Întreținerea / curățarea

- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia efectuează operațiuni de curățare sau întreținere.
- ▶ Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte să efectuați orice fel de operațiuni de rutină pentru întreținere.
- ▶ Păstrați partea de jos a deschiderii curată și deschideți ușa și compartimentul de detergent dacă aparatul nu este în uz, pentru a evita acumularea mirosurilor.
- ▶ Nu folosiți spray cu apă sau jet pentru a curăța aparatul.
- ▶ Cablul de alimentare electrică deteriorat, trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați aparatul singur. În caz de reparație, contactați departamentul nostru de relații cu clienții.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie să fie plasat într-un loc bine aerisit. Alegeți un loc care permite deschiderea completă a ușii.
- ▶ Nu instalați niciodată aparatul în aer liber într-un loc umed sau într-o zonă care ar putea favoriza scurgerile de apă, de exemplu sub sau lângă o chiuvetă. În cazul unei scurgeri de apă, întrerupeți alimentarea și lăsați mașina să usuce natural.



AVERTIZARE

Instalare

- ▶ Instalați sau folosiți aparatul doar în locuri unde temperatura depășește 5°C.
- ▶ Nu plasați aparatul direct pe covor, sau în apropierea unui perete sau a unei piese de mobilă
- ▶ Nu instalați echipamentul în lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură (de exemplu, sobe, radiatoare).
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța de identificare sunt conforme cu sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
- ▶ Nu folosiți adaptoare de prize și prelungitoare.
- ▶ Asigurați-vă că folosiți cablul electric și setul de furtunuri furnizat.
- ▶ Asigurați-vă că nu ați avariat cablul electric și ștecherul. Dacă este avariat, apelați la un electrician pentru înlocuire.
- ▶ Pentru alimentare cu electricitate, conectați la o priză individuală cu împământare, ușor accesibilă după instalare. Echipamentul trebuie împământat.
Doar în Marea Britanie: Cablul de alimentare al echipamentului este dotat cu un ștecher cu 3 fire (împământare) care se potrivește unei prize standard cu 3 fire (împământare). Nu tăiați sau nu deconectați niciodată al treilea fir (împământarea). După instalarea echipamentului, ștecherul trebuie să fie accesibil.
- ▶ Asigurați-vă că racordurile și conexiunile furtunurilor sunt bine strânse și nu prezintă scurgeri.

Domeniul de utilizare

Acest aparat este destinat doar spălării rufelor care pot fi spălate la mașina de spălat. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta fiecărui articol. Este conceput exclusiv pentru uz casnic, în interior. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri industriale.

Nu este permis să produceți schimbări sau modificări acestui dispozitiv. Folosirea în afara domeniului de utilizare poate provoca pericole, pierderea garanției și nulitatea răspunderii producătorului.

i Notă: Abateri

Din cauza schimbărilor tehnice și a diferențelor dintre modele, ilustrațiile din următoarele capitole ar putea diferi față de modelul dumneavoastră.

2.1 Imaginea aparatului

Din față (Fig. 2- 1):

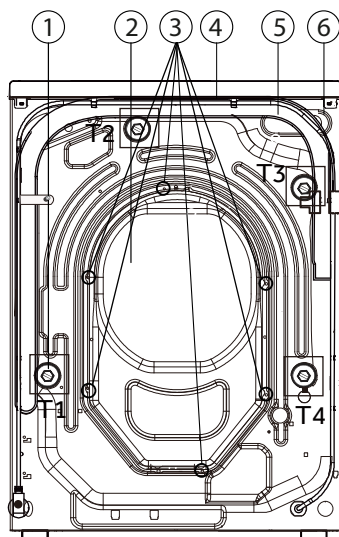
2-1



- 1 Sertar pentru Detergent/Balsam de rufe
- 2 Blat
- 3 Panoul de comandă
- 4 Ușa compartimentului de spălare
- 5 Capac de filtru
- 6 Picioare reglabile

Din spate (Fig. 2- 2):

2-2

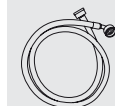


- 1 Bolțuri de transport (T1-T4)
- 2 Capac spate
- 3 Șuruburi pentru capacul posterior
- 4 Cablu de alimentare
- 5 Furtun de scurgere
- 6 Supapă pentru admisie apă

2.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația conform listei. (Fig. 2-3)

2-3



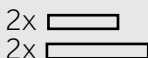
Furtunul de admisie



5 Dopuri de mascare



Suportul furtunului de scurgere



2x
2x
Tamponare pentru reducerea zgomotului



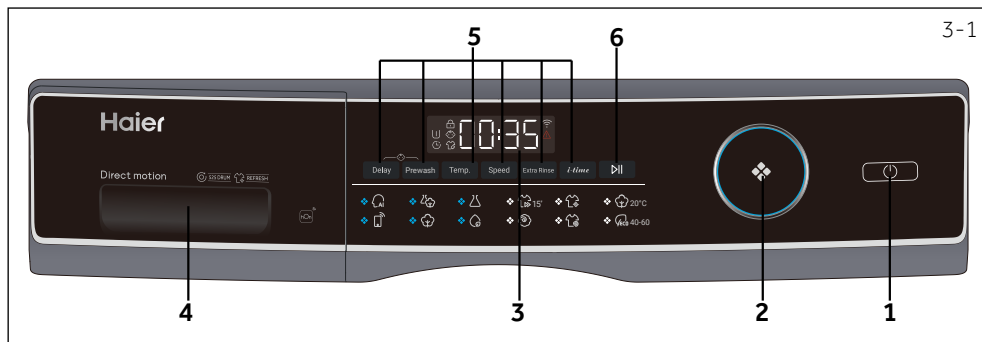
Certificat de garanție



Eticheta energetică



Manual de utilizare



- 1 Buton „Pornire”
 2 Selectorul pentru programe
 3 Ecran
 4 Sertar pentru Detergent/
 Balsam de rufe
 5 Butoane funcții
 6 Buton „Start/Pauză”

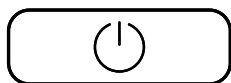
i Notă: Semnal acustic

În următoarele situații, nu se va auzi un semnal acustic în mod implicit:

- ▶ când este apăsat butonul
- ▶ când este rotit selectorul de programe
- ▶ la finalul unui program

După caz, semnalul acustic poate fi selectat: vezi UTILIZARE ZILNICĂ (P18, 6.13)

3-2



3.1 Buton „Pornire”

Atingeți ușor acest buton (Fig. 3- 2) pentru a porni, ecranul se va aprinde, indicatorul butonului „Start/Pauză” va lumina intens. Atingeți-l din nou timp de aproximativ 2 sec. pentru a-l opri. Dacă nu va fi activat niciun program sau element de pe panou, după o perioadă, mașina se va opri automat.

i Notă: Oprire

Fără conexiune Wi-Fi, aparatul pornit se oprește automat dacă nu este activat cu 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul acestuia. Cu conexiune Wi-Fi, timpul de așteptare este de 24 ore.

3-3



3.2 Selector programe

Prin rotirea butonului (Fig. 3- 3) poate fi selectat unul dintre cele 12 programe, indicatorul LED corespundent va lumina, iar setarea implicită va fi afișată.

3.3 Ecran

Ecranul (Fig. 3-4) afișează următoarele informații:

- Timp de spălare
- Întârziere pentru finalizare
- Codurile de eroare și informațiile de service
- Simbolurile afișajului
- Viteza, temperatura etc.



Simboluri	Semnificație	Simboluri	Semnificație
	Ușa tamburului este blocată		Alarmă
	Panoul de control este blocat		Prespălare
	Steam		Întârziere
	Aparatul este conectat la WiFi		

3.4 Butoanele funcțiilor

Butoanele funcțiilor (Fig. 3-5) activează opțiuni suplimentare în programul selectat, înainte ca acesta să înceapă. Vor fi afișați indicatorii corespunzători. Prin oprirea aparatului, cât și la setarea unui nou program, toate opțiunile sunt dezactivate. Dacă un buton are opțiuni multiple, opțiunea dorită poate fi selectată prin apăsare succesivă a butonului.



Notă: Setările din fabrică

Pentru a obține cele mai bune rezultate în fiecare program Haier a definit anumite setări implicite. Dacă nu există cerințe speciale, sunt recomandate setările implicite.

3.4.1-Butonul cu funcția „Întârziere”

Apăsați acest buton (Fig. 3-6) pentru ca programul să înceapă cu întârziere. Întârzierea finalizării poate fi crescută în etape de 30 de minute, de la 0,5 la 24 de ore (Timpul de finalizare va fi mai lungă față de timpul programului inițial). De exemplu display off (ecran oprit) 6:30 înseamnă că finalul ciclului programului va fi în 6 ore și 30 de minute. Atingeți butonul "Start/Pauză" pentru a activa întârzierea. Nu este disponibil pentru programele „Spin”, „Refresh”, „Remote”.



Notă: Detergent lichid

Nu este recomandat să activați finalizarea cu întârziere atunci când folosiți detergent lichid.

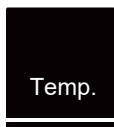
3-7



3.4.2-Butonul cu funcția „Prespălare”

Atingeți acest buton (Fig. 3-7) pentru a selecta programul " Prespălare". Când selectați această funcție, trebuie să adăugați în prealabil puțin detergent în zona de prespălare (atenție, detergentul nu trebuie să depășească 30 g). Mix, Sintetic, Bumbac 20°C, Bumbac, Îngrijire alergii puteți selecta această funcție, atunci când selectați funcția de prespălare, pictograma se va aprinde.

3-8



3.4.3 Butonul cu funcția. „Temp.”

Apăsați acest buton (Fig. 3-8) pentru a schimba temperatura programului de spălare. Dacă nu va fi indicată nici o valoare (va apărea „--”), apa nu va fi încălzită.

3-9



3.4.4 Butonul cu funcția „Viteză”

Atingeți acest buton (Fig. 3-9) pentru a schimba sau a de selecta etapa de stoarcere a programului. Dacă nu va fi iluminată nicio valoare și afișajul arată „0”, rufe nu vor fi stoarse.

3-10



3.4.5 Butonul cu funcția „Extra Clătire”

Apăsați acest buton (Fig. 3-10) pentru a limpezi rufe mai intens cu apă proaspătă. Este recomandat pentru persoane cu piele sensibilă. Prin atingerea butonului de câteva ori poate fi selectat unul până la trei cicluri suplimentare. Pe ecran se va afișa : P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Unele opțiuni de program sunt diferite.

3-11



3.4.6 Butonul cu funcția " *i-time* "

Această funcție (Fig. 3- 11) intensifică diferiți timpi de spălare. Nu toate programele pot selecta această funcție. Vedeți P12 pentru programe care pot selecta această funcție.

3-12



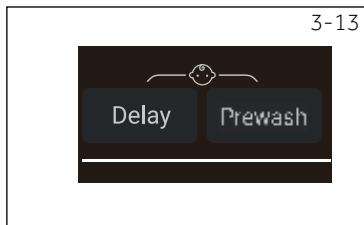
3.4.7 Butonul cu funcția. „Start/Pauză”

Atingeți ușor acest buton (Fig. 3-12) pentru a porni sau a întrerupe programul actual afișat.

3.5 Blocare acces copil

Alegeți un program și apoi porniți, atingeți butonul "Întârziere" și "Prespălare" (Fig. 3-13) timp de 3 secunde simultan pentru a bloca toate elementele panoului împotriva activării, panoul afișează . Pentru deblocare, vă rugăm atingeți din nou cele două butoane. Indicatorul de blocare pentru copii se aprinde atunci când dispozitivul de blocare pentru copii este activat. Această caracteristică este opțională atunci când mașina de spălat funcționează.

Când funcția de blocare acces copil este activată iar un buton este apăsat, pe ecran va fi afișat **CL01** - (Fig. 3-14). Modificarea nu va fi aplicată.



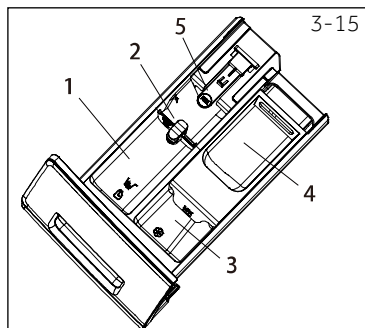
Notă: Blocare acces copil

- ▶ Child lock (Blocare acces copil) care este configurată manual trebuie anulată manual sau va fi anulată automat la sfârșitul programului. Oprirea și informațiile de eroare nu vor anula Child lock (Blocare acces copil). Aceasta va fi încă activă la următoarea pornire a aparatului.
- ▶ Dacă utilizați funcția Child lock (Blocare acces copil), mai întâi apăsați tasta de program, apoi funcția Child lock (Blocare acces copil) va fi activă.
- ▶ Apăsăți continuu timp de 3 secunde, simbolul Child lock (Blocare acces copil) va lumina, iar funcția va fi activată.
- ▶ Funcția Child lock (Blocare acces copil) nu poate fi setată sau anulată prin Aplicația hOn.

3.6 Sertarul pentru detergent

Deschideți sertarul pentru dozare, se vor vedea următoarele componente (Fig. 3-15):

- 1: Compartimentul principal de spălare pentru detergent pudră sau lichid.
- 2: Clapa pentru selectarea tipului de detergent: ridicați-o pentru detergent pudră, lăsați-o jos pentru detergent lichid.
- 3: Compartimentul pentru balsam de rufe.
- 4: Compartiment de pre-spălare pentru o cantitate mică de detergent pudră.
- 5: Blocați clapeta, apăsați-o în jos pentru a scoate sertarul pentru dozare.



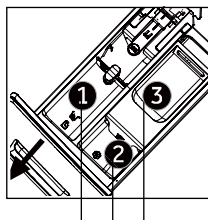
Recomandarea privind tipul de detergenți este potrivită pentru diferitele temperaturi de spălare; consultați manualul detergentului.



Notă: Procedura de verificare a numărului de cicluri pe care le-a rulat mașina.

Procedură: în modul de așteptare, selectați mai întâi programul „Bumbac”, apoi apăsați „Temp.” și „Viteză” în același timp, se va afișa numărul de cicluri de rulare timp de 2 secunde și apoi se revine la interfața de așteptare. Ciclurile de rulare cumulate vor adăuga 1 după ce programul se termină. Ciclurile de rulare vor fi afișate în notație hexadecimală dacă sunt peste 9999.

• Da, ◦ Opțional, / Nu



Compartimentul detergentului pentru:

- ① Detergent
- ② Balsam de rufe sau produs de întreținere
- ③ Detergent ¹⁾

Program	Sarcină maximă	Temperatură		1	2	3	Tip de țesătură	Viteză de stoarcere pre-setată în rpm	Funcție				Durată implicită HW80/90
	în kg HW70	în °C ¹⁾ interval selec-tabil	Presetat						Întârziere	Prespălare	Extra limpezire	„i-time”	
Smart	7	* la 60	30	•	◦	◦	Amestec de rufe din bumbac și sintetice, puțin murdare	1000	•	/	•	•	01:03 01:08
Mix	7	* la 60	30	•	◦	◦	Amestec de rufe din bumbac și sintetice, puțin murdare	1000	•	•	•	•	01:05 01:10
Sintetice	3,5	* la 60	40	•	◦	◦	Țesături sintetice sau amestec	1200	•	•	•	•	02:08 02:13
Rapid 15 ²⁾	2	* la 40	*	•	◦	◦	Bumbac/Sintetice	1000	•	/	•	•	0:15 0:15
Refresh	1	/	/	/	/	/	Bumbac/Sintetice	/	/	/	/	/	0:18 0:18
Bumbac 20°C	7	/	/	•	◦	◦	Bumbac	1000	•	•	•	•	0:53 0:53
Remote	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	0:49 0:49
Bumbac	7	* la 90	40	•	◦	◦	Bumbac	1400	•	•	•	•	01:17 01:22
Îngrijire Antialergică	7	* la 90	60	•	◦	◦	Bumbac/Sintetice	1000	•	•	•	•	01:42 01:47
Lână	2	* la 40	*	•	◦	/	Țesătură din bumbac sau cu conținut de bumbac, care poate fi spălată în mașină	800	•	/	•	•	0:40 0:40
Stoarcere	7	/	/	/	/	/	Țesătură rezistentă	1000	/	/	/	/	0:08 0:08
ECO-40-60	7	/	/	•	◦	◦	/	/	•	/	/	/	02:31 02:31

* Apa nu este încălzită.

¹⁾ Alegeți 90°C ca temperatură de spălare pentru cerințe speciale de igienizare.

²⁾ Reduce cantitatea de detergent datorită duratei scurte a programului.

³⁾ Cantitate mică de detergent pudră sau deloc.

⁴⁾ Referitor la rufe uscate.

Dimensiuni de îmbunătățire a calității, designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
Cu funcția i-Refresh, utilizatorul nu trebuie să adauge niciun dezinfectant, detergent sau balsam de rufe.

Scanați codul QR de pe eticheta energetică pentru informații despre consumul de energie. Consumul real de energie poate fi diferit de cel declarat, în funcție de cerințele locale.



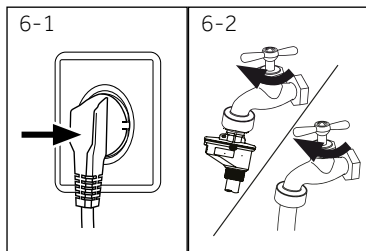
Notă: Auto-cântărirea

Aparatul este dotat cu sistem de recunoaștere a încărcării. Cu încărcare redusă, în anumite programe vor fi reduse automat atât consumul de energie și apă, cât și durata de spălare. Timpul implicit de afișare poate varia în funcție de greutatea încărcării, cu programele „Intelignet”, „Mix”, „Sintetice”, „Bumbac”, „Bumbac 20°C”, „Eco 40- 60”.

Informații orientative (conform Regulamentului Comisiei (UE) 2019/2023):

Capacitate nominală	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclu)	 (L/ciclu)	Temperatură maximă (°C)	Viteza Efectivă (RPM)	 Umiditate reziduală (%)
7 kg	Eco 40-60	7,0	03:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Eco 40-60	3,5	02:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Eco 40-60	2,0	02:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Bumbac 20°C	7,0	00:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	7,0	01:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Lână 30°C	1,0	00:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Rapid15'30°C	1,0	00:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Valorile furnizate pentru programe, altele decât programul Eco 40-60, pentru ciclul de uscare sunt cu caracter orientativ.



6.1 Alimentarea cu curent

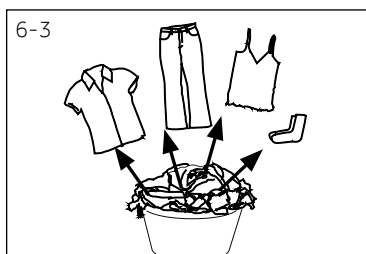
Conectați mașina de spălat la o priză (220V - 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consultați și secțiunea INSTALARE (vezi P28).

6.2 Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă

- ▶ Înainte de conexiune, verificați ca admisia de apă să fie curată și neobturată.
- ▶ Dați drumul la robinet (Fig.6-2).

i Notă: Strâns

Înainte de utilizare, verificați dacă există scurgeri în articulații între robinet și furtunul de admisie pornind robinetul.



6.3 Pregătirea rufelor

- ▶ Sortați hainele după material (bumbac, sintetic, lână sau mătase) și după cât de murdare sunt (Fig. 6-3). Fiți atenți la indicațiile de spălare de pe etichetele rufelor.
- ▶ Separați hainele albe de cele colorate. Spălați textilele colorate mai întâi de mână pentru a vedea dacă se ia culoarea.
- ▶ Goliți buzunarele (chei, monede etc.) și îndepărtați elementele decorative grele (de exemplu broșele).
- ▶ Hainele fără tivuri, cele delicate și țesăturile fine, precum perdelele, trebuie puse într-un sac de spălare pentru a proteja acest tip de rufe (spălarea manuală sau chimică ar fi preferabile).
- ▶ Închideți fermoarele, scaiul și capsele, asigurați-vă că nasturii sunt bine cusuți.
- ▶ Amplasați articolele sensibile precum rufele fără tivuri dure, lenjeria intimă delicată (dresuri) și articolele mici precum ciorapii, curelele, sutienele etc. într-un sac pentru spălare.
- ▶ Desfășurați bucățile mari de textile precum cearșafurile, cuverturile etc.
- ▶ Întoarceți pe dos blugii, textilele decorate sau cu culori intense; spălați-le separat dacă este posibil.



ATENȚIE!

Materialele non-textile, precum și obiectele mici, desfăcute sau ascuțite pot provoca defecte hainelor și aparatului.

6.4 Diagrama de îngrijire

Spălare					
	A se spăla până la 95°C proces normal		A se spăla până la 60°C proces normal		A se spăla până la 60°C proces delicat
	A se spăla până la 40°C proces normal		A se spăla până la 40°C proces delicat		A se spăla până la 40°C proces foarte delicat
	A se spăla până la 30°C proces normal		A se spăla până la 30°C proces delicat		A se spăla până la 30°C proces foarte delicat
	A se spăla de mână max. 40°C		A nu se spăla		
Înălbirea					
	Este permis orice înălbitor		Doar oxigen/ fără clor		A nu se înălbi
Uscarea					
	Uscarea în uscător este posibilă temperatură normală		Uscarea în uscător este posibilă temperatură mai redusă		A nu se usca în uscător
	Uscare pe frânghie		Uscare pe orizontală		
Călcarea					
	Călcați la temperatura maximă de până la 200°C		Călcați la o temperatură medie de până la 150°C		Călcați la o temperatură redusă de până la 110 °C; fără abur(călcarea cu abur poate provoca pagube ireversibile)
	A nu se călca				
Îngrijire profesională pentru textile					
	Curățare chimică cu tetracloretilenă		Curățare chimică cu hidrocarburi		A nu se curăța chimic
	Spălarea profesională alternativă		A nu se folosi spălarea profesională alternativă		

Nu sunt afișate toate aceste simboluri în meniul aparatului.

6.5 Încărcarea aparatului

- Puneți rufele una câte una în tambur
- Nu supraîncărcați. Țineți cont de capacitățile diferite ale programelor, pentru încărcarea maximă. Verificați dacă puteți pune o mână în partea de sus a încărcăturii.
- Închideți ușa cu atenție. Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă.

6.6 Selectarea detergentului

- Eficiența și performanța spălării sunt determinate de calitatea detergentului folosit.
- Folosiți doar detergenți aprobați pentru mașina de spălat.
- După caz, utilizați detergenți special de exemplu pentru țesături sintetice sau din lână.
- Aveți în vedere întotdeauna recomandările producătorului de detergent.
- Nu folosiți agenți de curățare chimică precum tricloroetilenă și alte produse similare.

Program	Tip detergent				
	Universal	Colorate	Delicat	Special	Balsam
 Smart	L/P	L/P	-	-	o
 Mix	L	L/P	-	-	o
 Sintetice	-	L/P	-	-	o
 Rapid 15 2)	L	L	-	-	o
 Refresh	-	-	-	-	-
 Bumbac 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Remote	L/P	L/P	-	L	-
 Bumbac	L/P	L/P	-	-	o
 Îngrijire Antialergică	L/P	L/P	-	-	o
 Lână	-	-	L/P	L/P	o
 Stoarcere	-	-	-	-	-
 ECO-40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/detergent lichid

P = detergent pudră

O = opțional

- = nu

Nu este recomandat să activați finalizarea cu întârziere atunci când folosiți detergent lichid.

Recomandăm să folosiți:

- Detergent pudră: de la 20°C la 90°C* (cea mai bună folosire: 40-60°C)
- Detergent rufe colorate: de la 20°C la 60°C* (cea mai bună folosire: 30-60°C)
- Detergent lână/delicate: 20°C până la 30°C (= cea mai bună utilizare: 20°C până la 30°C)

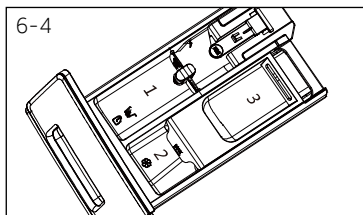
* Alegeți 90°C ca temperatură de spălare pentru cerințe speciale de igienizare.

* Dacă optați pentru o temperatură a apei de 60°C sau peste, vă recomandăm să folosiți mai puțin detergent. Vă rugăm cu amabilitate să utilizați un dezinfectant special, potrivit pentru haine sintetice sau din bumbac.

* Este mai bine să utilizați un detergent pudră cu spumare redusă sau chiar fără spumare.

6.7 Adăugarea detergentului

1. Glisați în afară sertarul pentru detergent.
2. Puneți soluțiile chimice necesare, în compartimentele corespundente (Fig. 6-4)
3. Împingeți sertarul ușor înapoi.

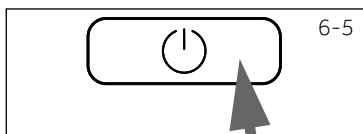


i Notă:

- ▶ Înainte de următorul ciclu de spălare, îndepărtați reziduurile de detergent din sertar.
- ▶ Nu folosiți detergent sau balsam în exces.
- ▶ Urmați instrucțiunile de pe pachetul de detergent.
- ▶ Puneți detergentul chiar înainte de începerea ciclului de spălare.
- ▶ Detergentul lichid concentrat ar trebui să fie diluat înaintea adăugării.
- ▶ Dacă este selectată funcția „Întârziere” nu utilizați detergent lichid.
- ▶ Alegeți cu atenție setările programului în funcție de simbolurile de îngrijire de pe etichetele rufelor, în conformitate cu tabelul de programe.

6.8 Pornirea aparatului

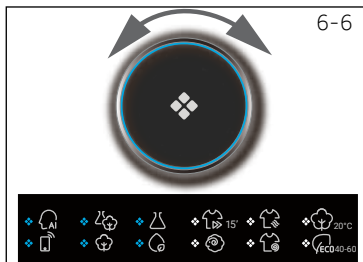
Apăsați butonul “Power (Pornire)” - pentru a porni aparatul (Fig. 6-5). LED-ul butonului “Start/Pause (Start/Pauză)” va lumina intermitent.



6.9 Selectarea unui program

Pentru a obține cele mai bune rezultate de spălare, selectați un program care se potrivește gradului de murdărire și tipului de rufe.

Rotiți butonul programelor (Fig. 6-6) pentru a selecta programul potrivit. LED-ul programului corespundent se va aprinde și vor fi afișate setările implicite.

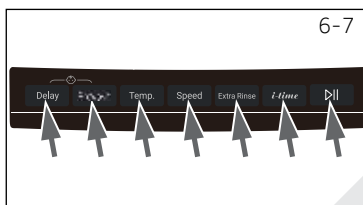


i Notă: Îndepărtarea mirosurilor

Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să utilizați programul „Bumbac+ 90°C”+ 600rpm, fără rufe și doar cu o mică cantitate de detergent în compartimentul agentului de spălare sau un curățător special pentru mașină de spălat, pentru a îndepărta potențialele reziduuri.

6.10 Adăugarea selecțiilor individuale

Selectați opțiunile și setările solicitate (Fig. 6-7); consultați PANOU DE CONTROL.



6-8



6.11 Pornirea programului de spălare

Apăsați butonul „Start/Pauză” (Fig. 6- 8) pentru a începe. LED-ul butonului „Start/Pauză” se oprește din clipire și va lumina intermitent. Aparatul funcționează în conformitate cu setările prestabilite. Schimbările sunt posibile numai prin anularea programului.

6.12 Întreruperea / anularea programului de spălare

Pentru a întrerupe un program în derulare apăsați ușor butonul „Start/Pauză”. LED-ul de deasupra butonului va clipi. Apăsați din nou pentru a relua funcționarea.

Pentru a anula un program în derulare și toate setările individuale ale acestuia

1. Atingeți butonul „Start/Pauză” pentru a întrerupe programul în derulare.
2. Atingeți butonul „Pornire” pentru 2 secunde iar aparatul se va opri.
3. Apăsați butonul „Pornire” pentru a porni aparatul, selectați „Fără viteză” (luminile pentru viteză vor fi oprite) și utilizați programul „Stoarcere” pentru a scurge apa.
4. După ce ați închis programul pentru a reporni aparatul, selectați un program nou și porniți-l.

6.13 După spălare



Notă: Zăvor ușă

- Din rațiuni de siguranță, pe perioada ciclului de spălare ușa va fi blocată parțial. Singura posibilitate de a deschide ușa este la finalizarea programului sau la anularea corectă a acestuia (vedeți descrierea de mai sus).
- În situații de nivel crescut al apei sau temperaturii acesteia, precum și în timpul stoarcerii, ușa nu poate fi deschisă; **Loc 1-** este afișat pe ecran

1. La finalizarea ciclului programului va fi afișat **End** pe ecran.
2. Aparatul se va opri automat.
3. Îndepărtați rufe cât mai curând pentru a evita șifonarea excesivă.
4. Opriți alimentarea cu apă.
5. Scoateți cablul de alimentare din priză.
6. Deschideți ușa pentru a evita acumularea de umezeală și mirosuri. Lăsați-o deschisă când nu este funcțiune.
7. Rufele mici se lipesc ușor de perete după ce se usucă la mare viteză, vă rugăm să nu omiteți atunci când deschideți ușa pentru a scoate rufe.



Notă: Modul „Standby” / Modul „Economie de energie”

Aparatul pornit, va intra în modul „Standby” în situația în care nu va fi început un program în următoarele 2 minute, sau la finalul unui program. Ecranul se închide. Acest procedeu economisește energie. Pentru a întrerupe modul standby (repaus) apăsați butonul „Power (Pornire)”.

6.14 Activarea sau dezactivarea soneriei

După caz, semnalul acustic poate fi deselectat:

1. Porniți aparatul.
2. Selectați programul „Mix”.
3. Apăsați simultan butoanele „Prespălare și „Viteză” pentru aproximativ 3 secunde. **„bEEP on”** va fi afișat, iar soneria va fi activată. Pentru a activa soneria apăsați simultan cele două butoane din nou. **„bEEP off”** va fi afișat.

Notă: Abateri

Datorită actualizărilor constante ale hOn, funcțiile și interfața de afișare a aplicației pot diferi de următoarea descriere.

7.1 Generalități

Acest aparat este prevăzut cu Wi-Fi. Cu aplicația hOn puteți utiliza smartphone-ul dumneavoastră pentru a controla programul.



AVERTIZARE!

Vă rugăm să respectați măsurile de siguranță din acest manual de utilizare și asigurați-vă că acestea sunt respectate chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației hOn în timp ce sunteți departe de casă. De asemenea, trebuie să urmați instrucțiunile din hOn.

7.2 Cerințe

1. Un router wireless (protocol 802.11b/g/n) care acceptă numai banda de frecvență de 2.4 GHz. Lungimea SSID-ului router-ului este de 1-31 de caractere (inclusiv 1 și 31), iar parola este de 8-64 de caractere. Lungimea minimă a parolei trebuie să fie de 8 caractere. Metodele de criptare a router-ului includ Deschisă, WPA-PSK și WPA2-PSK.
2. Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele cu Android, Huawei sau iOS, atât pentru tablete, cât și pentru smartphone-uri.
3. Aparatul trebuie instalat într-o poziție în care poate primi un semnal Wi-Fi puternic. După ce aparatul a fost asociat corect cu aplicația, dacă nu este conectat corect la routerul wireless, pe afișaj nu apare nicio pictogramă Wi-

7.3 Descărcarea și instalarea aplicației hOn:

Descărcați aplicația hOn pe dispozitivul dvs. prin scanarea codului QR:



sau accesând linkul: go.haier-europe.com/download-app



Notă: Înregistrare

Înregistrarea este necesară la prima utilizare sau când contul formal a fost șters / închis. Pentru o utilizare ulterioară, trebuie să introduceți numele de utilizator și parola pentru autentificare.

7.4 Înregistrarea și asocierea aplicației

1. Conectați smartphone-ul la rețeaua Wi-Fi de acasă la care doriți să conectați produsul.
2. Deschideți aplicația
3. Creați profilul de utilizator (sau conectați-vă dacă este deja creat anterior)
4. Închideți ușa
5. Asociați aparatul urmând instrucțiunile de pe afișajul dispozitivului.

Notă: Rețea Wi-Fi

Nu este posibilă conectarea aparatului la o rețea publică Wi-Fi. Aceasta poate cauza defecțiuni.

Notă: Utilizați aceeași Wi-Fi

Conectați-vă cu smartphone-ul la rețeaua la care doriți să conectați produsul.

7.5 Activați telecomanda

1. Verificați dacă routerul este pornit și conectat la Internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Selectați programul "Remote", ușa se blochează.
4. Porniți ciclul cu ajutorul aplicației, panoul de control va fi dezactivat cu excepția butoanelor "Power" și "Start/Pauză".
5. După finalizarea ciclului, ușa se deblochează și telecomanda se oprește.
6. După 2 minute aplicația trece în modul oprit.

Notă: Expirarea telecomenzii

Dacă utilizatorul final nu pornește niciun ciclu din aplicație în 10 minute, după activarea telecomenzii, mașina de spălat va trece în modul Pornire întârziată în rețea și va menține „Telecomanda” până la 24 ore, apoi se va opri.

7.6 Dezactivați telecomanda

1. Pentru a ieși din telecomandă în timpul funcționării unui ciclu, apăsați butonul „START/PAUZĂ” de pe panoul de control. Ciclul se va opri și telecomanda va clipi.
2. În cazul în care condițiile permit, ușa se va debloca.
3. Pentru a relua ciclul, închideți ușa și apăsați butonul START/PAUZĂ. Telecomanda va fi reactivată și controlul de la distanță va fi stabilit.
4. Controlați aparatul cu ajutorul aplicației.

7.7 Finalizarea ciclului cu Telecomanda pornită

1. La terminarea ciclului, ușa se va debloca, iar „Remote Control” se va dezactiva.
2. După 2 minute, mașina se va opri automat.



Notă: Anularea/resetarea acreditărilor de rețea

Urmați această procedură numai dacă intenționați să vindeți mașina de spălat.

7.8 Anularea acreditărilor de rețea

1. Selectați programul „Remote”;
2. Se afișează „hOn”/„hOFF”;
3. Apăsați lung butonul „Delay” pentru 5 secunde, până când este afișat „PAl r”.
4. Informațiile de configurare sunt șterse și se resetează configurația. Răsuciți butonul pentru a selecta alt program sau închideți pentru a ieși.



Utilizarea responsabilă cu mediul înconjurător

Spălare

- ▶ Pentru a atinge cel mai bun consum de energie, apă, detergent și timp, trebuie să folosiți sarcina maximă recomandată de încărcare.
- ▶ Nu supraîncărcați (o lățime de o palmă spațiu deasupra rufelor).
- ▶ Pentru rufe doar puțin murdare selectați programul Quick 15'.
- ▶ Aplicați dozarea corectă a fiecărui agent de spălare.
- ▶ Alegeți cea mai joasă temperatură de spălare adecvată - detergentii moderni spală eficient sub 60°C.
- ▶ Măriți setările implicite numai pentru a îndepărta petele dificile.
- ▶ Stoarceteți rufe la viteza maximă dacă doriți să folosiți după aceea un program de uscare.



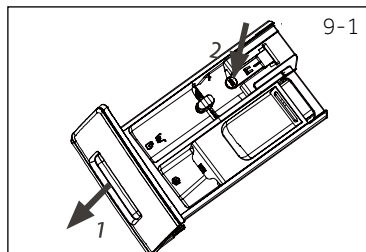
Notă: Informații generale:

- ▶ Programul Eco 40- 60 este capabil să curețe rufe din bumbac nu un nivel normal de murdărie etichetate ca fiind sigura pentru spălare la 40°C sau 60°C împreună în același ciclu, acest program este utilizat în evaluarea conformității cu legislația UE privind protecția mediului;
- ▶ Din punct de vedere al consumului de energie, cele mai eficiente programe sunt în general cele care se derulează la temperatură redusă și perioadă mai lungă;
- ▶ Zgomotul și umiditatea rămasă sunt influențate de viteza de stoarcere: cu cât viteza de stoarcere este mai mare în faza de stoarcere, cu atât zgomotul este mai mare și conținutul de umiditate rămas este mai mic.

9.1 Curățarea sertarului de detergent

Aveți întotdeauna grijă să nu rămână reziduuri de detergent. Curățați sertarul de detergent cu regularitate (Fig. 9-1):

1. Trageți afară sertarul până se oprește.
2. Apăsăți butonul de eliberare și îndepărtați sertarul.
3. Ștergeți interiorul tamburului cu un prosop.
4. Clătiți sertarul cu apă până când este curat iar apoi introduceți-l înapoi în aparat.



9.2 Curățarea mașinii

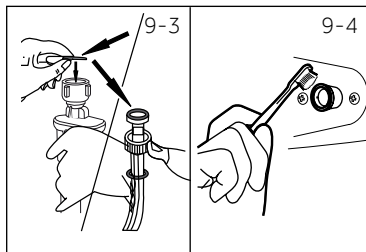
- Scoateți mașina din priză în timpul curățării și întreținerii.
- Folosiți o cârpă moale cu săpun lichid pentru a spăla carcasa mașinii (Fig. 9-2) și componentele de cauciuc.
- Nu folosiți substanțe chimice organice sau solvenți corozivi.



9.3 Supapa de admisie a apei și filtrul acesteia

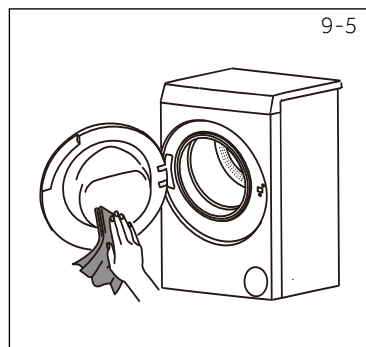
Pentru a evita blocarea admisei de apă cu substanțe solide precum calcar, curățați regulat supapa admisei de apă.

- Scoateți din priză cablul de alimentare și opriți alimentarea cu apă.
- Deșurubați furtunul admisei de apă din spatele (Fig. 9-3) aparatului precum și robinetul.
- Clătiți filtrele cu apă și o perie (9-4).
- Introduceți filtrul și instalați furtunul de admisie.
- Deschideți robinetul pentru a vedea dacă curge.



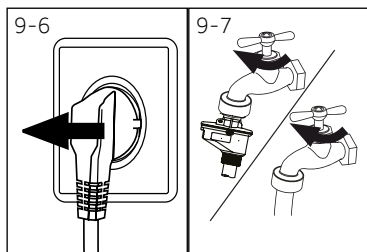
9.4 Curățarea tamburului

- Îndepărtați din tambur și din canelura garniturii ușii (inelul de cauciuc) obiectele spălate din greșală, în special piesele metalice, cum ar fi ace, monede etc., deoarece acestea provoacă pete de rugină și deteriorări.
- Folosiți un agent de curățare fără clor pentru îndepărtarea petelor de rugină. Respectați avertismentele producătorului agentului de curățare.
- Nu folosiți obiecte tari sau bureți de sârmă pentru curățare.
- După procedură, deschideți ușa, folosiți un prosop pentru a curăța petele și spuma din jurul garniturii și păstrați curată partea interioară și exterioară a garniturii (Fig. 9-5).



Notă: Igienizare

Pentru întreținere regulată, vă recomandăm să rulați programul „COTTON+90°C” + 600rpm în 100 de cicluri pentru a evita posibilele reziduuri corozive. Adăugați o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent (2) sau utilizați un agent de curățare special pentru mașina de spălat.



9.5 Perioade lungi de nefolosire

Dacă aparatul este lăsat fără neutilizat pentru o perioadă lungă:

1. Scoateți ștecherul din priză (Fig. 9-6).
2. Opriți alimentarea cu apă (Fig. 9-7).
3. Deschideți ușa pentru a evita acumularea de umezeală și mirosuri. Lăsați-o deschisă când nu este funcțiune.

Înainte de următoarea folosire, verificați cu atenție cablul de alimentare, admisia de apă și furtunul de scurgere. Asigurați-vă că totul este bine instalat și fără scurgeri.

9.6 Filtru pompei

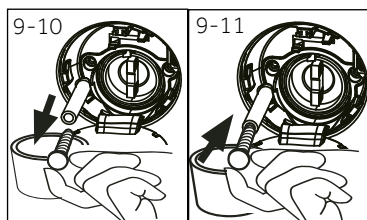
Curățați filtrul o dată pe lună și verificați filtrul pompei în caz că aparatul:

- ▶ Nu scurge apa.
- ▶ Nu stoarce.
- ▶ Emite zgomote neobișnuite în timpul funcționării.

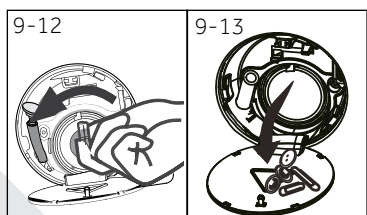


AVERTIZARE!

Risc de opărire! Apa din filtrul pompei poate fi foarte fierbinte! Înainte de orice acțiune, asigurați-vă că apa s-a răcit.

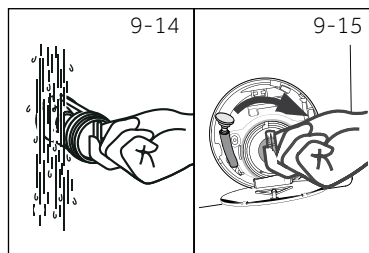


1. Opriți și deconectați mașina (Fig. 9-8).
2. Deschideți clapa de serviciu. Puteți folosi o mone-dă sau o șurubelniță (Fig. 9-9).
3. Aveți la îndemână un lighean pentru a colecta apa care va ieși (Fig. 9-10). Cantitatea ar putea fi mare!
4. Trageți afară furtunul de scurgere și țineți-l deasupra recipientului (Fig. 9-10).
5. Scoateți dopul de etanșare din furtunul de scurgere (Fig. 9-10).
6. După scurgerea totală a apei, închideți furtunul de scurgere (Fig. 9-11) și împingeți-l înapoi în mașină.



7. Deșurubați în sens anti-orar și scoateți filtrul pompei (Fig. 9-12).
8. Îndepărtați agenții de contaminare și murdăria (Fig. 9-13).

9. Curățați cu atenție filtrul pompei de exemplu cu apă curentă (Fig. 9-14).
10. Reașezați-l bine la locul lui (Fig. 9-15).
11. Închideți clapa de serviciu.



ATENȚIE!

- ▶ Garnitura filtrului pompei trebuie să fie curățată și intactă. Dacă capacul nu este complet strâns, apa se poate scurge.
- ▶ Filtrul trebuie să fie pus la loc, altfel, pot apărea scurgeri.

Multe probleme care apar pot fi rezolvate de dumneavoastră fără vreo expertiză specifică. În caz de probleme, verificați toate posibilitățile indicate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte să contactați service-ul post-vânzare. Consultați **SERVICIUL CLIEŢI**.



AVERTIZARE!

- ▶ Înainte de operațiune de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați-l de la priză.
- ▶ Echipamentul electric trebuie întreținut numai de către electricieni experți calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot cauza daune considerabile.
- ▶ Un cablu de alimentare avariât trebuie înlocuit doar de producător, de agentul său de service sau de alte persoane calificate similar pentru a evita un pericol.

10.1 Coduri și informații

Următoarele coduri vor fi afișate doar ca informații despre ciclul de spălare. Nu trebuie luate măsuri.

Cod	Mesaj
1:25	Timpul rămas din ciclul de spălare este de 1 oră și 25 minute.
6:30	Timpul rămas din ciclul de spălare incluzând și opțiunea de finalizare cu întârziere este de 6 ore și 30 minute.
End	Ciclul de spălare este finalizat. Aparatul se va opri automat.
CLDI -	Funcția blocare acces copil este activată.
LoCI -	Ușa este încuiată datorită nivelului ridicat al apei, temperaturii sau a ciclului de stoarcere.
bEEP off	Sonerie este dezactivată
bEEP on	Sonerie este activată

10.2 Depanare cu ajutorul codului afișat

Problemă	Cauză	Soluție
CLr FLr	Eroare de scurgere, apa nu este scursă complet în timp de 6 minute.	- Curățați filtrul pompei. - Verificați racordul furtunului de scurgere.
E2	Eroare de blocare	Închideți ușa bine.
E4	- Nivelul apei nu este atins în 8 minute. - Furtunul de scurgere are goluri de aer.	- Asigurați-vă că robinetul este complet deschis iar presiunea apei este normală. - Verificați racordul furtunului de scurgere.
E8	Eroare privind nivelul de siguranță al apei.	Contactați serviciul post vânzare.

Problemă	Cauză	Soluție
F3	• Eroare privind senzorul de temperatură.	• Contactați serviciul post vânzare.
F4	• Eroare privind încălzirea.	• Contactați serviciul post vânzare.
F7	• Eroare privind funcționarea motorului	• Contactați serviciul post vânzare
FR	• Eroare privind senzorul pentru nivelul apei.	• Contactați serviciul post vânzare.
FC1 sau FC2 FC3	• Eroare privind comunicarea anormală.	• Contactați serviciul post vânzare.

10.3 Depanare fără cod de ecran

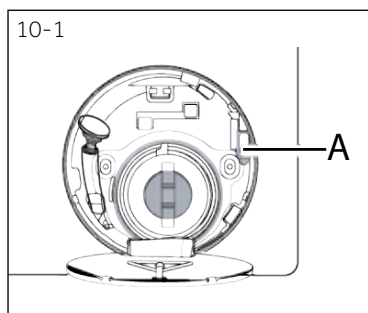
Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul eșuează să funcționeze.	• Programul nu a început încă. • Ușa nu este închisă bine. • Mașina nu a fost pornită. • Defect alimentare. • Funcția de blocare acces copil este activată.	• Verificați programul și porniți-l. • Închideți ușa bine. • Porniți mașina. • Verificați alimentarea cu curent. • Dezactivați funcția de blocare acces copil.
Aparatul nu se va umple cu apă.	• Fără apă. • Furtunul de admisie e încălzit. • Filtrul furtunului de admisie e blocat. • Presiunea apei este sub 0.03 MPa. • Ușa nu este închisă bine. • Defect alimentare cu apă.	• Verificați apa de la robinet. • Verificați furtunul de admisie. • Deblocați filtrul furtunului de admisie. • Verificați presiunea apei. • Închideți ușa bine. • Asigurați-vă că există alimentare cu apă.
Aparatul este în proces de scurgere a apei în timp ce este umplut.	• Înălțimea furtunului de scurgere este sub 80 cm. • Capătul furtunului de scurgere nu ajunge în apă.	• Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat în mod adecvat. • Asigurați-vă că furtunul de scurgere ajunge în apă.
Defecțiune de scurgere a apei.	• Furtunul de scurgere e blocat. • Filtrul pompei este blocat. • Capătul furtunului de scurgere este la mai mult de 100 cm deasupra nivelului podelei.	• Deblocați furtunul de scurgere. • Curățați filtrul pompei. • Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat în mod adecvat.
Vibrații puternice la stoarcere.	• Nu au fost îndepărtate toate bolțurile de transport. • Aparatul nu are o poziție solidă. • Încărcătura mașinii nu este corectă.	• Îndepărtați toate bolțurile de transport. • Asigurați-vă că mașina stă pe o suprafață solidă și într-o poziție nivelată • Verificați greutatea încărcăturii și echilibrul.
Funcționarea se oprește înaintea finalizării ciclului de spălare.	• Defecțiune de alimentare cu apă sau electricitate.	• Verificați alimentarea cu energie și cu apă.
Operațiunea se oprește o vreme.	• Aparatul afișează un cod de eroare. • Problemă din cauza tiparului de încărcare. • Programul efectuează un ciclu de înmuiere.	• Luați în considerare codurile afișate. • Reduceți sau ajutați sarcina. • Anulați programul și reporniți.
Spuma în exces plutește în tambur și/sau în compartimentul detergentului.	• Detergentul nu este adecvat. • Utilizare în exces a detergentului.	• Verificați recomandările în legătură cu detergentul. • Reduceți cantitatea de detergent.

Problemă	Cauză	Soluție
Ajustarea automată a timpului de spălare.	Durata programului de spălare va fi ajustată.	Acest lucru este normal și nu afectează funcționalitatea.
Stoarcerea eșuează.	Dezechilibru în așezarea rufelor.	Verificați nivelul de încărcare al mașinii și rufelee apoi rulați din nou un program de stoarcere.
Rezultat de spălare nesatisfăcător.	- Gradul de poluare nu corespunde cu programul selectat. - Cantitatea de detergent nu a fost suficientă. - Sarcina maximă a fost depășită. - Rufelee sunt distribuite inegal în tambur.	- Selectați un alt program. - Alegeți detergentul conform gradului de poluare și potrivit specificațiilor producătorului. - Reduceți sarcina. - Desfășurați rufelee.
Rămân pe rufe reziduuri de detergent pudră.	Particulele insolubile pot rămâne ca puncte albe pe rufe.	- Efectuați o clătire suplimentară. - Încercați să curățați punctele de pe rufelee uscate. - Alegeți alt detergent.
Rufelee au pete gri.	Provocate de grăsimi precum uleiuri, creme sau unguente.	Tratați rufelee cu un agent special de curățare.

Notă: Informații legate de spumă

Dacă s-a creat prea multă spumă în timpul ciclului, motorul se oprește iar pompa de scurgere va fi activată pentru 90 de secunde. Dacă spuma nu a fost eliminată după 3 încercări, programul se va finaliza fără stoarcere.

În caz că reapar mesajele de eroare chiar și după măsurile luate, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați serviciul clienți.



10.4 În cazul defecțiunii de pornire

Programul curent și setarea vor fi salvate.

Atunci când se reia alimentarea, operațiunea va fi continuată.

Dacă întreruperea curentului electric, întrerupe un program de spălare în funcțiune deschiderea ușii este blocată mecanic. Pentru a putea scoate rufe, nivelul apei nu trebuie să fie vizibil prin geamul hubloului de pe ușă - Pericol de arsuri! Nivelul apei trebuie scăzut așa cum este descris în „Filtrul pompei”. Până atunci, nu trageți maneta (A) de sub clapa de serviciu (Fig. 10-1) până când ușa nu este deblocată printr-un ușor clic. Apoi refixați toate părțile.

Notă: Deblocarea ușii

Când mașina de spălat este într-o etapă sigură, (nivelul apei este sub nivelul ferestrei la un nivel sigur, temperatura în tambur este sub 55 °C iar acesta nu se rotește) puteți debloca ușa mașinii.

11.1 Pregătirea

- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare inclusiv baza de polistiren, nu le lăsați la îndemâna copiilor. Când deschideți pachetul, e posibil să vedeți picături de apă pe puntea de plastic și pe hubloul. Acest fenomen normal apare în urma testelor cu apă din fabrică.

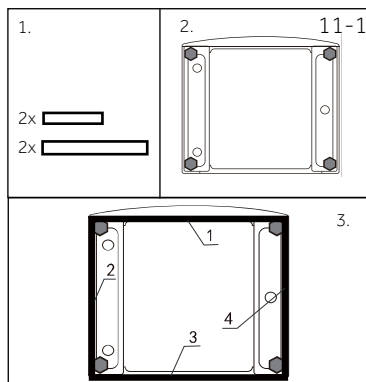


Notă: Eliminarea ambalajului

Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor și eliminați-le într-o manieră ecologică.

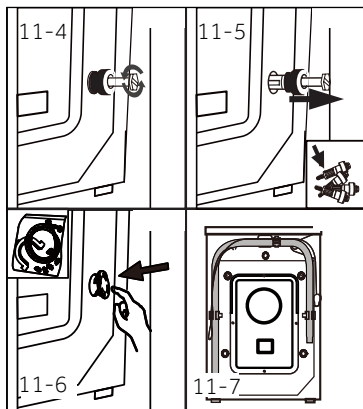
11.2 OPȚIONAL: Instalați tamponele pentru reducerea zgomotului

1. Când deschideți pachetul restrâns, veți găsi câteva tampone de reducere a zgomotului. Sunt folosite pentru reducerea zgomotului produs de mașina în funcțiune. (Fig. 11-1,1)
2. Lăsați mașina de spălat pe spate, cu hubloul ridicat în sus, iar partea inferioară îndreptată spre operator (Fig. 11- 1.2).
3. Scoateți tamponele de reducere a zgomotului și îndepărtați folia de protecție dublu adezivă; fixați tamponele de reducere a zgomotului sub cabina mașinii de spălat, așa cum se arată în Figura 3. (două tampone mai lungi în pozițiile 1 și 3, două tampone mai scurte în pozițiile 2 și 4). Apoi reasezați mașina în poziție dreaptă (Fig. 11-1.3).



Notă: Tampone pentru reducerea zgomotului

Tamponul de reducere a zgomotului este opțional, ar putea ajuta la reducerea zgomotului, vă rugăm să îl asamblați sau nu în funcție de cerințele dumneavoastră.



11.3 Demontarea bolțurilor de transport

Bolțurile de transport au scopul de a prinde componentele anti-vibrații din interiorul aparatului în timpul transportului, pentru a evita avariarea pieselor din interior.

1. Scoateți toate cele 4 bolțuri din partea din spate și scoateți distanțierele de plastic (Fig. 11-4/ Fig. 11-5).
2. Umpleți găurile rămase cu dopuri de acoperire (Fig. 11-6/ Fig. 11-7).

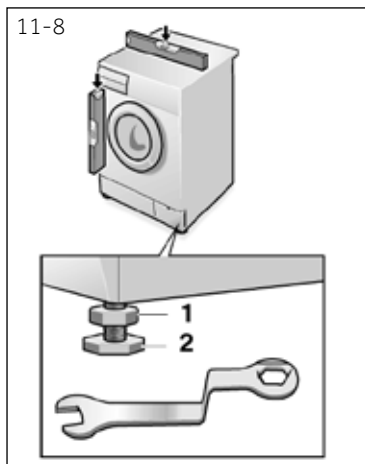


Notă: Păstrați într-un loc sigur

Păstrați bolțurile de transport într-un loc sigur pentru a fi folosite ulterior. Când aparatul trebuie mutat, reinstalați bolțurile.

11.4 Mutarea aparatului

Dacă mașina trebuie mutată la mare distanță, puneți la loc bolțurile de transport îndepărtate înainte de instalare, pentru a evita posibile daune: Asamblarea se face în ordine inversă.



11.5 Alinierea aparatului

Ajustați toate picioarele (Fig. 11-8) pentru a obține o poziție plană. Acest fapt va minimaliza vibrațiile și zgomotul în timpul funcționării. De asemenea, va reduce uzura. Vă recomandăm folosirea unui poloboc pentru ajustarea nivelării. Podeaua trebuie să fie cât mai stabilă și mai plată.

1. Slăbiți piulița de blocare (1) cu o cheie.
2. Ajustați înălțimea prin rotirea piciorului (2).
3. Strângeți piulița de blocare (1) împotriva carcasei.

11.6 Racordarea la rețeaua de scurgere a apei

Racordați furtunul de scurgere a apei în mod adecvat la țevi. Furtunul trebuie să atingă la un moment dat o înălțime în jurul a 80-100 cm față de partea de jos a aparatului! Dacă este posibil, mențineți în permanență furtunul de scurgere prins de suportul din spatele aparatului.



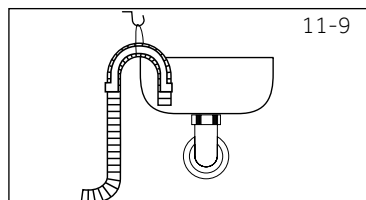
AVERTIZARE!

- ▶ Folosiți doar setul de furtunuri furnizat pentru conexiune.
- ▶ Nu refolosiți seturi de furtunuri vechi!
- ▶ Faceți conexiunea doar la sursa de apă rece.
- ▶ Înaintea conexiunii, verificați dacă apa e curată și limpede.

Sunt posibile următoarele conexiuni:

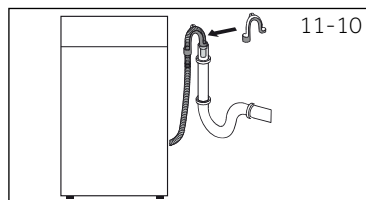
11.6.1 Furtunul de scurgere în chiuvetă

- ▶ Țineți furtunul de scurgere cu suport U peste marginea unei chiuvete de o dimensiune adecvată (Fig. 11-9).
- ▶ Protejați suficient suportul în formă de U împotriva alunecării.



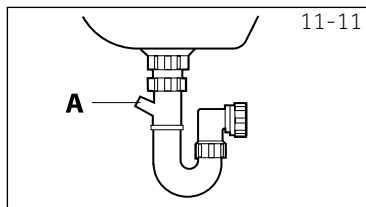
11.6.2 Furtunul de scurgere conectat direct în scurgerea apelor menajere

- ▶ Diametrul intern al țevii cu aerisire trebuie să fie de minimum 40 mm.
- ▶ Introduceți furtunul de scurgere de aproximativ 80-100 mm în conducta de apă reziduală.
- ▶ Atașați suportul în formă de U și prindeți-l în mod adecvat (Fig. 11-10).



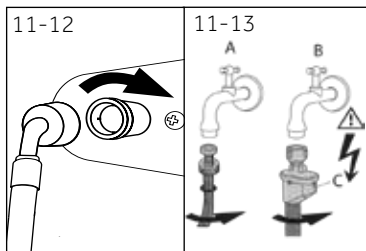
11.6.3 Furtunul de scurgere la instalația chiuvetei

- ▶ Racordarea trebuie făcută deasupra sifonului
- ▶ Un racord este de obicei închis cu un dop (A). Acesta trebuie îndepărtat pentru a evita orice disfuncționalitate (Fig. 11-11).
- ▶ Asigurați furtunul de scurgere cu o clemă.



ATENȚIE!

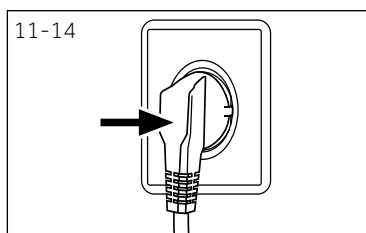
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie scufundat în apă și trebuie să fie bine prins și să nu prezinte scurgeri. Dacă un furtun de scurgere este pus pe sol sau dacă țeava este la o înălțime mai mică de 80 cm, mașina de spălat va scurge în continuare în timp ce este umplută (auto sifonare).
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie prelungit. Dacă este necesar, contactați serviciul de vânzare.



11.7 Racordarea la rețea de alimentare cu apă

Asigurați-vă că garniturile sunt introduse.

1. Conectați la aparat furtunul de admisie a apei cu capăt cotit (Fig. 11-12). Strângeți articulația manual.
2. Conectați celălalt capăt la un robinet de apă cu un filet de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune, faceți următoarele verificări:

- ▶ alimentarea cu energie, priza și siguranța să corespundă plăcuței de identificare.
- ▶ priza de alimentare este împământată și nu are adaptoare de priză sau prelungitoare.
- ▶ ștecherul și priza să fie compatibile.
- ▶ **Doar în UK:** Ștecherul pentru UK îndeplinește standardul BS1363A.

Puneți ștecherul în priză (Fig. 11-14).



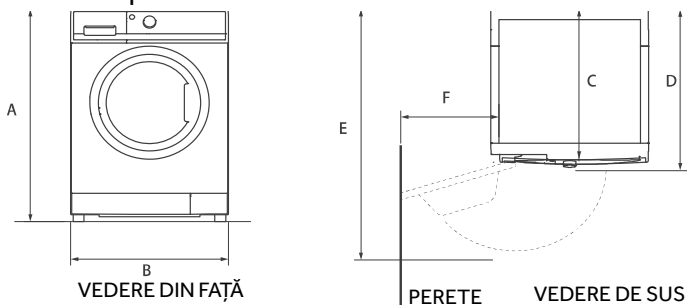
AVERTIZARE!

- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că toate conexiunile (sursă alimentare, furtun alimentare și scurgere) sunt asigurate, uscate și nu prezintă scurgeri!
- ▶ Aveți grijă ca aceste piese să nu fie niciodată strivite, încălcite sau răsucite
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un agent de service (a se vedea certificatul de garanție) pentru a evita orice pericol.

12.1 Date tehnice suplimentare

	HW70-B14959TU1
Tensiune în V	220-240 V~/50Hz
Curent în A	10
Putere maximă în W	2000
Presiunea apei în MPa	0,03-≤P≤1
Greutate netă în kg	61

12.2 Dimensiunile produsului



DIMENSIUNILE PRODUSULUI	HW70-B14959TU1
A Înălțimea totală a produsului în mm	850
B Lățimea totală a produsului în mm	595
C Adâncimea totală a produsului (La dimensiunea plăcii de control principale) în mm	437
D Adâncime cu ușa deschisă în mm	517
E Distanță liberă minimă a ușii la peretele adiacent în mm	1025
F Adâncimea totală a produsului (inclusiv grosimea ușii) în mm	300



Notă: Înălțime exactă

Înălțimea exactă a mașinii de spălat depinde de înălțimea picioarelor de la baza acesteia. Spațiul în care instalați mașina de spălat trebuie să fie cu cel puțin 40mm mai lat și cu 20mm mai adânc decât dimensiunile sale.

12.3 Standarde și directive



Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile cu standardele armonizate corespunzătoare, aplicabile marcatului CE.

Prin prezenta, Haier declară că tipul de echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/ UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.haier.com.

Vă recomandăm Serviciul Clienți Haier și utilizarea de piese de schimb originale, iar perioada minimă de utilizare a pieselor de schimb pentru mașina de spălat rufe de uz casnic este de 10 ani.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, verificați mai întâi secțiunea DEPANARE. Dacă nu găsiți o soluție acolo, contactați

- dealerul dumneavoastră local.
- zona Service & Support de pe www.haier.com unde puteți găsi numere de telefon și întrebări și Răspunsuri Frecvente și unde puteți să înaintați cererea de service.

Pentru informații specifice despre produs, vă rugăm să accesați website-ul oficial Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ și căutați modelul utilizat de dumneavoastră, faceți clic pe produs pentru a merge în pagina cu detalii apoi faceți clic pe „documents” pentru a găsi manualul de utilizare și descărcați-l.

De asemeni puteți găsi informații despre produs în această pagină.

Informațiile despre model sunt disponibile în baza de date a produsului la <https://eprel.ec-europa.eu/> prin căutarea identificatorului de model menționat pe eticheta produsului.

Pentru a contacta departamentul nostru de Service, asigurați-vă că aveți următoarele date la dispoziție.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța de identificare.

Model _____ Nr. serie _____

Verificați certificatul de garanție furnizat împreună cu produsul în caz de garanție. Pentru solicitări comerciale generale vă rugăm să consultați mai jos adresele noastre din Europa:

Adrese Haier în Europa

Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Franța	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANȚA
Spania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Cehia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varșovia Polonia
Regatul Unit	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU		

*Pentru mai multe informații, consultați www.haier.com

Informațiile cu privire la model sunt disponibile în baza de date a produselor la adresa <https://eprel.ec.europa.eu/> căutând identificatorul modelului raportat în câmpul model de pe eticheta produsului aplicată pe acesta; linkul către modelul din baza de date a produselor poate fi găsit mai jos pentru fiecare identificator de model: _____



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/HW90-B14959EU1

Haier

Návod na použitie Práčka



HW70-B14959TU1

Haier

SK

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnú a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistíte odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis

Varovanie – Dôležité bezpečnostné informácie

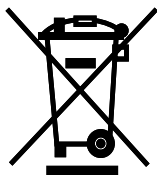


Všeobecné informácie a tipy



Informácie o ochrane životného prostredia

Likvidácia



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Nevyhadzujte prístroje označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusenía!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu detí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte západku dverí.



Poznámka: Obrázky

Všetky obrázky sú schematické

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Opis výrobku	7
3- Ovládací panel	8
4-Programy	12
5-Spotreba	13
6- Denné používanie	14
7-hOn.....	19
7-Ekologické použite	22
8-Starostlivosť a čistenie	23
9- Riešenie problémov	26
10-Inštalácia.....	29
11-Technické údaje.....	33
12-Zákaznícky servis.....	34

Pred zapnutím spotrebiča si najprv prečítajte nasledujúce bezpečnostné rady!:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ S prístrojom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Denné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba vtedy pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Nedovoľte, aby sa deti alebo domáce zvieratá priblížili k spotrebiču, keď sú jeho dvere otvorené.
- ▶ Uchovávajte pracie prostriedky mimo dosahu malých detí.
- ▶ Zapnite zipsy, zaistite voľné vlákna a dbajte, aby ste zabránili zapleteniu bielizne. V prípade potreby použite vhodné pracie vrečko vyrobené na tento účel.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča alebo spotrebič nepoužívajte bosými nohami alebo mokrými alebo vlhkými rukami a nohami.
- ▶ Nezakrývajte spotrebič počas prevádzky, ani neskôr, aby sa vlhkosť mohla odpariť.
- ▶ Neumiestňujte ťažké predmety alebo zdroje tepla alebo zdroje vlhkosti na spotrebič.
- ▶ Nepoužívajte ani neskladujte horľavý čistiaci prostriedok ani chemické čistiace prostriedky v blízkosti prístroja.
- ▶ Nepoužívajte horľavé spreje v blízkosti spotrebiča.
- ▶ Neumývajte žiadne odevy ošetrované rozpúšťadlami v spotrebiči bez toho, aby ste ich predtým nevysušili vo vzduchu.
- ▶ Nepripájajte, ani neodpájajte koncovku elektrického napájacieho kábla spotrebiča z napájacej elektrickej zásuvky za prítomnosti horľavých pár a plynov.

**VAROVANIE!****Denné používanie**

- ▶ Neperte v horúcej vode penovú gumu alebo špongiovité materiály.
- ▶ Neperte bielizeň, ktorá je silne znečistená múkou, najprv ju vyklepte a predperť v ruke.
- ▶ Neotvárajte počas žiadneho umývacieho cyklu zásuvku na prací prostriedok.
- ▶ Nedotýkajte sa dvierok počas procesu prania, môžu byť horúce.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak je hladina vody viditeľne nad otvormi.
- ▶ Neotvárajte dvierka nasilu. Dvierka sú vybavené automatickým zámkom a otvoria sa krátko po ukončení pracieho procesu.
- ▶ Vypnite spotrebič po každom programe prania a pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby a odpojte spotrebič od elektrickej siete, aby ste ušetrili elektrickú energiu a tiež pre bezpečnosť.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby pri vykonávaní čistenia a údržby boli deti pod dozorom.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- ▶ Uistite sa, že gumová tesniaca manžeta a jej okolie je čisté a ak sa spotrebič nepoužíva, otvorte dvierka a zásuvku na prací prostriedok, pre zabránenie vzniku zápachov.
- ▶ Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ▶ Neopravujte spotrebič svojpomocne. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.

Inštalácia

- ▶ Prístroj umiestnite na dobre vetranom mieste. Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte vonku na vlhké miesto alebo do priestoru, ktorý môže byť náchylný na únik vody. V prípade zatopenia spotrebič vytiahnite z elektrickej siete a zariadenie nechajte prirodzene vyschnúť.



VAROVANIE

Inštalácia

- ▶ Zariadenie inštalujte alebo používajte iba tam, kde je teplota vyššia ako 5 °C.
 - ▶ Prístroj neumiestňujte priamo na koberec alebo blízko steny alebo nábytku.
 - ▶ Neinštalujte spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporák, radiátory).
 - ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na elektrikára.
 - ▶ Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
 - ▶ Uistite sa, že bola použitá iba doručená sada elektrických káblov a hadíc.
 - ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu elektrického kábla a zástrčky. Ak je poškodená, musí ho vymeniť elektrikár.
 - ▶ Pre napájanie použite samostatnú uzemnenú zásuvku, ktorá je po inštalácii jednoducho prístupná. Spotrebič musí byť uzemnený.
- Len pre Spojené kráľovstvo:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-žilovou (uzemnenou) zástrčkou, ktorá je vhodná do štandardnej 3-žilovej (uzemnenej) zásuvky. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.
- ▶ Uistite sa, že hadicové spoje a spoje sú pevné a nedochádza k úniku vody.

Účel použitia

Tento spotrebič je určený na pranie prádla, ktoré je určené na pranie v práčke. Vždy sa riaďte pokynmi uvedenými na štítku každého odevu. Je určená výhradne pre domáce použitie vo vnútri domu. Nie je určená na komerčné alebo priemyselné využitie.

Nie je dovolené prístroj akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.



Poznámka: Odchýlky

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

2.1 Obrázok spotrebiča

Predná strana (Obr. 2.-1).

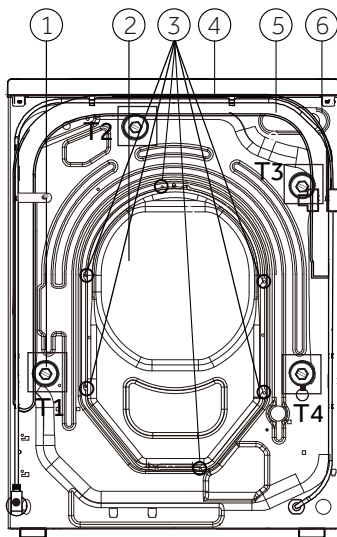
2- 1



- 1 Zásuvka na prací prostriedok/aviváž
- 2 Pracovná doska
- 3 Ovládací panel
- 4 Dvere pračky
- 5 Kryt filtra
- 6 Nastaviteľné nožičky

Zadná strana (Obr. 2.-2).

2- 2



- 1 Transportné skrutky (T1-T4)
- 2 Zadný kryt
- 3 Skrutky na zadnom kryte
- 4 Napájací kábel
- 5 Odtoková hadica
- 6 Prívodný ventil vody

2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr.: 2-3):

2- 3



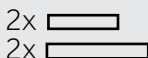
Prívodná hadica



5 Zasúvacie zátky



Držiak odtokovej hadice



Podložky na zníženie hluku



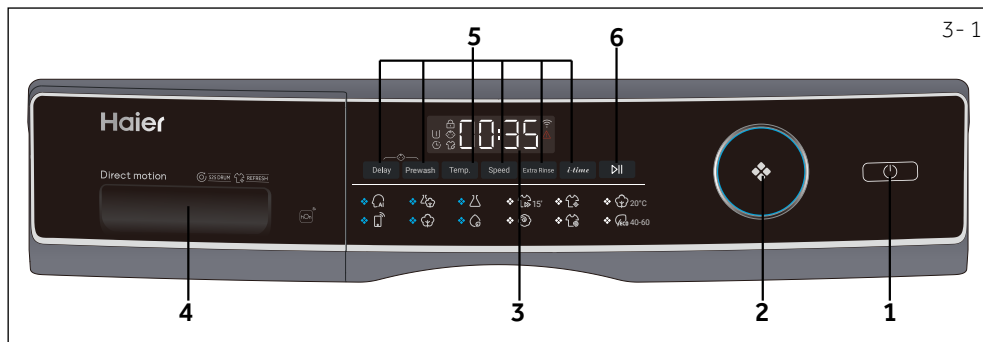
Záručný list



Energetický štítok



Návod na použitie



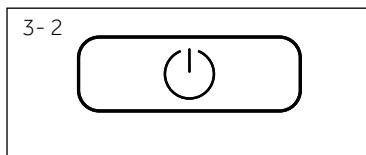
- | | | |
|------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| 1 Tlačidlo „Napájania“ | 3 Displej | 5 Funkčné tlačidlá |
| 2 Volič programu | 4 Zásuvka na prací prostriedok/aviváž | 6 Tlačidlo "Štart/Pauza" |

i Poznámka: Akustický signál

V nasledujúcich prípadoch nie je štandardne vydaný zvukový signál:

- pri stlačení tlačidla
- pri otočení voliča programov
- na konci programu

Ak je to potrebné, je možné zvoliť akustický signál; pozri DENNÉ POUŽITIE (str. 18, bod 6.13).

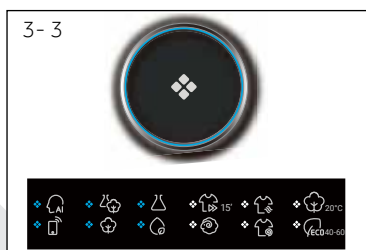


3.1 Tlačidlo „Napájania“

Zapnite spotrebič jemným dotykom tohto tlačidla (Obr. 3-2), displej sa rozsvieti, kontrolka tlačidla "Štart/Pauza" začne blikať. Opätovným stlačením tlačidla po dobu asi 2 sekundy spotrebič vypnete. Ak po určitom čase nie je aktivovaná žiadna funkcia alebo program, spotrebič sa automaticky vypne.

i Poznámka: Vypnutá

Bez pripojenia Wi-fi sa zapnuté zariadenie automaticky vypne, ak nie je aktivované do 2 minút pred spustením programu alebo na konci programu. Pri pripojení Wi-fi je doba čakania 24 hodín.



3.2 Volič programu

Otáčaním gombíka (Obr.3-3) môžete vybrať jeden zo 12 programov, rozsvieti sa príslušná LED dióda a zobrazí sa jeho predvolené nastavenie.

3.3 Displej

Displej (Obr. 3-4) zobrazuje nasledujúce informácie:

- ▶ Čas prania
- ▶ Posunutie času ukončenia
- ▶ Chybové kódy a servisné informácie
- ▶ Symboly displeja
- ▶ Rýchlosť, teplota a pod.



Symoly	Význam	Symoly	Význam
	Dvere bubna sú zamknuté		Alarm
	Tlačidlá ovládania sú uzamknuté		Predpranie
	Para		Odloženie konca programu
	Spotrebič je pripojený k WiFi		

3.4 Funkčné tlačidlá

Funkčné tlačidlá (obrázky 3-5) umožňujú pred vybratím programu nastaviť ďalšie možnosti ešte pred spustením programu. Po ich stlačení sa na displeji zobrazí príslušná kontrolka. Vypnutím spotrebiča alebo nastavením nového programu sa všetky možnosti vypnú. Ak má tlačidlo viac možností, je možné zvoliť požadovanú možnosť opakovaným stláčaním tlačidla.

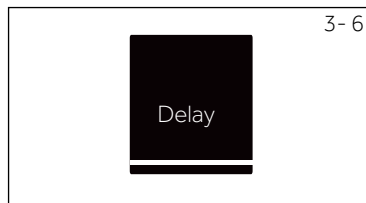


Poznámka: Nastavenia od výrobcu

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov v každom programe definuje spoločnosť Haier špecifické predvolené nastavenia. Ak neexistujú žiadne špeciálne požiadavky, odporúčajú sa predvolené nastavenia.

3.4.1 Funkčné tlačidlo "Oneskorenie"

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-6) spustíte program s oneskorením. Oneskorenie času ukončenia sa môže zvyšovať v krokoch po 30 minútach od 0,5-24hod (Čas ukončenia bude dlhší ako čas pôvodného programu). Napríklad zobrazenie 6:30 znamená, že koniec programového cyklu nastane o 6 hodín a 30 minút. Dotýkom tlačidla "Start / Pauza" aktivujte časové oneskorenie. Nie je možné použiť pre program „Odstreďenie“, „Osvieženie“, „Dialkové ovládanie“.



Poznámka: Tekutý prací prostriedok

Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa odloženie konca programu neodporúča aktivovať.

3- 7



3.4.2 Funkčné tlačidlo "Predpieranie"

Dotknite sa tohto tlačidla (Obr. 3-7) a vyberte program "Predpieranie". Pri výbere tejto funkcie je potrebné do Priestoru pre predpieranie vopred pridať trochu pracieho prostriedku (pozor, množstvo pracieho prostriedku by nemalo presiahnuť 30 g). Mix, Syntetika, Bavlna 20°C, Bavlna, Starostlivosť o alergikov môžete vybrať túto funkciu, keď vyberiete funkciu Predpieranie, ikona sa rozsvieti.

3- 8



3.4.3 Funkčné tlačidlo „Temp.“ (Teplota)

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-8) zmeníte teplotu prania programu. Ak nie je osvetlená žiadna hodnota (displej zobrazuje „--“), voda nebude zahriata.

3- 9



3.4.4 Funkčné tlačidlo „Rýchlosť“

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-9) zmeníte alebo zrušíte program odstredenia. Ak na displeji nie je osvetlená žiadna hodnota displej ukazuje "0", prádlo sa nebude žmýkať.

3- 10



3.4.5 Funkčné tlačidlo "Extra plákanie"

Stlačte toto tlačidlo (Obr. 3-10) pre intenzívnejšie prepláchnutie bielizne čerstvou vodou. Odporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Dotknite sa tlačidla niekoľkokrát po sebe a môžete vybrať nula až tri ďalšie cykly. Budú sa zobrazovať na displeji pomocou tlačidiel P--0/P--1/P--2/P--3. Zobrazujú sa rôzne možnosti programu.

3- 11



3.4.6 Funkčné tlačidlo "i-time"

Táto funkcia (Obr. 3-11) zintenzívňuje rôzne doby prania. Túto funkciu nie je možné zvoliť pre všetky programy. Program, pre ktoré je možné zvoliť túto funkciu, nájdete na strane P12.

3-12



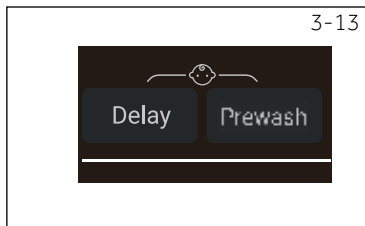
3.4.7 Funkčné tlačidlo "Štart/Pauza".

Stlačte toto tlačidlo (Obr. 3-12), pre spustenie alebo prerušenie aktuálne zobrazeného programu.

3.5 „Detská poistka“

Výberom programu a následným spustením stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlo „Odloženie konca programu“ a „Predpieranie (Obr. 3-13), aby sa zablokovali všetky prvky panelu proti aktivácii, displej panela . Ak ich chcete odomknúť, opäť sa dotknite týchto dvoch tlačidiel. Keď detská poistka funguje, rozsvieti sa kontrolka detskej poistky. Funkcia je voliteľná a nastaviť sa dá len, ak je práčka zapnutá.

Pri stlačení tlačidla, keď je aktivovaný detský zámok, sa na displeji sa zobrazí **CL01** - (Obr. 3-14). Zmena nie je spustená.



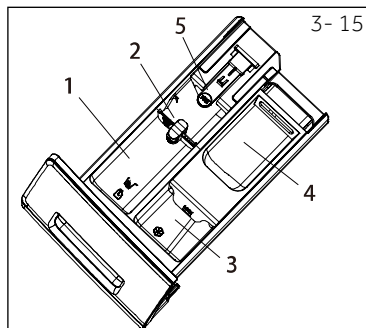
Poznámka: Detský zámok

- Detský zámok, ktorý je nastavený manuálne, sa musí zrušiť manuálne alebo sa zruší automaticky na konci programu. Vypnutie a informácie o chybe nezrušia detský zámok. Stále funguje, keď sa spotrebič nabudúce zapne.
- Ak používate detský zámok, najskôr stlačte programové tlačidlo, potom sa detský zámok zapne.
- Držte ho 3 sekundy, detská poistka sa rozsvieti na plné svetlo a detská poistka sa aktivuje.
- Detský zámok nie je možné nastaviť ani zrušiť pomocou aplikácie hOn.

3.6 Zásuvka na pracie prostriedky

Po otvorení zásuvky, môžete vidieť nasledujúce komponenty (obr. 3-15):

- 1: Hlavná priehradka na práci prášok alebo tekutý prací prostriedok.
- 2: Prepínač pracieho prostriedku, nadvihnite ho pre práškový prací prostriedok, pre tekutý prací prostriedok ho dajte dole.
- 3: Priehradka na aviváž.
- 4: Priehradka pre malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku na predpieerku
- 5: Zaisťite úchytka, zatlačte ju nadol a vytiahnite zásuvku.

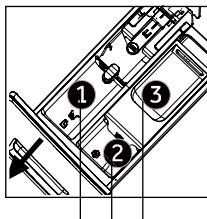


Odporúčania týkajúce sa typu pracích prostriedkov sú vhodné pre rôzne teploty prania, viď príručku pre prací prostriedok.

Poznámka: Postup na kontrolu počtu cyklov, ktoré stroj vykonal.

Postup: v pohotovostnom režime najskôr zvolte program „Bavlna“ a potom stlačte „Teplota“. a súčasne „Rýchlosť“, zobrazí počet spustených cyklov na 2 sekundy a potom sa vráti do pohotovostného režimu. Po skončení programu kumulatívny počet cyklov pripočíta 1. Ak je počet cyklov vyšší ako **9999**, zobrazí sa v hexadecimálnom tvare.

• Áno, ° Voliteľné, / Nie



Priestor na pracie prostriedky pre:

- 1 Prací prostriedok
- 2 Aviváž alebo parfum do práčky
- 3 Prací prostriedok na predpierku ³⁾

Program	Max. množstvo prádla	Teplota		Predvoľba	1	2	3	Druh tkaniny	Pred- nasta- vená rých- losť od- stre- dova- nia v ot/ min	Funkcia				
	v kg	v °C ¹⁾	rozsah nastaviteľných teplôt							Odočítanie konca programu	Predpieranie	Prídavné plákanie	i-time	Predvolené trvanie HW80/90
Smart	7	* do 60	30	●	○	○	Mierne znečistená a zmiešaná bielizeň z bavlny a syntetiky	1000	●	/	●	●	1:03 1:08	
Mix	7	* do 60	30	●	○	○	Mierne znečistená a zmiešaná bielizeň z bavlny a syntetiky	1000	●	●	●	●	1:05 1:10	
Syntetika	3.5	* do 60	40	●	○	○	Syntetická alebo zmiešaná látka	1200	●	●	●	●	2:08 2:13	
Rýchly 15 ²⁾	2	* do 40	*	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	/	●	●	0:15 0:15	
Osvieženie	1	/	/	/	/	/	Bavlna/Syntetické prádlo	/	/	/	/	/	0:18 0:18	
Bavlna 20°C	7	/	/	●	○	○	Bavlna	1000	●	●	●	●	0:53 0:53	
Dial'kové ovládanie	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	0:49 0:49	
Bavlna	7	* do 90	40	●	○	○	Bavlna	1400	●	●	●	●	1:17 1:22	
Starostlivosť pri alergií	7	* do 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	1:42 1:47	
Vlna	2	* do 40	*	●	○	/	Látka s možnosťou prania v pračke z vlny alebo s obsahom vlny	800	●	/	●	●	0:40 0:40	
Odstredenie	7	/	/	/	/	/	Nekrčivá tkanina	1000	/	/	/	/	0:08 0:08	
ECO-40-60	7	/	/	●	○	○	/	/	●	/	/	/	2:31 2:31	

*Rozsah teploty vody od "bez ohrevu"

¹⁾ Teplotu prania 90 °C zvolíte len pre špeciálne hygienické požiadavky

²⁾ Znížte množstvo pracieho prostriedku, pretože dĺžka programu je krátka (nemuselo by dôjsť k dokonalému vyplákaní).

³⁾ Žiadne alebo len malé množstvo práškoveho čistiaceho prostriedku.

⁴⁾ Merané v suchom stave bielizne.

Dizajn a technické údaje sa môžu vďaka zlepšeniu kvality zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Pri použití funkcie i-Refresh nepoužívajte žiadne dezinfekčné prostriedky, pracie prostriedky ani aviváž.

Naskenujte QR kód na energetickom štítku, kde môžete nájsť informácie o spotrebe energie. Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej spotreby v závislosti od miestnych podmienok.



Poznámka: Automatická hmotnosť

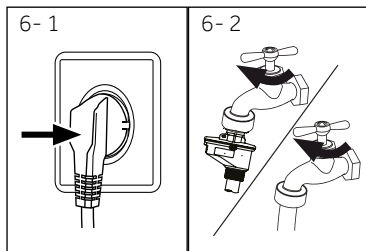
Spotrebič je vybavený rozpoznávaním hmotnosti náplne. Pri nízkom zaťažení sa v niektorých programoch automaticky zníži množstvo energie, vody a doby prania.

Predvolená doba zobrazenia sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti náplne. Rozpoznanie hmotnosti náplne prebieha v programoch „Smart, Mix, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20 °C, Eco 40- 60“.

Orientačné informácie (podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023):

Menovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cyklus)	 (l/cyklus)	Max. Teplota v °C	Efektívna rýchlosť (RPM)	 Zvyšková vlhkosť (%)
7 kg	Eco 40-60	7,0	3:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Eco 40-60	3,5	2:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Eco 40-60	2,0	2:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Bavlna 20°C	7,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	7,0	1:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Vlna 30°C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40- 60 a cyklus sušenia sú len orientačné.



6.1 Napájanie

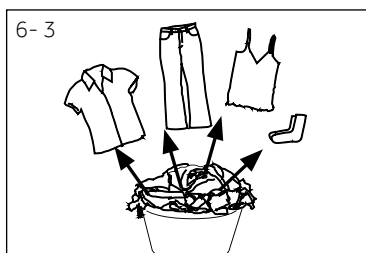
Pripojte práčku k napájaciemu zdroju (220V až 240V ~/50Hz, Obr. 6-1). Pozrite si aj časť **INŠTALÁCIA** (pozri strana 28).

6.2 Pripojenie vody

- ▶ Pred pripojením skontrolujte čistotu prívodu vody.
- ▶ Otvorte kohútik (Obr.6-2).

i Poznámka: Tesnosť

Pred použitím skontrolujte, či nedošlo k úniku vody v spojoch medzi kohútikom a prívodnou hadicou tak, že otvoríte kohútik.



6.3 Príprava bielizne

- ▶ Roztriedte oblečenie podľa druhu látky (bavlna, syntetika, vlna alebo hodváb) a tiež podľa znečistenia (Obr. 6-3). Venujte pozornosť informačným štítkom na bielizni.
- ▶ Oddelte biele oblečenie od farebného. Nové farebné textilie prvýkrát vyperte ručne, pre kontrolu, či neblednú alebo nepúšťajú farbu.
- ▶ Vyprázdňte vrecká (klúče, mince atď.) a odstráňte tvrdšie ozdobné predmety (napr. brošne).
- ▶ Odevy bez lemov, chúlolistivé a jemne tkané textilie, ako sú jemné záclony, vložte do vrecka na pranie z dôvodu starostlivosti o túto jemnú bielizeň (ideálne vykonajte pranie v ruke či chemické čistenie v čistiarni).
- ▶ Stiahnite zipsy, suché zipsy a háčiky, uistite sa, že sú gombíky prišité tesne.
- ▶ Vložte jemné tkaniny, ako je bielizeň bez pevného lemu, jemná spodná bielizeň a drobné predmety ako sú ponožky, opasky, podprsenky atď. do pracieho vrecka.
- ▶ Rozložte veľké kusy, ako sú napríklad posteľné prádlo, posteľné prikrývky atď.
- ▶ Džínsy a potlačené, dekorované textilie alebo textilie s intenzívnymi farbami prevráťte, podľa možnosti ich perte osobitne.



UPOZORNENIE!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré hrany môžu spôsobiť poruchy spotrebiča a poškodenie odevov.

6.4 Tabuľka starostlivosti

Pranie			
	Možnosť prania až do 95 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C bežný proces
	Možnosť prania až do 40 °C bežný proces		Možnosť prania až do 40 °C jemný proces
	Možnosť prania až do 30 °C bežný proces		Možnosť prania až do 30 °C jemný proces
	Ručné pranie max. 40°C		Neprať
Bielenie			
	Je povolené akékoľvek bielenie		Len kyslík/ bez chlóru
			Nebieliť
Sušenie			
	Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri normálnej teplote		Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri nižšej teplote
	Sušenie na šnúre		Sušenie na plocho
			Nesušiť v bubnovej sušičke
Žehlenie			
	Žehlite pri maximálnej teplote až do 200 °C		Žehlite pri strednej teplote až do 150 °C
	Nežehliť		Žehlite pri nízkej teplote až do 110 °C; bez pary (žehlenie parou môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
Profesionálna starostlivosť o textílie			
	Suché čistenie v tetrachlóreténe		Suché čistenie v uhľovodíkoch
	Profesionálne mokré čistenie		Nepoužívajte profesionálne mokré čistenie
			Nepoužívajte chemické čistenie

Nie všetky tieto symboly sa zobrazujú v ponuke spotrebiča.

6.5 Vloženie prádla do spotrebiča

- ▶ Vložte kúsok po kúsku bielizeň do bubna.
- ▶ Spotrebič nepreťažujte. Dbajte na rôzne maximálne zaťaženia podľa jednotlivých programov! Skontrolujte, či môžete položiť ruku vzpriamene na vložené prádlo.
- ▶ Dvierka dôkladne zatvorte. Uistite sa, že nie je privretá žiadna bielizeň.

6.6 Výber pracieho prostriedku

- Účinnosť a výkonnosť prania je určená kvalitou použitého pracieho prostriedku.
- Používajte len prací prostriedok určený na pranie v práčke.
- V prípade potreby použite špecifické pracie prostriedky, napr. pre syntetické a vlnené tkaniny.
- Vždy dodržujte odporúčania výrobcu pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte pracie prostriedky, ako je trichlóretylén a podobné výrobky.

Program	Druh pracieho prostriedku				
	Univerzálny	Farba	Jemná bielizeň	Špeciálne	Aviváž
 Smart	L/P	L/P	-	-	o
 Mix	L	L/P	-	-	o
 Syntetika	-	L/P	-	-	o
 Rýchly 15 ^{2°}	L	L	-	-	o
 Osvieženie	-	-	-	-	-
 Bavlna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Diaľkové ovládanie	L/P	L/P	-	L	-
 Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
 Starostlivosť pri alergii	L/P	L/P	-	-	o
 Vlna	-	-	L/P	L/P	o
 Odstredenie	-	-	-	-	-
 ECO-40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gélový/tekutý prací prostriedok

P = práškový prací prostriedok

O = voliteľný

- = no

Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa neodporúča aktivovať odložený koniec programu.

Odporúčame používať:

- Prací prášok: 20°C až 90°C * (najlepšie použitie: 40-60°C)
- Prací prostriedok na farebné: 20 °C až 60 °C (najlepšie použitie: 30-60°C)
- Prací prostriedok pre vlnu/jemný prací prostriedok: 20°C až 30°C (= najlepšie použitie) 20 °C až 30 °C)

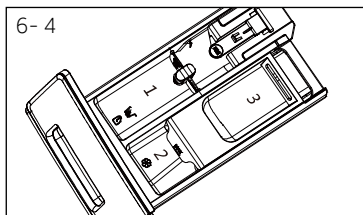
* Teplotu prania 90 °C zvolte len pre špeciálne hygienické požiadavky.

* Ak si vyberiete teplotu vody 60 °C alebo vyššiu, odporúčame vám použiť menej pracieho prostriedku. Prosím, použite špeciálny dezinfekčný prostriedok, ktorý je vhodný pre bavlnené alebo syntetické oblečenie.

* Je lepšie použiť menej pracieho prášku alebo pracie prostriedky s voľným mydlom.

6.7 Pridávanie pracieho prostriedku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložte požadované chemikálie do zodpovedajúcich prepážok (Obr. 6-4)
3. Zásuvku jemne zatlačte.

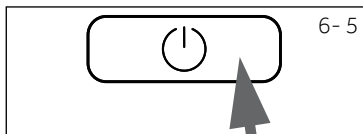


Poznámka:

- ▶ Odstráňte zvyšky pracích prostriedkov pred ďalším cyklom prania zo zásuvky na prací prostriedok.
- ▶ Nepoužívajte nadbytočné množstvo pracieho alebo aviváže.
- ▶ Postupujte podľa pokynov na balení pracieho prostriedku.
- ▶ Prací prostriedok vždy pridávajte tesne pred začiatkom pracieho cyklu.
- ▶ Koncentrovaný tekutý prací prostriedok pred pridaním zriedte.
- ▶ Nepoužívajte kvapalný čistiaci prostriedok, ak je zvolený odložený koniec programu "Delay".
- ▶ Starostlivo vyberte nastavenia programu podľa symbolov starostlivosti uvedených na všetkých štítkoch bielizne a podľa programovej tabuľky.

6,8 Zapnutie spotrebiča

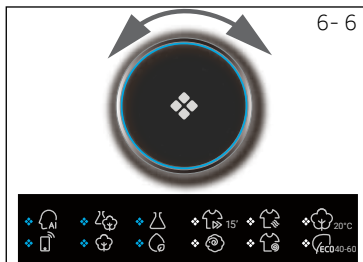
Pre zapnutie spotrebiča sa dotknite tlačidla "Napájanie" (obr. 6-5). LED dióda tlačidla "Štart/Pauza" bliká.



6.9 Zvoľte program

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania, vyberte program, ktorý zodpovedá stupňu znečistenia a typu bielizne.

Otáčaním voliča programov (Obr. 6-6) vyberte správny program. Súvisiaci program sa rozsvieti a zobrazí sa predvolené nastavenie.

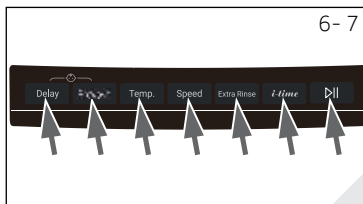


Poznámka: Odstránenie zápachu

Pred prvým použitím odporúčame spustiť program "Bavlna + 90 C" + 600 ot/min. bez náplne a s malým množstvom pracieho prostriedku v priestore pre prací prostriedok alebo so špeciálnym čistiacim prostriedkom pre práčku na odstránenie prípadných prilepených zvyškov.

6,10 Uskutočnite jednotlivé voľby

Vyberte požadované možnosti a nastavenia (Obr. 6-7); pozri OVLÁDACÍ PANEL.



6- 8



6.11 Spustenie pracieho programu

Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" (Obr. 6-8) pre spustenie. LED dióda tlačidla "Štart/Pauza" prestane blikať a rozsvieti sa nepretržite. Práčka bude pracovať podľa aktuálnych nastavení. Zmeny je možné uskutočniť iba po zrušení programu.

6.12 Prerušenie / zrušenie pracieho programu

Pre prerušenie bežiaceho programu jemne stlačte tlačidlo "Štart/Pauza". LED kontrolka začne blikať. Opätovným stlačením obnovte proces prania.

Zrušenie bežiaceho programu a jeho jednotlivých nastavení

1. Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" pre prerušenie bežiaceho programu.
2. Dotykom tlačidla "Napájanie" po dobu asi 2 sekundy vypnete spotrebič.
3. Dotknite sa tlačidla „Power“ pre zapnutie spotrebiča, vyberte „no Speed“ (kontrolky rýchlosti sú vypnuté), a spustite program „Spin“ (Odstredovanie) pre vypustenie vody.
4. Po ukončení programu pre reštartovanie spotrebiča, vyberte nový program a spustite ho.

6.13 Po praní



Poznámka: Zámok dverí

- Z bezpečnostných dôvodov sú dvere počas cyklu prania zamknuté. Dvere je možné otvoriť len na konci programu alebo po správnom zrušení programu (pozri opis vyššie).
- V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody a počas odstredovania nie je možné otvoriť dvere; je zobrazené **LOC** **!-**.

1. Na konci programového cyklu sa zobrazí **End**.
2. Spotrebič sa automaticky vypne.
3. Odstráňte bielizeň čo najskôr, ako to bude možné, narábajte s ňou jemne, aby ste zabránili ďalšiemu pokrčeniu.
4. Vypnite prívod vody.
5. Odpojte sieťový kábel.
6. Otvorte dvierka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Ak spotrebič nepoužívate, dvierka nechajte otvorené.
7. Malé odevy sa po vysokorýchlostnom sušení ľahko prilepia na stenu, nezabudnite na ne pri otváraní dverí na vyzdvihnutí oblečenia.



Poznámka: Pohotovostný režim/úsporný režim

Ak je práčka zapnutá a nie je aktivovaný prací program do 2 minút, alebo ak nie je na konci programu vyňatá bielizeň a spotrebič vypnutý, prejde po 2 minútach automaticky do pohotovostného režimu. Displej sa vypne. Týmto spôsobom sa šetrí energia. Ak chcete prerušiť pohotovostný režim, stlačte tlačidlo "Zapnutie".

6.14 Aktivácia alebo deaktivácia bzučiaka

Akustický signál môžete v prípade potreby zrušiť:

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte program „Mix“.
3. Stlačte tlačidlo "Predpieranie" a tlačidlo "Rýchlosť" súčasne po dobu približne 3 sekundy. Zobrazí sa **"bEEP On"** a bzučiak sa aktivuje. Ak chcete bzučiak seaktivovať, opäť stlačte súčasne tieto dve tlačidlá. Zobrazí sa **"bEEP OFF"**.

Poznámka: Odchýlky

Vďaka neustálym aktualizáciám aplikácie hOn, sa funkcie a zobrazenie rozhrania APLIKÁCIE môže od nasledujúceho popisu líšiť.

7.1 Všeobecne

Toto zariadenie má povolené Wi-Fi. Pomocou APLIKÁCIE hOn môžete na ovládanie používať svoj smartphone.

VAROVANIE!

Dodržiujte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a uistite sa, že sú splnené aj v prípade, že je spotrebič ovládaný prostredníctvom APLIKÁCIE hOn, kým ste mimo domova. Musíte tiež dodržiavať pokyny v aplikácii Haier hOn.

7.2 Požiadavky

1. Jeden bezdrôtový router (protokol 802.11b /g n), ktorý podporuje len frekvenčné pásmo 2.4 GHz. Dĺžka SSID smerovača je 1-31 znakov (vrátane 1 a 31) a heslo je 8-64 znakov. Minimálna dĺžka hesla musí byť 8 znakov. Metódy šifrovania routeru zahŕňajú otvorené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikácia je k dispozícii pre zariadenia so systémom Android, Huawei alebo iOS, a to pre tablety aj pre smartphony.
3. Spotrebič musí byť umiestnený na takom mieste, aby mohol prijímať silný signál Wi-Fi. Po správnom priradení spotrebiča k APP, pokiaľ nie je spotrebič správne pripojený k bezdrôtovému routeru, na displeji sa neobjaví ikona WIFI.

7.3 Prevzatie a inštalácia aplikácie hOn:

Stiahnite si aplikáciu hOn App do svojho telefónu tak, že oskenujete nasledujúci QR kód:



alebo pomocou odkazu: go.haier-europe.com/download-app

Poznámka: Registrácia

Pri prvom použití alebo vymazaní/zatvorení formálneho účtu je potrebná registrácia. Pre ďalšie použitie musíte po prihlásení zadať užívateľské meno a heslo.

7.4 Registrácia a spárovanie aplikácií

1. Pripojte smartfón k domácej sieti Wi-Fi, ku ktorej chcete produkt pripojiť.
2. Otvorte aplikáciu..
3. Vytvorte užívateľský profil (alebo sa prihláste, ak už bol predtým vytvorený).
4. Zatvorte dvierka
5. Spárujte spotrebič podľa pokynov na displeji zariadenia.



Poznámka: Sieť Wi-Fi

Spotrebič nie je možné pripojiť k verejnej sieti Wi-Fi. Pripojenie k verejnej sieti by mohlo spôsobiť poruchy.



Poznámka: Používanie rovnakej siete Wi-Fi

Pripojte svoj smartphone k sieti, ku ktorej chcete produkt pripojiť.

7.5 Povolenie diaľkového ovládania

1. Skontrolujte, či je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dvierka.
3. Vyberte program „Diaľkové ovládanie“, dvere sa uzamknú.
4. Spustíte cyklus pomocou aplikácie, ovládací panel bude deaktivovaný okrem tlačidla "Power" a "Start/Pauza".
5. Po dokončení cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa vypne.
6. Po 2 minútach sa zariadenie vypne.



Poznámka: Vypršanie platnosti diaľkového ovládania

Ak koncový používateľ po aktivácii programu "Diaľkové ovládanie" nespustí žiadny cyklus z aplikácie do 10 minút, prejde spotrebič do nastavenia "Režim sieťového oneskorenia spustenia" a zachová diaľkové ovládanie aktívne po dobu až 24 hodín a potom sa vypne.

7.6 Deaktivácia diaľkového ovládania

1. Ak chcete ukončiť diaľkové ovládanie, keď je cyklus v prevádzke, stlačte Start/Pauza na ovládacom paneli. Cyklus sa pozastaví a diaľkové ovládanie bude blikať.
2. Ak to podmienky dovoľujú, dvere sa odomknú.
3. Ak chcete pokračovať v cykle, zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo „Start/Pauza“. Diaľkové ovládanie sa znova aktivuje a diaľkové ovládanie sa zafixuje.
4. Ovládajte spotrebič pomocou aplikácie.

7.7 Koniec cyklu so zapnutým diaľkovým ovládaním

1. Na konci cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa prístroj automaticky vypne.

**Poznámka: Zrušenie/obnovenie sieťových poverení**

Tento postup použijete, iba ak sa chystáte predať práčku.

7.8 Zrušenie sieťových poverení

1. Vyberte program „Dialkové ovládanie“.
2. Zobrazí sa „hOn“/„hOFF“;
3. Dlhú stlačte tlačidlo „Delay“ na 5 sekúnd, kým sa nezobrazí „Prie r“.
4. Vymažú sa informácie o konfigurácii a obnoví sa konfigurácia. Otáčaním gombíka vyberte iný program alebo ho vypnite a ukončíte.



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

Pranie

- ▶ Ak chcete dosiahnuť najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času, použite odporúčanú maximálnu veľkosť náplne.
- ▶ Nepreťažujte spotrebič (dodržiajte predpísané hodnoty maximálneho množstva vlozenej bielizne pri jednotlivých programoch).
- ▶ Pre mierne znečistenú bielizeň vyberte program "Expres 15".
- ▶ Aplikujte presné dávky každého pracieho prostriedku.
- ▶ Vyberte najnižšiu primeranú teplotu prania - moderné pracie prostriedky účinne perú aj pri teplotách menej ako 60°C.
- ▶ Zvýšte predvolené nastavenia iba v prípade silného znečistenia.
- ▶ Použite maximálnu rýchlosť žmýkania bielizne, ak chcete po skončení prania použiť program "Sušenie".



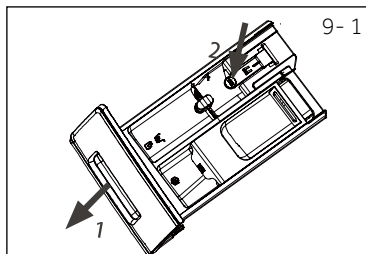
Poznámka: Všeobecné informácie:

- ▶ Programom "Eco 40-60" je možné vyčistiť bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň ktorá je prateľná pri teplote 40°C alebo 60°C spolu v rovnakom cykle a tento program sa používa na hodnotenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne;
- ▶ Najúčinnějšíe programy, pokiaľ ide o spotrebu energie, sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
- ▶ Hlučnosť a zvyšková vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyššia je hlučnosť a tým nižší je zostatkový obsah vlhkosti.

9,1 Čistenie zásuvky na prací prostriedok

Vždy sa uistite, že po skončení cyklu v zásuvke nezostávajú žiadne zvyšky pracieho prostriedku a udržiajte ju čistú (Obr. 9-1):

1. Vytiahnite zásuvku, kým sa nezastaví.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte zásuvku.
3. Vnútro drezu utrite utierkou.
4. Vypláchnite zásuvku vodou, kým nie je čistá, a zasunite zásuvku späť do spotrebiča.



9,2 Čistenie zariadenia

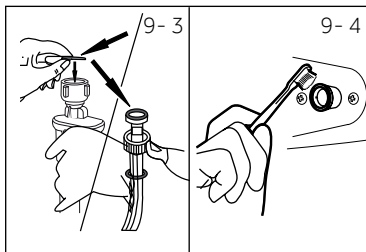
- Počas čistenia a údržby práčky odpojte od zdroja elektrického prúdu.
- Na čistenie krytu spotrebiča (Obr. 9-2) a gumových komponentov použite mäkkú handričku s mydlou vodou.
- Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.



9.3 Vstupný ventil vody a filter vstupného ventilu

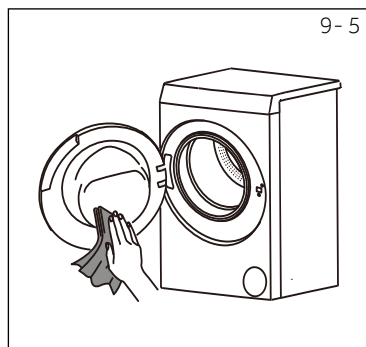
Pre zabránenie zablokovaniu dodávky vody pevnými látkami, ako je vodný kameň, pravidelne čistite filter vstupného ventilu.

- Odpojte napájací kábel a vypnite prívod vody.
- Odskrutkujte prírodnú hadicu vody na zadnej strane (Obr. 9-3) práčky, ako aj z kohútiku.
- Filtre vypláchnite vodou a očistite kefkou (Obr. 9-4).
- Vložte filter a namontujte prírodnú hadicu.
- Zapnite kohútik a skontrolujte, či netečie.



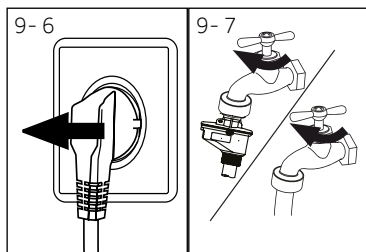
9.4 Čistenie bubna

- Odstráňte z bubna náhodne umyté predmety, najmä kovové časti, ako sú špendlíky, mince atď., a drážku tesnenia dverí (gumový krúžok), pretože spôsobujú škvrny od hrdze a poškodenie.
- Na odstraňovanie škvŕn hrdze použite bezchlórový čistiaci prostriedok. Dodržujte varovné pokyny výrobcu čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte na čistenie žiadne tvrdé predmety ani oceľovú vlnu.
- Po zákroku otvorte dverka, uterákom očistite škvŕny a penu okolo tesnenia a udržiavajte čistú vnútornú aj vonkajšiu stranu tesnenia (obr. 9-5).



Poznámka: Hygiena

Pre pravidelnú údržbu odporúčame spustiť program „BAVLNA + 90 °C + 600 otáčok za minútu“ do 100 cyklov, aby ste sa vyhlí možným korozívnym zvyškom. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku do priehradky na prací prostriedky (2) alebo použite špeciálny strojový čistič.

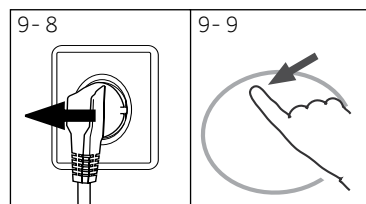


9,5 Dlhé obdobia nepoužívania

Ak je spotrebič dlhší čas nečinný:

1. Vytiahnite elektrickú zástrčku (Obr. 9-6).
2. Vypnite prívod vody (Obr. 9-7)..
3. Otvorte dverka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Ak ich nepoužívate, nechajte dvere otvorené.

Pred ďalšou prevádzkou skontrolujte prívodnú a odtokovú hadicu. Uistite sa, že je všetko správne nainštalované a bez úniku vody.



9.6 Filter čerpadla

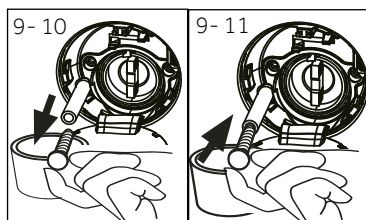
Filter vyčistite raz za mesiac a skontrolujte filter čerpadla, ak spotrebič:

- Nepúšťa vodu.
- Neodstreďuje.
- Spôsobuje neobvyklý šum pri behu.

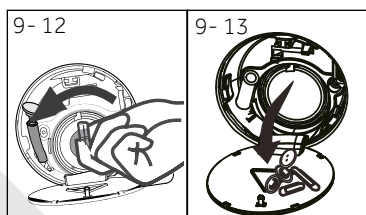


VAROVANIE!

Riziko popálenia! Voda v čerpadle môže byť veľmi horúca! Pred akýmkoľvek zásahom, než voda vo vnútri práčky dosiahne izbovú teplotu.

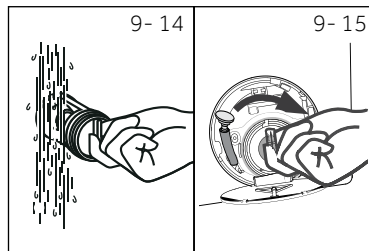


1. Vypnite a odpojte práčku (Obr. 9- 8)..
2. Otvorte servisnú klapku. Môžete použiť mincu alebo skrutkovač (Obr. 9-9).
3. Zaistite plochú nádobu na zachytenie vytečenej vody (Obr. 9-10) . Môže to byť väčší objem!
4. Vytiahnite odtokovú hadicu a držte ju nad nádobou (Obr. 9-10).
5. Vyberte tesniacu zástrčku z odtokovej hadice (Obr. 9-10).
6. Po úplnom vypustení vody uzavrite odtokovú hadicu (Obr. 9-11). a zatlačte ju späť do zariadenia.



7. Odskrutkujte a odstráňte filter čerpadla proti smeru hodinových ručičiek (Obr. 9-12).
8. Odstráňte usadeniny a nečistoty (Obr. 9-13).

9. Opatrne vyčistite filter čerpadla, napr. pomocou tečúcej vody (Obr. 9-14).
10. Dôkladne ho umiestnite späť (Obr. 9-15).
11. Zatvorte servisnú klapku.



UPOZORNENIE!

- Tesnenie filtra čerpadla musí byť čisté a nepoškodené. Pokiaľ nie je veko úplne utiahnuté, môže dôjsť k úniku vody.
- Filter musí byť na svojom mieste nakoľko to môže viesť k úniku.

Veľa vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.

10.1 Informačné kódy

Nasledujúce kódy sa zobrazujú len pre informácie týkajúce sa pracieho cyklu. Nie je potrebné vykonať žiadne opatrenia.

Kód	Správa
1:25	Zostávajúci čas prania bude trvať 1 hodinu a 25 minút
6:30	Zostávajúca doba pracieho cyklu vrátane zvoleného oneskorenia v konečnom dôsledku bude 6 hodín a 30 minút
End	Pranie bolo ukončené. Spotrebič sa automaticky vypne.
CLDI -	Funkcia detskej poistky je aktivovaná.
Locl -	Dvere sú zatvorené kvôli vysokej hladine vody, vysokej teplote vody alebo kvôli cyklu odstreďovania.
bEEP off	Zvuková signalizácia je deaktivovaná.
bEEP on	Zvuková signalizácia je aktivovaná.

10.2 Riešenie problémov s displejovými kódmi

Problém	Príčina	Riešenie
CLr FLr	Chyba vypúšťania, voda nie je úplne vyčerpaná do 6 minút.	- Vyčistite filter čerpadla. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E2	Porucha uzamknutia.	Správne zatvorte dverka.
E4	- Hladina vody nie je dosiahnutá ani po 8 minútach. - Odtoková hadica má samosifón.	- Uistite sa, že kohútik je úplne otvorený a tlak vody je normálny. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
EB	Porucha úrovne bezpečnostnej hladiny vody.	Obráťte sa na autorizovaný servis.

Problém	Príčina	Riešenie
F3	• Porucha snímača teploty.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
F4	• Porucha ohrevu.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
F7	• Porucha motora	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
FR	• Chyba snímača hladiny vody.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
FC1 alebo FC2 FC3	• Nezvyklá chyba v komunikácii.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.

10.3 Riešenie problémov bez displejových kódov

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	• Program ešte nebol spustený. • Dvere nie sú správne zatvorené. • Zariadenie nebolo zapnuté. • Výpadok napájania. • Je aktivovaná detská poistka.	• Skontrolujte program a spustite ho. • Správne zatvorte dvere. • Zapnite spotrebič. • Skontrolujte zdroj napájania. • Deaktivujte detskú poistku.
Zariadenie nebude naplnené vodou.	• Nie je voda. • Prívodná hadica je zalomená. • Filter na prívodnej hadici je zablokovaný. • Tlak vody je nižší ako 0,03 MPa. • Dvere nie sú správne zatvorené. • Porucha zásobovania vodou.	• Skontrolujte vodovodný kohútik. • Skontrolujte prívodnú hadicu. • Vyčistite filter prívodnej hadice. • Skontrolujte tlak vody. • Správne zatvorte dvere. • Zabezpečte prívod vody.
Práčka sa počas plnenia vodou vypúšťa.	• Výška odtokovej hadice je nižšia ako 80 cm. • Koniec odtokovej hadice zasahuje do vody.	• Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná. • Uistite sa, že vypúšťacia hadica nezasahuje do vody.
Porucha vypúšťania.	• Odtoková hadica je zablokovaná. • Filter čerpadla je zablokovaný. • Koniec odtokovej hadice je vyššie ako 100 cm nad úrovňou podlahy.	• Odblokujte odtokovú hadicu. • Vyčistite filter čerpadla. • Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná.
Silné vibrácie počas odstreďovania.	• Nebol odstránený všetky prepravné skrutky. • Spotrebič nie je v stabilnej pozícii. • Spotrebič je nesprávne naplnený.	• Odstráňte všetky prepravné skrutky. • Zabezpečte stabilnú podlahu a vyrovnanú polohu. • Skontrolujte hmotnosť a vyváženie náplne.
Proces sa zastavil pred dokončením pracieho cyklu.	• Porucha vody alebo elektrická porucha.	• Skontrolujte napájanie a prívod vody.
Proces sa po uplynutí určitej doby zastaví.	• Spotrebič zobrazuje poruchový kód. • Problém spôsobený spôsobom zaťaženia. • Program vykonáva cyklus namáčania.	• Skontrolujte zobrazené kódy. • Znížte alebo upravte zaťaženie. • Zrušte program a reštartujte.
Bubnom a/alebo zásuvkou na prací prostriedok uniká nadbytočná pena.	• Prací prostriedok je nevhodný. • Nadmerné použitie pracieho prostriedku.	• Skontrolujte odporúčania pracích prostriedkov. • Znížte množstvo pracieho prostriedku.

Problém	Príčina	Riešenie
Automatické nastavenie doby prania.	Doba trvania programu prania bude upravená.	To je normálny jav a neovplyvňuje to funkčnosť.
Odstred'ovanie zlyhalo.	Zlé vyváženie bielizne.	Skontrolujte náplň stroja a bielizeň a znovu spustte program odstred'ovania.
Neuspokojivý výsledok prania.	- Stupeň znečistenia nesúhlasí s vybraným programom. - Množstvo pracích prostriedkov nebolo dostatočné. - Maximálne zaťaženie bolo prekročené. - Prádlo bolo v bubne rozmiestnené nerovnomerne.	- Vyberte iný program. - Zvoľte prací prostriedok podľa stupňa znečistenia a podľa špecifikácií výrobcu. - Znížte množstvo náplne. - Uvoľnite bielizeň.
Na bielizni sa nachádzajú zvyšky pracieho prášku.	Nerozpustné častice pracieho prášku môžu zostať ako biele škvrny na bielizni.	- Vykonajte extra pláchanie. - Pokúste sa odstrániť škvrny od prášku zo suchej bielizne. - Zvoľte iný prací prostriedok.
Na prádle sa nachádzajú šedé škvrny.	Sú spôsobené tukmi, ako sú oleje, krémy alebo masť.	Ošetrte bielizeň špeciálnym čistiacim prostriedkom.

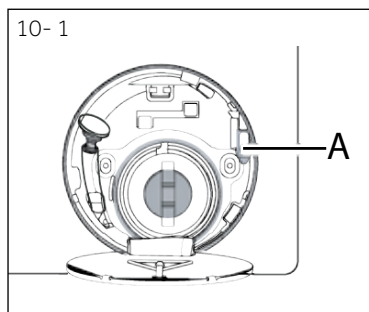


Poznámka: Tvorba peny

Ak sa počas cyklu odstred'ovania zistí príliš veľa peny, motor sa zastaví a aktivuje sa vypúšťacie čerpadlo na dobu 90 sekúnd. Ak toto odstránenie peny zlyhá až 3-krát, program sa ukončí bez odstred'ovania.

Ak sa chybové hlásenia objavajú aj po prijatých opatreniach, vypnite spotrebič, odpojte napájací zdroj a obráťte sa na zákaznícku službu.

10- 1



10.4 V prípade výpadku prúdu

Aktuálny program a jeho nastavenie sa uložia.

Po obnovení napájania sa obnoví prevádzka.

Ak výpadok napájania preruší prací program, ktorý beží, dvierka sa mechanicky zablokujú. Aby ste mohli dostať bielizeň von, nesmiete v sklenenom priezore dvierok vidieť žiadnu hladinu vody. - Nebezpečenstvo popálenia! Úroveň vody sa musí znížiť ako je uvedené v kapitole „Filter čerpadla“. Nevyťahujte páčku (A) spod servisnej klapky (obrázok 10-1) dovtedy, až kým sa dvere neodomknú miernym kliknutím. Potom znovu upevnite všetky diely.



Poznámka: Odomknite dvere

Keď je práčka v bezpečnom stave (hladina vody je pod oknom v určitej výške, teplota valca je pod 55°C, valec vo vnútri sa neotáča), môžete odomknúť prevádzkové dvere práčky.

11.1 Príprava

- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane polystyrénového podkladu, uložte ich mimo dosahu detí. Počas otvárania balenia môžu byť na plastovom vrecku a na otvore viditeľné kvapky vody. Je to bežný jav je výsledkom vodných skúšok v továrni.

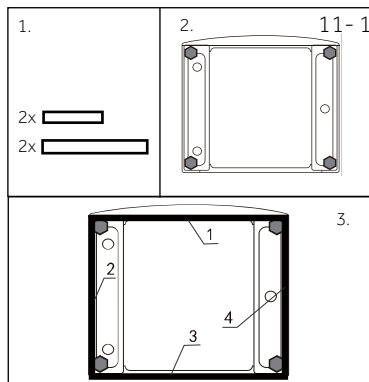


Poznámka: Likvidácia obalov

Všetky obalové materiály udržiavajte mimo dosahu detí a zlikvidujte spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

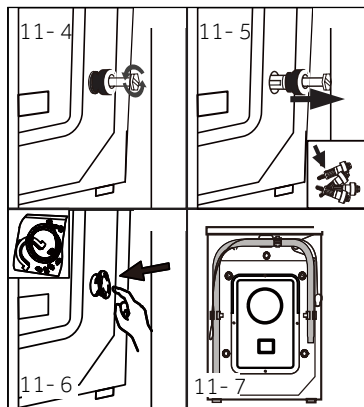
11.2 VOLITEĽNÉ: Nasad'te podložky na zníženie hluku.

1. Pri otváraní zmršťovacieho balenia nájdete niekoľko podložiek na zníženie hluku. Tieto sa používajú na zníženie hluku. (Obr. 11.-1,1).
2. Položte práčku na jej bočnú stranu, otvorom smerom nahor, spodnou stranou od obsluhy. (obrázok 11- 1.2).
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu; prilepte okolo spodnej časti; položte podložky na zníženie hluku pod skrinku práčky ako je znázornené na Obr. 3 (dve dlhšie podložky v polohe 1 a 3, dve kratšie podložky v polohe 2 a 4). Nakoniec spotrebič opäť postavte do zvislej polohy. (obrázok 11- 1.3).



Poznámka: Podložka na zníženie hluku

Podložka na zníženie hluku sú voliteľné, môžu pomôcť znížiť hluk, použite ich podľa vlastnej potreby.



11.3 Odstráňte prepravné skrutky

Prepravné skrutky sú určené na upínanie antivibračných komponentov vo vnútri spotrebiča počas prepravy, pre zabránenie poškodenia vnútra spotrebiča.

1. Odstráňte všetky 4 skrutky na zadnej strane a vytiahnite plastové rozpery (Obr. 11-4/Obr.11-5).
2. Vyplňte zostávajúce diery zaslepovacími zátkami (Obr. 11-6/Obr. 11-7).

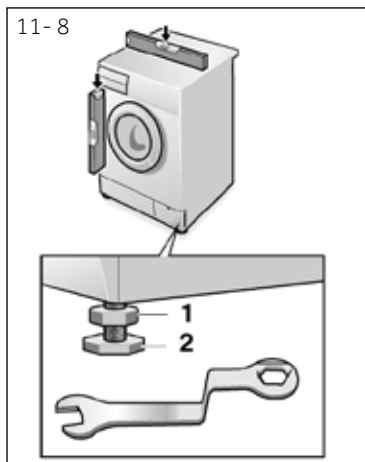


Poznámka: Odložte ich na bezpečné miesto

Odložte prepravné skrutky na bezpečné miesto pre neskoršie použitie. Vždy, keď sa spotrebič presťahuje, najprv znova nainštalujte skrutky a železné tyče.

11.4 Sťahovanie spotrebiča

Ak chcete spotrebič presunúť na vzdialené miesto, aby nedošlo k poškodeniu, vložte späť prepravné skrutky a železné tyče odstránené pred inštaláciou: Montáž prebieha v opačnom poradí.



11.5 Umiestnenie spotrebiča

Nastavte všetky nohy (Obr. 11-8), aby ste dosiahli úplnú vodorovnú polohu. Tým sa minimalizujú vibrácie a tiež hluk počas používania. Zníži sa aj opotrebenie. Na nastavenie odporúčame použiť vodováhu. Podlaha by mala byť čo najstabilnejšia a rovná.

1. Uvoľnite poistnú maticu (1) pomocou kľúča.
2. Výšku nastavte otáčaním nožičky (2).
3. Utiahnite poistnú maticu (1) ku krytu.

11.6 Pripojenie odtoku vody

Správne inštalujte hadicu na vypúšťanie vody do potrubia. Hadica musí v jednom bode dosiahnuť výšku medzi 80 a 100 cm nad spodnou hranou spotrebiča! Ak je to možné, vždy držte odtokovú hadicu upevnenú na spone na spotrebiči.



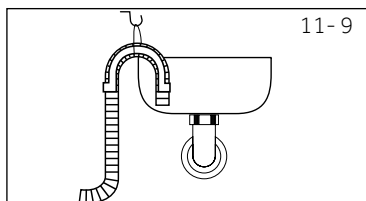
VAROVANIE!

- ▶ Pre pripojenie používajte iba dodávanú sadu hadíc.
- ▶ Nikdy nepoužívajte staré sady hadíc!
- ▶ Pripájajte iba ku zdroju so studenou vodou.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a priezračná.

Sú možné nasledujúce spojenia:

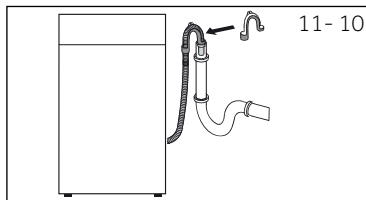
11.6.1 Odtoková hadica do umývadla

- ▶ Zaveste vypúšťaciu hadicu pomocou U držiaka cez okraj umývadla s primeranou veľkosťou (Obr. 11-9).
- ▶ Zabezpečte U držiak dostatočne proti vykĺznutiu.



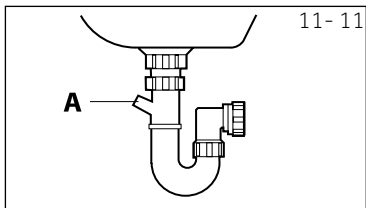
11.6.2 Odtoková hadica na pripojenie do odpadového potrubia

- ▶ Vnútorňý priemer stojaceho potrubia s odvzdušňovacím otvorom musí byť minimálne 40 mm.
- ▶ Zasuňte odtokovú hadicu na cca. 80-100 mm do potrubia odpadovej vody.
- ▶ Pripojte U držiak a dostatočne ho zaistite (Obr.10- 11).



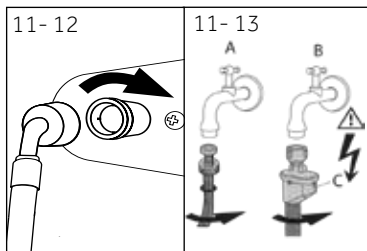
11.6.3 Odtoková hadica do prípojky umývadla

- ▶ Pripojenie musí byť umiestnené nad sifónom
- ▶ Pripojenie kužela je zvyčajne uzavreté podložkou (A). Odstráňte ho, aby ste zabránili akejkoľvek poruche (Obr.11- 11).
- ▶ Zaistite odtokovú hadicu pomocou svorky.



UPOZORNENIE!

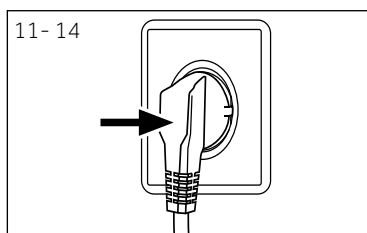
- ▶ Odtoková hadica by nemala byť ponorená do vody a mala by byť bezpečne prichytená a bez úniku vody. Ak je vypúšťacia hadica umiestnená na zemi alebo ak je potrubie vo výške menšej ako 80 cm, práčka sa pri plnení nepretržite vypúšťa.
- ▶ Odtoková hadica sa nesmie predlžovať. Ak je to potrebné, kontaktujte autorizovaný servis.



11.7 Pripojenie čerstvej vody

Uistite sa, že sú vložené tesnenia.

1. Pripojte hadicu na prívod vody so skoseným koncom k spotrebiču (Obr.11- 12). Utiahnite závit ručne.
2. Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom (Obr. 11-13).



11.8 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- zdroj energie, zásuvka a poistka zodpovedajú výkonnostnému štítku.
- je sieťová zásuvka uzemnená a ak nie je použitý žiadny predlžovací kábel, viacnásobná zásuvka, alebo zásuvka adaptéra.
- sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.
- **Iba Spojené kráľovstvo:** Spojka UK spĺňa požiadavky normy BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr. 11-14).



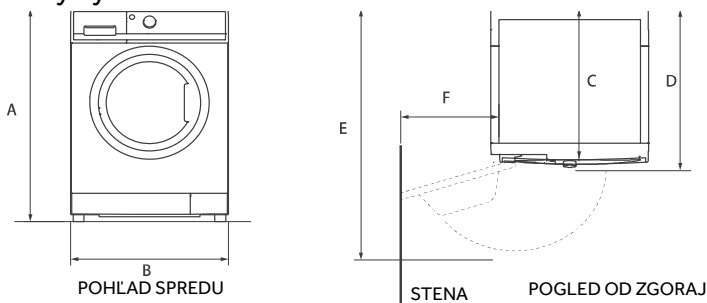
VAROVANIE!

- Zabezpečte, aby všetky prípojky (napájacie, odtokové hadice a hadice pre napustenie vody) boli pevné, suché a nepriepustné!
- Dávajte pozor, aby tieto časti neboli nikdy rozdružené, zalomené alebo skrútené
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručný list), aby sa zabránilo možným rizikám. .

12.1 Doplnkové technické údaje

	HW70-B14959TU1
Napätie vo V	220-240 V~/50Hz
Prúd v A	10
Max. spotreba vo W	2000
Tlak vody v MPa	0,03-≤P≤1
Netto hmotnosť v kg	61

12.2 Rozmery výrobku



ROZMERY PRODUKTU	HW70-B14959TU1
A Celková výška produktu v mm	850
B Celková šírka produktu v mm	595
C Celková hĺbka produktu (k ovládaciemu panelu) mm	437
D Hĺbka v prípade otvorených dverí v mm	517
E Minimálna vzdialenosť dverí k susednej stene mm	1025
F Celková hĺbka výrobku (Vrátane hrúbky dverí) mm	300



Poznámka: Presná výška

Presná výška vašej pračky závisí od toho, ako ďaleko sú vysunuté nožičky od základne stroja. Miesto, kde inštalujete vašu pračku, musí byť najmenej o 40 mm širšie a 20 mm hlbšie ako jej rozmery.

12.3 Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE. Spoločnosť Haier týmto vyhlasuje, že tento typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.haier.com.

Odporúčame používať originálne náhradné diely, a služby zákazníckeho servisu Haier, a minimálna doba, počas ktorej sú náhradné diely pre práčku pre domácnosť dostupné, je 10 rokov.

Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV. Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- svojho miestneho predajcu alebo
- vyhľadajte oddiel Technická podpora na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne čísla, Často kladené otázky a môžete aktivovať vašu servisnú požiadavku.

Pre špecifické informácie o produkte sa prihláste na oficiálnu webovú stránku Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ a vyhľadajte model, ktorý používate. Kliknutím na produkt prejdite na stránku s podrobnosťami a potom kliknite na „dokumenty“, aby ste našli používateľskú príručku na jej stiahnutie.

Na tejto stránke nájdete aj informácie o produkte.

Informácie o modeli sú dostupné v databáze produktov na <https://eprel.ec-europa.eu/> vyhľadaním identifikátora modelu uvedeného na štítku produktu.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež Záručný list, ktorý je dodávaný spolu so spotrebičom pre prípad reklamácie. Pre všeobecné obchodné otázky vyhľadajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier

Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMECKO	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POĽSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Pre viac informácií kontaktujte www.haier.com

Informácie o modeli sú k dispozícii v databáze výrobkov na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> po vyhľadání identifikátora modelu uvedeného v poli Model na štítku výrobku; odkaz na model v databáze výrobkov nájdete nižšie pre každý identifikátor modelu:



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/HW90-B14959EU1

Haier

Uporabniški priročnik
Pralni stroj



HW70-B14959TU1

Haier

SL

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale optimalno izkoristiti aparat in ki zagotavljajo varno ter pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da vam bo vedno na voljo za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, podarite ali pustite v starem stanovanju pri selitvi, mu priložite tudi ta priročnik, tako da se lahko novi lastnik seznani z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda



Opozorilo – pomembne varnostne informacije

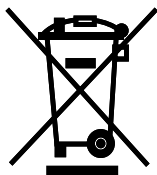


Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Odstranjevanje



Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju odpadnih električnih in elektronskih aparatov. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek oddajte na lokalnem obratu za recikliranje ali pa se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Odrežite napajalni kabel in ga odstranite. Odstranite vratne zatiče, da preprečite zaprtje otrok in domačih živali v aparat.



Opomba: Slike

Vse slike so shematske.

1-Varnostne informacije.....	4
2-Opis izdelka	7
3-Upravljalna plošča	8
4-Programi.....	12
5-Poraba	13
6-Vsakodnevna uporaba	14
7-hOn.....	19
7-Okolju prijazna uporaba.....	22
8-Vzdrževanje in čiščenje	23
9-Odpravljanje težav	26
10-Namestitev	29
11-Tehnični podatki	33
12-Podpora strankam	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Preverite, ali je prišlo do poškodb zaradi transporta.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjena vsa transportna varovala.
- ▶ Odstranite vso embalažo, pri čemer mora embalaža biti zunaj dosega otrok.
- ▶ Aparat je težek, zato sta za premikanje potrebni najmanj dve osebi.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ To napravo lahko uporabljajo osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Otrokom ali hišnim ljubljencem ne dovolite, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Potegnite zadrge, pritrdite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Ne dotikajte se ali uporabljajte aparata bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Ne prekrivajte ali zapirajte aparata med delovanjem ali pozneje, da bo lahko vlaga izhlapela.
- ▶ Ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage na aparat.
- ▶ Ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v neposredni bližini aparata.
- ▶ Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.
- ▶ V aparatu ne perite oblačil obdelanih s topili, ne da bi jih prej posušili na zraku.
- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne perite penaste gume ali materialov, podobnih gobici.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med pranjem ne odpirajte predala za pralna sredstva.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se ta segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode vidno nad odprtino.
- ▶ Ne odpirajte vrat na silo. Vrata so opremljena s samozaklepno napravo in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Izklopite aparat po vsakem programu pranja in pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem ter izključite aparat iz električnega omrežja, da prihranite elektriko in zaradi varnosti.
- ▶ Pri odklapljanju aparata držite vtič in ne kabla.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Če otroci izvajajo čiščenje in vzdrževanje, morajo biti pod nadzorom.
- ▶ Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem odklopite aparat iz napajalne vtičnice.
- ▶ Poskrbite da bo spodnji del odprtine čist in da bodo odprta vrata in predal za pralna sredstva, če aparata ne uporabljate, da preprečite nastanek vonjav.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte vodnega razpršilnika ali pare.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati sami. Za popravilo se obrnite na našo službo za stranke.

Namestitev

- ▶ Aparat je treba namestiti na mesto z dobrim prezračevanjem. Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte na prostem v vlažnem prostoru ali na območjih, kjer lahko pušča voda, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru puščanja vode izklopite napajanje in pustite, da se stroj naravno posuši.



OPOZORILO

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte samo kadar je temperatura nad 5 °C.
- ▶ Aparata ne postavite neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- ▶ Aparata ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- ▶ Električni podatki na ploščici s podatki se morajo ujemati z napajanjem. Če se podatki ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- ▶ Poskrbite, da se uporabljata le priloženi električni kabel in komplet cevi.
- ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, naj ga zamenja električar.
- ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi lahko dostopna. Aparat mora biti ozemljen.
Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-polnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega v standardno 3-polno (ozemljeno) vtičnico. Ne odrežite ali odstranite tretjega pola (ozemljitev). Ko je aparat nameščen, mora biti vtič dostopen.
- ▶ Poskrbite, da so cevni spoji in priključki čvrsto pritrjeni in da ni puščanja.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen pranju perila, ki je primerno za strojno pranje. Upoštevajte navodila na etiketi posameznega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni zasnovan za komercialno ali industrijsko uporabo.

Aparata ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nenamerna uporaba lahko povzroči nevarnost in izgubo garancije in odškodninskih zahtevkov.

i Opomba: Odstopanja

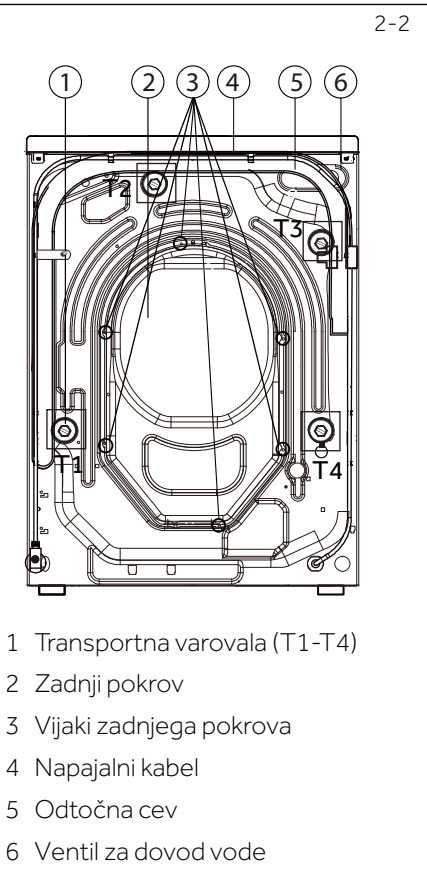
Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko ilustracije v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata

Spredaj (Slika 2-1):

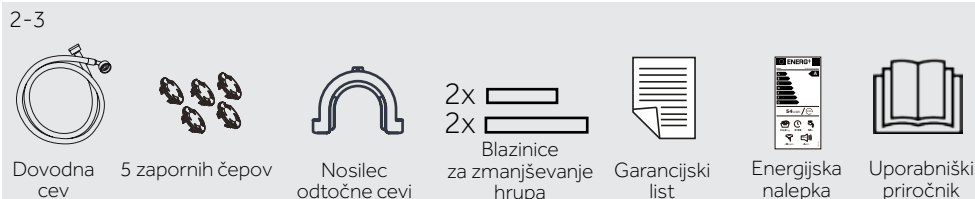


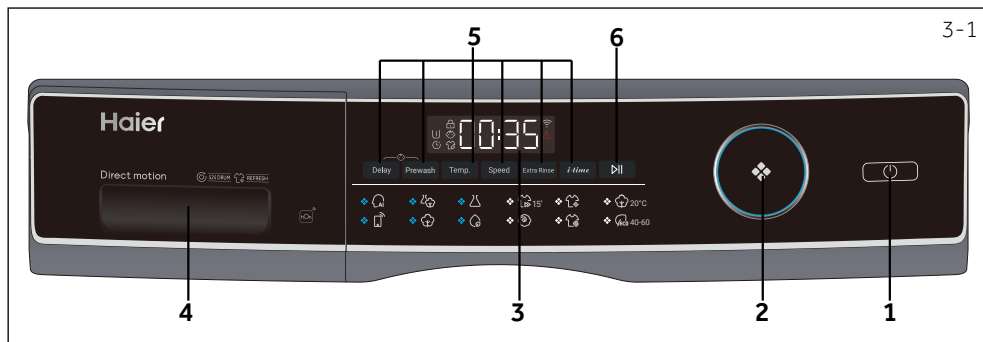
Zadnja stran (slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatke in dokumentacijo v skladu s tem seznamom (slika 2-3).





- | | | |
|---------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1 Gumb za vklop/izklop | 3 Zaslón | 5 Funkcijski gumbi |
| 2 Gumb za izbiro programa | 4 Predal za pralno sredstvo/mehčalec | 6 Gumb »Start/Premor« |

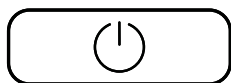
i Opomba: Zvočni signal

V naslednjih primerih privzeto ni zvočnega signala:

- ▶ ob pritisku na gumb
- ▶ pri obračanju gumba za izbiro programa
- ▶ na koncu programa

Po potrebi lahko izberete zvočni signal: glejte VSAKODNEVNA UPORABA (P18, 6.13)

3-2



3.1 Gumb za vklop/izklop

Nežno se dotaknete tega gumba (slika 3-2) za vklop, zaslon sveti, indikator gumba »Start/Premor« utripa. Za izklop ga pritisnete še enkrat in držite približno 2 sekundi. Če se čez nekaj časa ne aktivira noben element plošče ali program, se stroj samodejno izklopi.

i Opomba: Izklop

Brez povezave Wi-Fi se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ni aktiviran v 2 minutah pred začetkom programa ali ob koncu programa. S povezavo Wi-Fi čas čakanja znaša 24 ur.

3-3



3.2 Gumb za izbiro programa

Z obračanjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 12 programov, zasveti ustrezna LED, prikažejo se njegove privzete nastavitve.



3.3 Zaslón

Zaslón (slika 3-4) prikazuje naslednje informacije:

- ▶ Čas pranja
- ▶ Zakasnitev končnega časa
- ▶ Kode napak in servisne informacije
- ▶ Prikazani simboli
- ▶ Hitrost, temperatura itd.



Simboli	Pomen	Simboli	Pomen
	Vrata bobna so zaklenjena		Alarm
	Upravljalna plošča je zaklenjena		Predpranje
	Para		Zakasnitev
	Aparat je povezan z WIFI-jem		

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogočajo dodatne možnosti v izbranem programu pred zagonom programa. Prikažejo se ustrezni indikatorji. Z izklopom aparata ali nastavitvijo novega programa so vse možnosti onemogočene. Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim pritiskanjem gumba.



Opomba: Tovarniške nastavitve

Za najboljše rezultate v vsakem programu ima Haier natančno določene posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.

3.4.1-Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Pritisnite ta gumb (slika 3-6), da zaženete program z zakasnitvijo. Zakasnitev končnega časa je mogoče povečati v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur (končni čas bo daljši kot čas pri prvotnem programu). Na primer prikaz 6:30 pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Dotaknite se gumba »Start/Premor«, da aktivirate časovno zakasnitev. Ni na voljo za programe »Spin« (Ožemanje), »Refresh« (Osvežitev) in »Remote« (Daljinsko).



Opomba: Tekoče pralno sredstvo

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate zakasnitev končnega časa.

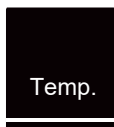
3-7



3.4.2-Funkcijski gumb »Predpranje«

Z dotikom tega gumba (slika 3-7) lahko izberete program »Predpranje«. Pri izbiri te funkcije morate v razdelek za predpranje predhodno dodati malo pralnega sredstva (pazite, da količina pralnega sredstva ne preseže 30 g). To funkcijo je mogoče izbrati pri programih Mešano, Sintetika, Bombaž 20 °C, Bombaž, Program proti alergijam. Ko izberete funkcijo predpranja, zasveti ikona.

3-8



3.4.3 Funkcijski gumb »Temp.«

Pritisnite na gumb (slika 3-8), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (zaslon »--«), se voda ne bo grela.

3-9



3.4.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Pritisnite ta gumb (slika 3-9), če želite spremeniti ali preklicati izbiro vrtljajev. Če ne sveti nobena vrednost (prikaz »0«), se perilo ne bo ožemalo.

3-10



3.4.5 Funkcijski gumb »Dodatno izpiranje«

Pritisnite ta gumb (slika 3-10), da se perilo bolj intenzivno spere s svežo vodo. To je priporočljivo za ljudi z občutljivo kožo. Z večkratnim pritiskanjem gumba lahko izberete od nič do tri dodatne cikle. Na zaslonu se prikažejo kot P--0/P--1/P--2/P--3. Različni programi imajo različne možnosti.

3-11



3.4.6 Funkcijski gumb »i-time«

Ta funkcija (slika 3-11) omogoča izbiro drugačnega časa pranja. Ta funkcija ni na voljo pri vseh programih. Glejte P12 za programe, pri katerih je mogoče izbrati to funkcijo.

3-12



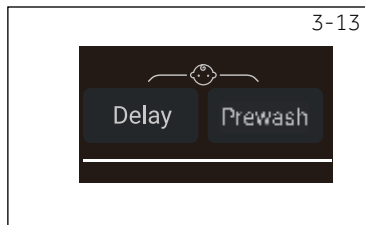
3.4.7 Funkcijski gumb »Start/Premor«

Previdno pritisnite ta gumb (slika 3-12) da zaženete ali prekinete trenutno prikazani program.

3.5 »Zaščita za otroke«

Če izberete program in ga nato zaženete, za 3 sekunde hkrati pritisnite gumba »Zakasnitev« in »Predpranje« (slika 3-13), da blokirate vse elemente plošče pred aktiviranjem; zaslon prikaže . Za odklepanje se znova dotaknite obeh gumbov. Ko je zaščita za otroke aktivirana, zasveti indikator zaščite za otroke. Funkcija ni obvezna, ko stroj deluje.

Na zaslonu se prikaže  (slika 3-14), če pritisnete gumb, ko je aktivirana zaščita za otroke. Sprememba ni izvedena.



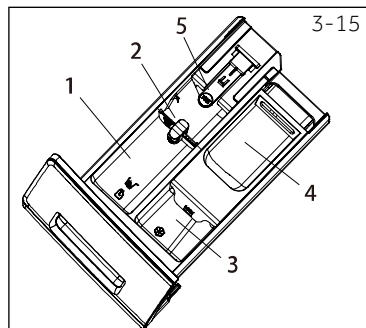
Opomba: Zaščita za otroke

- Ko ročno aktivirate zaščito za otroke, jo je treba tudi ročno preklicati ali pa se prekliche samodejno ob koncu programa. Izklop in napake stroja ne bodo preklicali zaščite za otroke. Še vedno bo aktivna, ko se aparat naslednjič vklopi.
- Če uporabljate zaščito za otroke, najprej pritisnite programsko tipko, nato bo zaščita za otroke aktivirana.
- Držite ga 3 sekunde, zaščita za otroke bo zasvetila in se bo aktivirala.
- Zaščite za otroke ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

3.6 Predal za pralna sredstva

Odprite predal, da vidite naslednje sestavne dele (slika 3-15):

- 1: Glavni predel za pranje za prašek ali tekoče pralno sredstvo.
- 2: Loputa za določitev pralnega sredstva, dvignite za prašek, spustite za tekoče pralno sredstvo.
- 3: Predal za mehčalec.
- 4: Predel za predpranje za majhno količino praška.
- 5: Zaklepni jeziček, potisnite navzdol, da izvlečete predal.

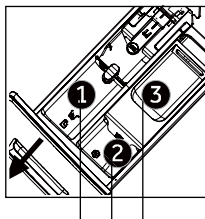


Priporočilo o vrsti pralnega sredstva je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik za pralno sredstvo.

Opomba: Postopek preverjanja števila ciklov, ki jih je stroj izvedel.

Postopek: v načinu pripravljenosti najprej izberite program »bombaž«, nato se hkrati dotaknite tipk »temp.« in »hitrost«. Za 2 sekundi se prikaže število ciklov delovanja, nato se zaslon vrne na prikaz stanja pripravljenosti. Ko se program konča, se števcu prišteje 1 cikel. Cikli delovanja bodo prikazani v šestnajstiški obliki, če je število večje od 9999.

• Da, ○ Opcijsko, / Ne



Predel za pralna sredstva, predel za:

- 1 Pralno sredstvo
- 2 Mehčalec ali negovalni izdelek
- 3 Pralno sredstvo ³⁾

Programi	Maks. obremenitev	Temperatura	Prednastavljeno	1	2	3	Vrsta blaga	Prednastavljena hitrost ožemanja	Funkcija				
	v kg	v °C ¹⁾							Zakasnitev	Predpranje	Dodatno izpiranje	i-Čas	Privzeto trajanje HW80/90
Pametno	7	* do 60	30	•	○	○	Rahlo umazano mešano perilo iz bombaža in sintetike	1000	•	/	•	•	1:03 1:08
Mešano	7	* do 60	30	•	○	○	Rahlo umazano mešano perilo iz bombaža in sintetike	1000	•	•	•	•	1:05 1:10
Sintetika	3,5	* do 60	40	•	○	○	Sintetika ali mešane tkanine	1200	•	•	•	•	2:08 2:13
Hitro 15 ²⁾	2	* do 40	*	•	○	○	Bombaž/sintetika	1000	•	/	•	•	0:15 0:15
Osvežitev	1	/	/	/	/	/	Bombaž/sintetika	/	/	/	/	/	0:18 0:18
Bombaž 20°C	7	/	/	•	○	○	Bombaž	1000	•	•	•	•	0:53 0:53
Daljinsko	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	0:49 0:49
Bombaž	7	* do 90	40	•	○	○	Bombaž	1400	•	•	•	•	1:17 1:22
Program proti alergijam	7	* do 90	60	•	○	○	Bombaž/sintetika	1000	•	•	•	•	1:42 1:47
Volna	2	* do 40	*	•	○	/	Strojno pralna tkanina iz volne ali z vsebnostjo volne	800	•	/	•	•	0:40 0:40
Ožemanje	7	/	/	/	/	/	Tkanina, ki ni krhka	1000	/	/	/	/	0:08 0:08
ECO-40-60	7	/	/	•	○	○	/	/	•	/	/	/	2:31 2:31

* Voda ni segreti.

¹⁾ 90 °C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve.

²⁾ Zmanjšajte količino pralnega sredstva, ker je trajanje programa kratko.

³⁾ Brez ali z malo pralnega praška.

⁴⁾ V zvezi s suhim perilom.

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti. Uporabnik Funkcija i-Refresh ne sme dodati nobenih razkužil, pralnih sredstev ali mehčalcev.

Za informacije o porabi energije skenirajte QR kodo na energijski nalepki.
Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od deklarirane glede na lokalne razmere.



Opomba: Samodejno zaznavanje teže

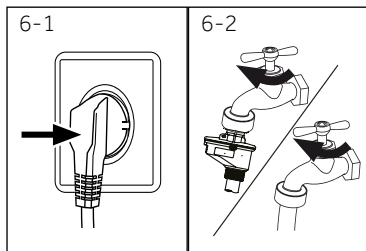
Aparat je opremljen s sistemom za prepoznavanje obremenitve. Pri nizki obremenitvi se bodo v nekaterih programih samodejno zmanjšali poraba energije, vode in čas pranja.

Privzeti čas prikaza se lahko razlikuje glede na težo polnitve, vključno s programi »Pametno, Mešano, Sintetika, Bombaž, Bombaž 20 °C, Eco 40-60«.

Okvirne informacije (v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivna zmogljivost	Programi	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cikel)	 (L/cikel)	Maks. temperatura (°C)	Učinkovita hitrost (RPM)	 Preostala vlaga (%)
7 kg	Eko 40-60	7,0	3:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Eko 40-60	3,5	02:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Eko 40-60	2,0	02:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Bombaž 20°C	7,0	00:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	7,0	01:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Volna 30°C	1,0	00:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Hitro15'30°C	1,0	00:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Vrednosti, podane za programe razen Eco 40-60 in cikel sušenja, so samo okvirne.



6.1 Napajanje

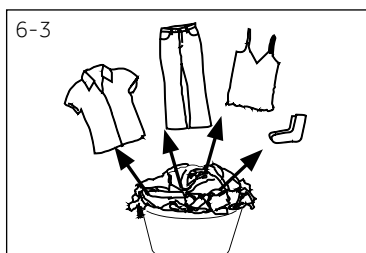
Pralni stroj priključite na napajanje (220 V do 240 V ~ / 50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV (glejte P 28).

6.2 Priključek za vodo

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost vodnega dotoka.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

i Opomba: Tesnjenje

Pred uporabo preverite, ali puščajo spoji med pipo in dovodno cevjo, tako da odprete pipo.



6.3 Priprava perila

- ▶ Razvrstite oblačila glede na blago (bombaž, sintetika, volna ali svila) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na oznako za nego na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblačila od barvnih. Barvni tekstil najprej operite ročno, da preverite, če pušča barvo ali zbledi.
- ▶ Izpraznite žepe (ključi, kovanci itd.) in odstranite težje okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblačila brez robov, občutljiv in fino tkani tekstil, kot so fine zavese, je treba spraviti v pralno vrečko, za dobro nego tega občutljivega perila (boljše bi bilo ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, pričvrstite trake na ježke in zaponke, poskrbite, da bodo gumbi tesno prišli.
- ▶ Občutljivo blago, kot je perilo brez trdega roba, občutljivo spodnje perilo (Dessous) in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, modrčki itd. položite v vrečko za pranje.
- ▶ Razgrnite velike kose blaga, kot so posteljnina, posteljnina pregrinjala itd.
- ▶ Kavbojke in potiskani, okrašeni ali barvno intenzivni tekstil obrnite navzven; po možnosti perite ločeno.



POZOR!

Netekstilni predmeti, kot tudi majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo okvare in poškodujejo oblačila in aparat.

6.4 Tabela nege

Pranje			
	Pralno do 95°C običajen postopek		Pralno do 60°C običajen postopek
	Pralno do 40°C običajen postopek		Pralno do 40°C postopek za občutljivo perilo
	Pralno do 30°C običajen postopek		Pralno do 30°C postopek za občutljivo perilo
	Ročno pranje maks. 40 °C		Ne perite
	Pralno do 60 °C postopek za občutljivo perilo		Pralno do 40 °C postopek za zelo občutljivo perilo
	Pralno do 30°C postopek za zelo občutljivo perilo		
Beljenje			
	Dovoljeno vsakršno beljenje		Samo kisik/ neklorirano
			Ne uporabljajte belila
Sušenje			
	Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju običajna temperatura		Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju nižja temperatura
	Sušenje z obešanjem		Sušenje v vodoravni legi
			Ni dovoljeno sušenje v sušilnem stroju
Likanje			
	Likajte pri najvišji temperaturi do 200 °C		Likajte pri srednji temperaturi do 150 °C
	Ne likajte		Likajte pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljivo škodo)
Profesionalna nega tekstila			
	Kemično čiščenje s trikloretnom		Kemično čiščenje z ogljikovodikom
	Profesionalno mokro čiščenje		Prepovedano profesionalno mokro čiščenje
			Kemično čiščenje prepovedano

Vsi ti simboli niso prikazani v meniju aparata.

6.5 Nalaganje perila v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom v boben.
- ▶ Stroja ne napolnite preveč. Upoštevajte različno največjo polnitev glede na programe. Preverite, ali lahko položite roko pokonci na perilo.
- ▶ Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen v vratih.

6.6 Izbira pralnega sredstva

- Kakovost uporabljenega pralnega sredstva določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo pralna sredstva, ki so odobrena za strojno pranje.
- Po potrebi uporabite posebne pralna sredstva, npr. za sintetične in volnene tkanine.
- Vedno upoštevajte priporočila proizvajalca pralnega sredstva.
- Ne uporabljajte sredstev za kemično čiščenje, kot je trikloretilen in podobni izdelki.

Programi	Vrsta pralnega sredstva				
	Univerzalno	Za barvno perilo	Občutljivo	Posebno	Mehčalec
 Pametno	T/P	T/P	-	-	o
 Mešano	L	T/P	-	-	o
 Sintetika	-	T/P	-	-	o
 Hitro 15 ²⁾	L	L	-	-	o
 Osvežitev	-	-	-	-	-
 ^{20°C} Bombaž 20°C	T/P	T/P	-	-	o
 Daljinsko	T/P	T/P	-	L	-
 Bombaž	T/P	T/P	-	-	o
 Program proti alergijam	T/P	T/P	-	-	o
 Volna	-	-	T/P	T/P	o
 Ožemanje	-	-	-	-	-
 ^{ECO} ECO-40-60	T/P	T/P	-	-	o

T = gel-/ tekoče pralno sredstvo

P = pralni prašek

O = opcijsko

- = ne

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate časovni zamik.

Priporočamo uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C* (najboljša uporaba: 40-60 °C)
- Pralno sredstvo za barvno: 20 °C do 60 °C* (najboljša uporaba: 30-60 °C)
- Pralno sredstvo za volno/občutljivo: 20 °C do 30 °C (= najboljša uporaba: 20 °C do 30 °C)

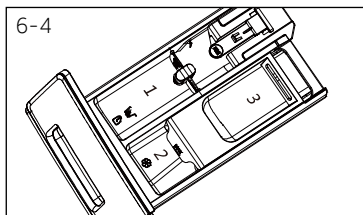
* 90 °C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve.

* Če izberete temperaturo vode 60 °C ali več, vam svetujemo, da uporabite manj pralnega sredstva. Prosimo, uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti pralni prašek, ki se peni manj ali pa nič.

6.7 Dodajanje pralnega sredstva

1. Izvlecite predal za pralna sredstva.
2. Potrebne kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4)
3. Predal nežno potisnite nazaj.

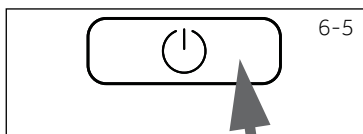


Opomba:

- ▶ Odstranite ostanke pralnega sredstva pred naslednjim ciklom pranja iz predala za pralna sredstva.
- ▶ Ne uporabljajte pralnega sredstva ali mehčalca prekomerno.
- ▶ Upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- ▶ Pralno sredstvo vedno dodajte tik pred začetkom pranja.
- ▶ Koncentrirano tekoče pralno sredstvo je treba pred dodajanjem razredčiti.
- ▶ Ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva, če je izbrano »Zakasnitev«.
- ▶ Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah perila in v skladu s tabelo programov.

6.8 Vkllop aparata

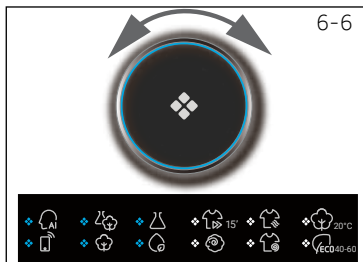
Za vklop aparata pritisnite gumb »Vkllop« (slika 6-5).. LED lučka gumba »Start/Premor« utripa.



6.9 Izbira programa

Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila.

Obrnite gumb za izbiro programa (slika 6-6), da izberete pravi program. Zasveti LED lučka za sorodni program in prikažejo se privzete nastavitve.

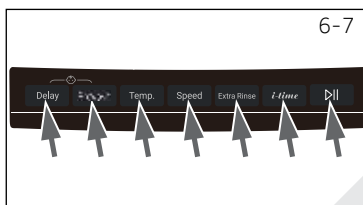


Opomba: Odstranjevanje vonjav

Pred prvo uporabo priporočamo, da zaženete program »Bombaž + 90° + 600 vrt./min« brez polnitve in z majhno količino pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo ali posebnega čistila za stroj, da odstranite morebitne škodljive ostanke.

6.10 Dodajte posamezne izbire

Izberite zahtevane možnosti in nastavitve (slika 6-7); glejte UPRAVLJALNA PLOŠČA.



6-8



6.11 Zagon programa pranja

Pritisnite gumb »Start/Premor« za zagon (slika 6-8). LED lučka gumba »Start/Premor« neha utripati in sveti neprekinjeno. Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami. Spremembe so možne samo s preklicem programa.

6.12 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program, ki se izvaja, nežno pritisnite »Start/Premor«. LED lučka nad gumbom utripa. Znova pritisnite, za nadaljevanje.

Preklic izvajanega programa in vseh njegovih posameznih nastavitev

1. Pritisnite gumb »Start/Premor«, za prekinitev izvajanega programa.
2. Za izklop aparata za približno 2 sekundi pritisnite gumb »Vkllop/izklop«.
3. Dotaknite se gumba »Vkllop/izklop«, da vklopite aparat, izberite »no Speed« (lučke za hitrost ne svetijo) in zaženite program »Ožemanje«, da izčrpate vodo.
4. Ko zaprete program za ponovni zagon aparata, izberite nov program in ga zaženite.

6.13 Po pranju



Opomba: Blokada vrat

- Iz varnostnih razlogov so vrata med pranjem delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le na koncu programa ali potem, ko je bil program pravilno preklican (glejte opis zgoraj).
- V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem, vrat ni mogoče odpreti; prikaže se **Loc 1-**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste lažje pospravili in da preprečite še večje mečkanje.
4. Izklopite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Pustite ta odprta, medtem ko se aparat ne uporablja.
7. Majhna oblačila se po sušenju s hitrim vrtenjem lahko prilepijo na steno. Upoštevajte to, ko odprete vrata, da pobere oblačila.



Opomba: Način pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če ne bo aktiviran v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa. Zaslona se izklopi. S tem se varčuje z energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, pritisnite gumb »Vkllop«.

6.14 Vključite ali izključite zvočni signal

Po potrebi lahko izključite zvočni signal:

1. Vkllopite aparat.
2. Izberite program »Mešano«.
3. Hkrati se dotaknite gumba »Predpranje« in gumba »Hitrost« za približno 3 sekunde. Prikaže se napis **bEEP on** in zvočni signal se deaktivira. Za izklop zvočnega signala znova pritisnite oba gumba hkrati. Prikaže se napis **bEEP off**.

Opomba: Odstopanja

Zaradi nenehnih posodobitev aplikacije hOn, se lahko funkcije in vmesnik za prikaz APP razlikujejo od naslednjega opisa.

7.1 Splošno

Ta aparat podpira Wi-Fi. Z aplikacijo hOn lahko s pametnim telefonom upravljate program.

OPOZORILO!

Upoštevajte varnostne ukrepe v tem priročniku za uporabo in se prepričajte, da jih upoštevate tudi pri upravljanju naprave prek aplikacije hOn, medtem ko niste doma. Upoštevati morate tudi navodila v hOn-u.

7.2 Zahteve

1. En brezžični usmerjevalnik (protokol 802.11b/g/n), ki podpira samo frekvenčni pas 2,4 GHz. Dolžina SSID-ja usmerjevalnika je 1–31 znakov (vključno z 1 in 31), geslo pa je dolgo 8–64 znakov. Najmanjša dolžina gesla mora biti 8 znakov. Metode šifriranja usmerjevalnika vključujejo odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskim sistemom Android, Huawei ali iOS, tako za tablične računalnike kot za pametne telefone.
3. Aparat mora biti nameščen na mestu, kjer lahko sprejema močan signal Wi-Fi. Če aparat ni pravilno povezan z brezžičnim usmerjevalnikom, ko je pravilno povezan z APP, se na zaslonu ne prikaže ikona Wi-Fi.

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn:

Prenesite aplikacijo hOn v svojo napravo s skeniranjem spodnje kode QR



ali na povezavi: go.haier-europe.com/download-app

Opomba: Registracija

Potrebna je registracija pri prvi uporabi ali ko je bil uradni račun izbrisan/zaprt. Za nadaljnjo uporabo morate po prijavi vnesti uporabniško ime in geslo.

7.4 Registracija in seznanjanje z aplikacijo

1. Povežite pametni telefon z domačim omrežjem Wi-Fi, s katerim želite povezati izdelek.
2. Odprite aplikacijo.
3. Ustvarite uporabniški profil (ali se prijavite, če je že ustvarjen).
4. Zaprite vrata.
5. Seznanite aparat in aplikacijo po navodilih na zaslonu naprave.



Opomba: Omrežje Wi-Fi

Aparata ni mogoče povezati z javnim omrežjem Wi-Fi. Lahko pride do okvare.



Opomba: uporabite isto omrežje Wi-Fi

Pametni telefon povežite z WIFI omrežjem, na katerega želite povezati izdelek.

7.5 Omogočite daljinsko upravljanje

1. Preverite, ali je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Izberite program »Daljinsko«, vrata se zaklenejo.
4. Zaženite cikel z aplikacijo, upravljalna plošča bo onemogočena, razen gumba za vklop/izklop in gumba »Start/Premor«.
5. Ko je cikel zaključen, se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
6. Po 2 minutah se aparat izklopi.



Opomba: Potek daljinskega upravljanja

Ko je daljinsko upravljanje aktivirano, če končni uporabnik ne zažene nobenega cikla iz aplikacije v roku 10 minut, bo aparat preklopil v način odloženega zagona v omrežju, daljinsko upravljanje bo aktivno 24 ur, nato se bo izklopilo.

7.6 Onemogočite daljinsko upravljanje

1. Če želite onemogočiti daljinsko upravljanje med izvajanjem cikla, pritisnite gumb »Start/Premor« na upravljalni plošči. Cikel se ustavi in gumb »Daljinsko« utripa.
2. Če je mogoče, se vrata odklenejo.
3. Če želite nadaljevati cikel, zaprite vrata in pritisnite gumb »Start/Premor«. Daljinsko upravljanje je znova aktivirano in gumb »Daljinsko« sveti.
4. Upravljajte aparat z aplikacijo.

7.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Na koncu cikla se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
2. Po 2 minutah se bo aparat samodejno izklopil.



Opomba: Preklic/ponastavitev poverilnic omrežja

Sledite temu postopku le, če boste prodali svoj pralni stroj.

7.8 Preklic omrežnih poverilnic

1. Izberite program »Daljinsko«;
2. »hOn«/»hOFF« je prikazano;
3. Dolgo držite gumb »Zakasnitev« za 5 sekund, dokler se ne prikaže »Pri r«.
4. Informacije o konfiguraciji se izbrišejo in konfiguracija se ponastavi. Zavrtite gumb, da izberete drug program, ali izklopite za izhod.



Okoljsko odgovorna uporaba

Pranje

- ▶ Da bi kar najbolje izkoristili energijo, vodo, pralno sredstvo in čas, uporabite priporočeno največjo dovoljeno obremenitev.
- ▶ Ne preobremenite (razdalja širine roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Hitro 15'.
- ▶ Dodajte točne odmerke vsakega pralnega sredstva.
- ▶ Izberite najnižjo primerno temperaturo pranja - sodobna pralna sredstva učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Zvišajte privzete nastavitve samo zaradi močnih madežev.
- ▶ Če želite zatem uporabiti program sušenja, perilo ožemajte z največjo hitrostjo ožemanja.



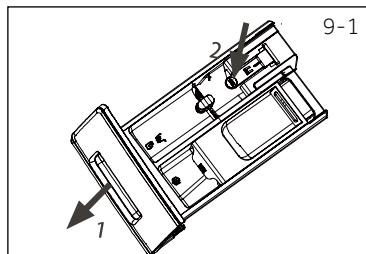
Opomba: Splošne informacije:

- ▶ Program »Eco 40-60« omogoča, da se običajno umazano bombažno perilo, ki ima deklaracijo za pranje pri 40 °C in 60 °C, pere skupaj v istem ciklu. Ta program se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- ▶ Najbolj učinkoviti programi glede porabe energije so praviloma tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in daljšem trajanju;
- ▶ Hrup in preostala vsebnost vlage sta odvisna od hitrosti vrtenja: večja kot je vrtilna frekvenca v fazi ožemanja, večji je hrup in manjša je preostala vsebnost vlage.

9.1 Čiščenje predala za pralna sredstva

Vedno poskrbite, da ni ostankov pralnega sredstva. Redno čistite predal (slika 9-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitve in odstranite predal.
3. Obrišite notranjost odprtine z brisačo.
4. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga nato vstavite nazaj v aparat.



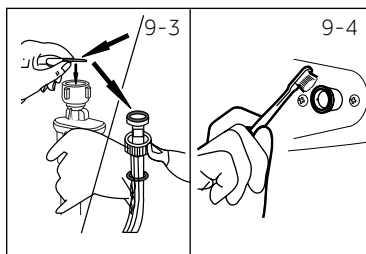
9.2 Čiščenje stroja

- Med čiščenjem in vzdrževanjem stroj izklopite.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 9-2) in gumijastih delov uporabite mehko krpo in tekoče milo.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.

9.3 Ventil za dovod vode in filter dovodnega ventila

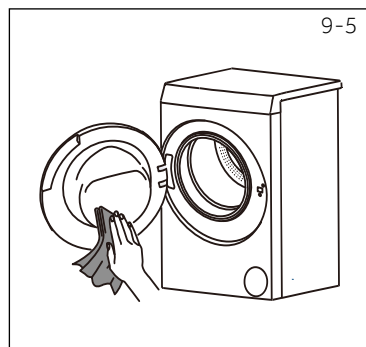
Da preprečite blokado dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila.

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte dovodno cev za vodo na zadnji strani (slika 9-3) aparata in na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 9-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.
- Odprite pipo, da vidite, če pušča.



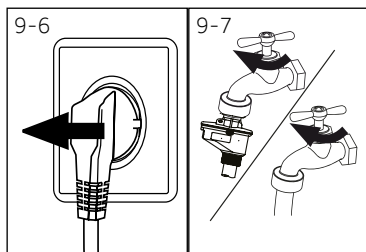
9.4 Čiščenje bobna

- Iz bobna in utora vratnega tesnila (gumijasti obroč) odstranite nenamerno oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so bučike, kovanci itd., ker povzročajo rjaste madeže in škodo.
- Za odstranjevanje rjastih madežev uporabite čistilo, ki ne vsebuje klora. Upoštevajte opozorilne nasvete proizvajalca čistil.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali kovinske volne.
- Po postopku odprite vrata, z brisačo očistite madeže in peno okoli tesnila ter poskrbite, da je notranja in zunanja stran tesnila čista (slika 9-5).



i Opomba: Higiena

Za redno vzdrževanje priporočamo, da znotraj vsakih 100 ciklov zaženete program »BOM-BAŽ+90 °C+600 vrt./min«, da se izognete možnim korozivnim ostankom. V predal za pralno sredstvo (2) dodajte majhno količino pralnega sredstva ali uporabite posebno čistilo za stroj.

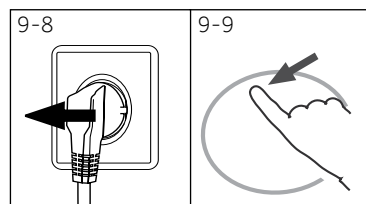


9.5 Dolga obdobja neuporabe

Če aparat dlje časa ni v uporabi:

1. Izvlecite električni vtič (slika 9-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 9-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Pustite vrata odprta, medtem ko se aparat ne uporablja.

Pred naslednjo uporabo pozorno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in da ni puščanja.



9.6 Filter črpalke

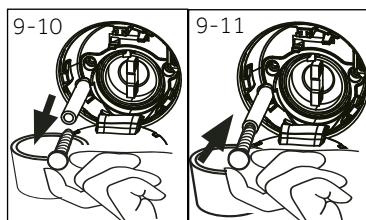
Očistite filter enkrat mesečno in preverite filter črpalke, na primer, če aparat:

- ▶ Ne odvaja vode.
- ▶ Ne ožema.
- ▶ Med delom povzroča nenavaden hrup.

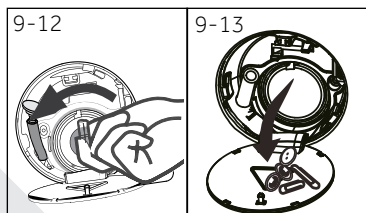


OPOZORILO!

Nevarnost opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred kakršnim koli ukrepom se prepričajte, da se je voda ohladila.

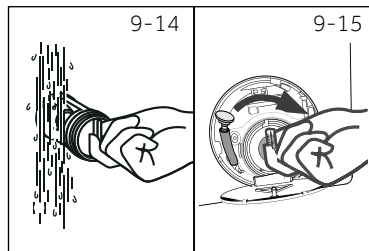


1. Izklopite in izključite stroj (slika 9-8).
2. Odprite servisno loputo. Uporabite lahko kovanec ali izvijač (slika 9-9).
3. Priskrbite ravno posodo za zajemanje vode, ki odteče (slika 9-10). Lahko bi bila večja količina!
4. Izvlecite odtočno cev ven in jo držite nad posodo (slika 9-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 9-10).
6. Po popolnem odvodnjavanju zaprite odtočno cev (slika 9-11) in jo potisnite nazaj v stroj.



7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urnega kazalca (slika 9-12).
8. Odstranite nečistoče in umazanijo (slika 9-13).

9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 9-14).
10. Temeljito pritrdite nazaj (slika 9-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**POZOR!**

- ▶ Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni tesno pravit, lahko voda uhaja.
- ▶ Filter mora biti nameščen pravilno, sicer lahko pride do puščanja.

Veliko težav lahko odpravite sami, brez strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajni servis. Glejte SLUŽBA ZA PODPORO STRANKAM.



OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko neustrezna popravila posledično povzročijo veliko škodo.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

10.1 Informacijske oznake

Naslednje oznake so prikazane samo za informacije, ki se nanašajo na cikel pranja. Ni potrebno izvajati nobenih ukrepov.

Koda	Pomen
1:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut
6:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, je 6 ur in 30 minut
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
CLDI -	Zaščita za otroke je aktivirana.
LoCI -	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
bEEP OFF	Zvočni signal je izključen
bEEP ON	Zvočni signal je vključen

10.2 Odpravljanje težav z oznakami na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLr FLTr	Napaka pri odvajanju vode, voda v 6 minutah ni popolnoma odtočena.	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	Napaka pri blokadi	Zaprite vrata pravilno.
E4	- Nivo vode ni dosežen po 8 minutah. - Voda zastaja v odtočni cevi	- Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je tlak vode normalen. - Preverite namestitev odtočne cevi.
EB	Napaka preliva vode.	Obrnite se na servisno službo.

Težava	Vzrok	Rešitev
F3	• Napaka temperaturnega tipala.	• Obrnite se na servisno službo.
F4	• Napaka gretja.	• Obrnite se na servisno službo.
F7	• Napaka motorja	• Obrnite se na servisno službo.
FR	• Napaka senzorja nivoja vode.	• Obrnite se na servisno službo.
EE1 ali EE2 EE3	• Neobičajna napaka pri komunikaciji	• Obrnite se na servisno službo.

10.3 Odpravljanje težav brez kode na zaslonu

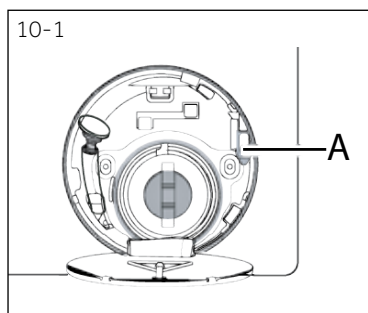
Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	• Program se še ni zagnal. • Vrata niso pravilno zaprta. • Aparat ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Zaščita za otroke je aktivirana.	• Preverite program in ga zaženite. • Zaprite vrata pravilno. • Vključite stroj. • Preverite napajanje. • Izključite zaščito za otroke.
Aparat se ne napolni z vodo.	• Ni vode. • Cev za dovod je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Tlak vode je manjši od 0,03 MPa. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odmašite filter dovodne cevi. • Preverite tlak vode. • Zaprite vrata pravilno. • Zagotovite oskrbo z vodo.
Aparat se med polnjenjem izprazni.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko sega v vodo.	• Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Poskrbite, da odtočna cev ni v vodi.
Napaka pri odvajanju vode	• Odtočna cev je zamašena. • Filter črpalke je zamašen. • Konec odtočne cevi je nad 100 cm nad tlemi.	• Odmašite odtočno cev • Očistite filter črpalke. • Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Niso odstranjena vsi transportna varovala. • Aparat nima stabilnega položaja. • Obremenitev stroja ni pravilna.	• Odstranite vsa transportna varovala. • Poskrbite za trdno podlago in izravnajte položaj stroja • Preverite težo in ravnotežje bremena.
Delovanje se ustavi pred zaključkom pranja.	• Okvara oskrbe z vodo ali elektrike.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikaže kodo napake. • Težava zaradi obremenitve. • Program izvaja cikel namakanja.	• Upoštevajte prikazane kode. • Zmanjšajte ali prilagodite obremenitev. • Prekličite program in ponovno zaženite.
V bobnu in/ali predalu za pralna sredstva je prekomerna pena.	• Pralno sredstvo ni primerno. • Prekomerna uporaba pralnega sredstva.	• Preverite priporočila za pralna sredstva. • Zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Težava	Vzrok	Rešitev
Samodejna nastavitve časa pranja.	Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Napaka ožemanja.	Neenakomerna razporeditev perila.	Preverite obremenitev stroja in perila ter znova zaženite program ožemanja.
Nezadovoljiv rezultat pranja.	- Stopnja umazanosti se ne ujema z izbranim programom. - Količina pralnega sredstva ni bila zadostna. - Presežena je bila največja obremenitev. - V bobnu je bilo perilo neenakomerno razporejeno.	- Izberite drug program. - Izberite pralno sredstvo v skladu s stopnjo umazanosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca. - Zmanjšajte obremenitev. - Zrahljajte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	Netopni delci pralnega sredstva lahko ostanejo kot bele lise na perilu.	- Izvedite dodatno izpiranje. - Poskusite skrajšati madeže s suhega perila. - Izberite drugo pralno sredstvo.
Perilo ima sive madeže.	Povzročene od maščob, kot so olja, kreme ali mazila.	Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.

Opomba: Nastanek pene

Če med vrtenjem nastane preveč pene, se motor ustavi in se aktivira odtočna črpalka za 90 sekund. Če odstranjevanje pene ne uspe do 3-krat, se program konča brez ožemanja.

Če se obvestila o napakah pojavijo tudi po ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na podporo za stranke.



10.4 V primeru izpada električne energije

Shrani se trenutni program in njegova nastavitve.

Ko se oskrba z energijo znova vzpostavi, se bo delovanje nadaljevalo.

Če izpad električne energije prekine obratovalni program pranja, so vrata mehansko blokirana. Da pobere ven perilo, v steklenem oknu vrat ne smete videti vode - Nevarnost opeklin! Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v »Filter črpalke«. Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 10-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato zopet pritrdite vse dele.

Opomba: Odklepanje vrat

Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode pod oknom na določeni razdalji, temperatura bobna pod 55 °C, notranji boben se ni obrnil), lahko odklenete vrata stroja.

11.1 Priprava

- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno s polistirensko podlago, hranite ga izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in oknu lahko vidne kapljice vode. Ta normalni pojav je rezultat vodnih testov v tovarni.

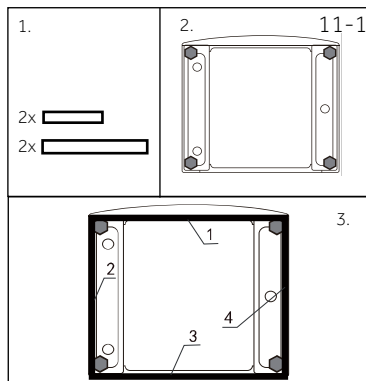


Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vsa embalaža mora biti zunaj dosega otrok. Zavržite jo na okolju prijazen način.

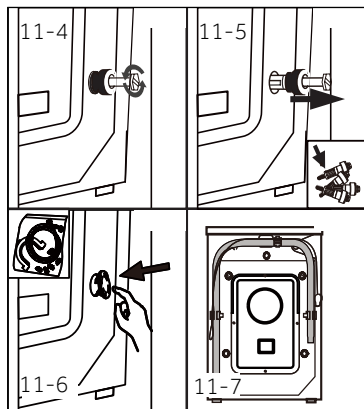
11.2 POLJUBNO: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Ko odprete krčljivo embalažo, boste našli nekaj blazinic za zmanjšanje hrupa. Te se uporabljajo za zmanjšanje hrupa. (Slika 11-1,1)
2. Položite pralni stroj na stran, odprtina mora biti obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti uporabniku (slika 11-1.2).
3. Vzemite ven blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite obojestransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa pod ohišjem pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Nato postavite stroj spet pokonci (slika 11-1.3).



Opomba: Blazinica za zmanjševanje hrupa

Blazinice za zmanjševanje hrupa so neobvezne, lahko pomagajo zmanjšati hrup, pritrdite jih glede na vaše potrebe.



11.3 Odstranite transportna varovala

Transportna varovala so zasnovana za vpenjanje protivibracijskih komponent znotraj naprave med prevozom, da se preprečijo notranje poškodbe.

1. Odstranite vsa 4 varovala na zadnji strani in odstranite plastične distančnike (slika 11-4/slika 11-5).
2. V luknje vstavite zaporne čepe (slika 11-6/slika 11-7).

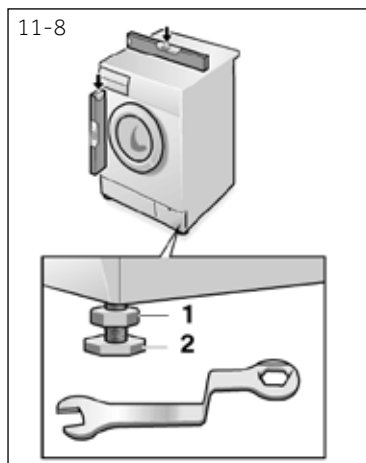


Opomba: Hranite na varnem

Transportna varovala shranite na varno mesto za kasnejšo uporabo. Kadar je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite varovala.

11.4 Premikanje aparata

Če želite stroj premakniti na oddaljeno mesto, zamenjajte transportne vijake, odstranjene pred namestitvijo, da preprečite poškodbe: Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.



11.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse nogice (slika 11-8), da dosežete popolnoma raven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem tudi hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Za nastavitev priporočamo uporabo vodne tehni-ce. Tla naj bodo čim bolj stabilna in ravna.

1. S pomočjo ključa popustite matico (1).
2. Nastavite višino z obračanjem nogice (2).
3. Zategnite matico (1) proti ohišju.

11.6 Priključek za odvod vode

Odtočno cev pravilno pritrdite na napeljavo. Cev mora na eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo črto aparata! Če je mogoče, vedno imejte odtočno cev, pritrjeno na sponko na napravi.



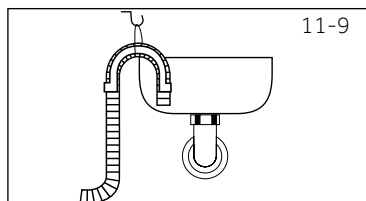
OPOZORILO!

- ▶ Za povezavo uporabite samo priložen komplet cevi.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih cevi!
- ▶ Priključite samo na oskrbo s hladno vodo.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

Možne so naslednje povezave:

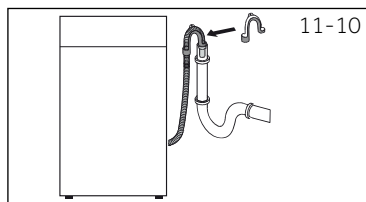
11.6.1 Odtočna cev v umivalnik

- ▶ Odtočno cev obesite z U-oporo čez rob umivalnika z ustrezno velikostjo (slika 11-9).
- ▶ U-oporo zaščitite pred zdrsom.



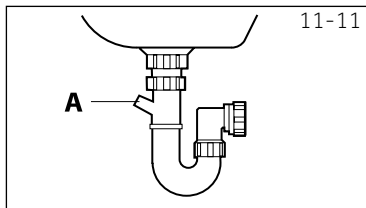
11.6.2 Odtočna cev do priključka za odpadno vodo

- ▶ Notranji premer cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Postavite odtočno cev za približno 80-100 mm v cev za odpadno vodo.
- ▶ Pritrdite U-oporo in jo ustrezno pritrdite (slika 11-10).



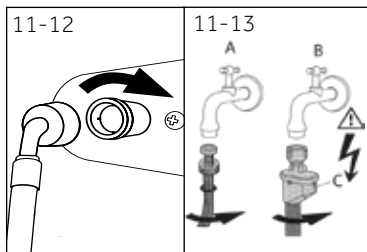
11.6.3 Odtočna cev do priključka za umivalnik

- ▶ Spoj mora biti nad sifonom
- ▶ Cevni priključek je običajno zaprt s čepom (A). To je treba odstraniti, da preprečite kakršno koli okvaro (slika 11-11).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s sponko.



POZOR!

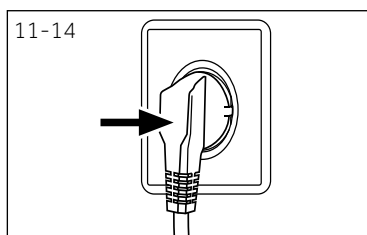
- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo, mora biti dobro pritrjena in da ne pušča. Če je odtočna cev nameščena na tleh ali če je cev na višini manj kot 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem (zastajanje vode) neprekinjeno odvajal vodo.
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.



11.7 Priključek za dovod vode

Prepričajte se, da so tesnila vstavljena.

1. Cev za dovod vode s kotnim koncem priključite na aparat (slika 11-12). Vijačni spoj privijte ročno.)
2. Drugi konec priključite na vodno pipo z 3/4" navojem (slika 11-13).



11.8 Električni priklop

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- ▶ je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilec ali podaljšek.
- ▶ napajalni vtič in vtičnica sta popolnoma skladna.
- ▶ **Samo v ZK:** ZK vtič ustreza standardu BS1363A.

Vtič vtaknite v vtičnico (slika 11-14).



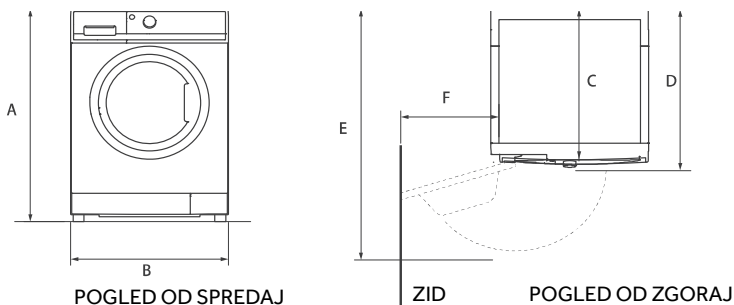
OPOZORILO!

- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in dovodna cev) čvrsti, suhi in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da se ti deli ne zdrobijo, prepognejo ali zvijejo
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da se izognete nevarnosti. .

12.1 Dodatni tehnični podatki

	HW70-B14959TU1
Napetost v V	220-240 V~/50Hz
Tok v A	10
Največja moč v W	2000
Tlak vode v MPa	0,03-≤P≤1
Neto teža v kg	61

12.2 Opis izdelka



DIMENZIJE IZDELKA	HW70-B14959TU1
A Skupna višina izdelka mm	850
B Skupna širina izdelka mm	595
C Skupna globina izdelka (Do velikosti glavne nadzorne plošče) mm	437
D Globina odprtih vrat mm	517
E Najmanjša razdalja med vrati do sosednje stene mm	1025
F Skupna globina izdelka (vključno z debelino vrat) mm	300

**Opomba: Točna višina**

Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, koliko so raztegnjene noge od dna stroja. Prostor, v katerega namestite pralni stroj, mora biti vsaj 40mm širši in 20mm globlji od dimenzij stroja.

12.3 Standardi in direktive



Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES in ustreznih usklajenih standardov, ki so zahtevani za oznako CE.

Podjetje Haier izjavlja, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.haier.com.

Priporočamo, da se obrnete na službo za stranke podjetja Haier in da uporabljate originalne nadomestne dele. Nadomestni deli za gospodinjski pralni stroj bodo na voljo najmanj 10 let.

Če imate težavo z aparatom, najprej preberite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV. Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ obiščite razdelek Service & Support (Servis in podpora) na spletnem mestu www.haier.com, kjer so navedene telefonske številke in pogosta vprašanja in kjer lahko aktivirate servisni zahtevek.

Za informacije o določenem izdelku se prijavite na uradno spletno stran podjetja Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ in poiščite model, ki ga uporabljate. Kliknite izdelek, da odprete stran s podrobnostmi, in kliknite »dokumenti«, da poiščete uporabniški priročnik za prenos.

Na tej strani lahko najdete tudi informacije o izdelku.

Informacije o modelu so na voljo v zbirki podatkov o izdelkih na naslovu <https://eprel.ec-europa.eu/>

z iskanjem po identifikatorju modela, navedenem na nalepki izdelka.

Ko se obrnete na naš servis, morate imeti na voljo naslednje podatke.

Podatki so navedeni na ploščici s podatki.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je bila priložena izdelku. Za splošna poslovna vprašanja uporabite naše spodnje naslove v Evropi:

Evropski naslovi podjetja Haier

Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija – FR Belgija – NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno Kraljestvo		

*Če želite več informacij, obiščite www.haier.com

Informacije o modelu so na voljo v zbirki podatkov o izdelkih na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/> z iskanjem po identifikatorju modela, navedenem v polju Model na nalepki izdelka, pritrjeni na izdelek;
povezavo do modela v zbirki podatkov o izdelkih najdete spodaj za vsak identifikator modela: _____



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/HW90-B14959EU1

Haier

Uputstvo za upotrebu
MAŠINA ZA PRANJE VEŠA

HW70-B14959TU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbednu i odgovarajuće korišćenje uređaja.

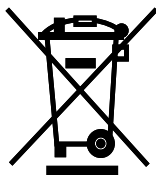
Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda**Upozorenje – važne bezbednosne informacije**

Opšte informacije i saveti



Informacije o zaštiti okoline

Odlaganje

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili gušenja!**

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.

**Napomena: Slike**

Sve slike su šematske

1-Bezbednosne informacije	4
2-Opis proizvoda	7
3-Kontrolna tabla	8
4-Programi.....	12
5-Potrošnja.....	13
6-Svakodnevna upotreba	14
7-hOn.....	19
7-Upotreba ekološkog pranja	22
8-Nega i čišćenje.....	23
9-Rešavanje problema	26
10-Instalacija.....	29
11-Tehnički podaci.....	33
12-Korisnički servis	34

Pre uključivanja uređaja poprv put, pročitajte sledeće bezbednosne savete!:



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Proverite da si su skinuti svi zavrtnji za transport.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Nemojte dozvoliti deci ili kućnim ljubimcima da se približavaju uređaju kada su vrata uređaja otvorena.
- ▶ Čuvajte sredstva za pranje veša van domašaja dece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, pobrinite se da se labavi i mali delovi veša ne upletu tokom pranja u mašini. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću platnenu vreću ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosonogi ili kada su vam ruke ili stopala mokra ili vlažna.
- ▶ Nemojte pokrivati niti prekrivati uređaj tokom ili nakon rada kako biste dozvolili da vlaga odnosno vlažnost ispari.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite ili da čuvate zapaljive deterdžente ili sredstva za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da perete u uređaju odeću koja je tretirana rastvaračima, a da je prethodno niste osušili na vazduhu.
- ▶ Ne uklanjajte i ne stavljajte utikač u prisustvu zapaljivog gasa.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ne perite na visokim temperaturama penaste gume ili materijal nalik sunderu.
- ▶ Ne perite odjeću zaprljanu brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Ne dirajte vrata tokom pranja, jer se ista zagriju.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je nivo vode vidljivo iznad otvora.
- ▶ Nemojte na silu otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za automatsko zaključavanje i otvaraju se sama nakon završetka ciklusa pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja, kao i pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja, isključite uređaj sa izvora napajanja zbog uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Kada uređaj isključujete iz struje, držite ga za utikač, a ne za kabl.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Vodite računa da vam donji deo okruglog prozora na vratima mašine bude čist, da vrata mašine i fioka za deterdžent budu otvoreni, da biste sprečili neprijatne mirise tokom perioda nekorišćenja uređaja.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.

Instalacija

- ▶ Uređaj treba da se postavi na mesto sa dobrom ventilacijom. Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.



UPOZORENJE

Instalacija

- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Vodite računa da se koriste samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Za napajanje koristite odvojenu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna nakon ugradnje. Uređaj mora biti uzemljen.
Samo za UK: Kabl za napajanje uređaja sadrži 3-žični utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu 3-žičnu utičnicu (uzemljenu). Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.
- ▶ Proverite da li su spojevi na crevima i na priključcima čvrsti i da li propuštaju.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš predviđen za mašinsko pranje veša. Uvek se pridržavajte uputstva za pranje koja se nalaze na etiketi odeće. Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

i Napomena: Odstupanja

Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja

Ispred (Sl. 2.-1):

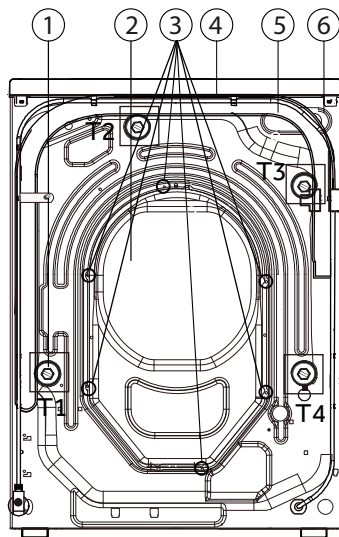
2-1



- 1 Fioka za deterdžent /omekšivač
- 2 Radna površina
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Vrata mašine
- 5 Poklopac filtera
- 6 Podesive nožice

Zadnja strana (Sl. 2.-2):

2-2



- 1 Zavrtnji za transport (T1-T4)
- 2 Poklopac sa zadnje strane
- 3 Šrafovi za poklopac sa zadnje strane
- 4 Kabl za napajanje
- 5 Odvodno crevo
- 6 Ventil za dovod vode

2.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl. 2.-3):

2-3



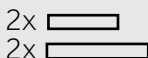
Ulazno
crevo



5 Čepovi za creva



Držač za
odvodno crevo



Jastučići za
smanjenje buke



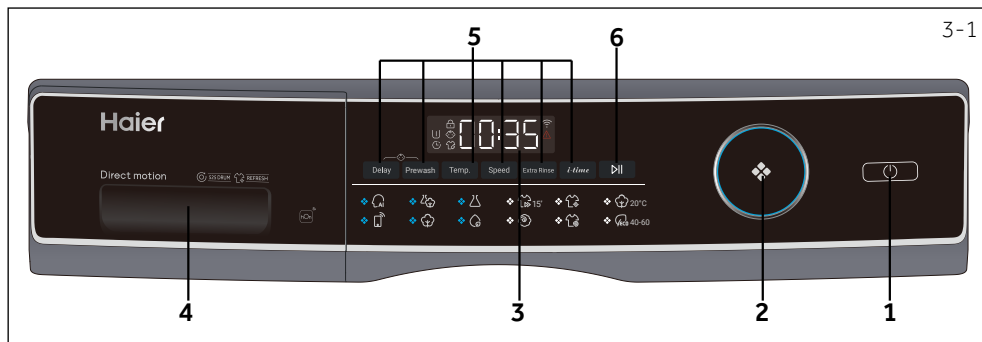
Garantni
list



Energetska
nalepnica



Uputstvo za
upotrebu



- 1 „Dugme za napajanje“ 3 Displej 5 Funkcijska dugmad
2 Birač programa 4 Fioka za deterdžent/ 6 Dugme za „Pokretanje/Pauziranje“
omekšivač

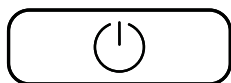
i Napomena: Zvučni signal

Zvučni signal se ne čuje u sledećim slučajevima sa fabričkim podešavanjima:

- ▶ kada se pritiska dugme
- ▶ kada se okreće programator
- ▶ na kraju programa

Zvučni signal se može odabrati, ako je potrebno; pogledajte SVAKODNEVNA UPOTREBA (str. 18, 6.13)

3-2



3.1 „Dugme za napajanje“

Lagano dodirnite ovo dugme (Sl. 3-2) da biste uključili, displej svetli, indikator dugmeta „Start / Pauza“ treperi. Dodirnite ga ponovo oko 2 sekunde da biste isključili uređaj. Ako se, nakon izvesnog vremena, nijedan deo kontrolne table ne aktivira ili se nijedan program ne uključi, mašina se automatski isključuje.

i Napomena: Isključivanje

Bez Wi-Fi veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako nije aktiviran u roku od 2 minuta pre početka programa ili na kraju programa. Sa Wi-Fi vezom, vreme čekanja je 24 sata.

3-3



3.2 Birač programa

Okretanjem okrugle tipke (Sl. 3-3) može se izabrati jedan od 12 programa, odnosno LED lampica će zasvetliti i prikazaće se podrazumevano podešavanje programa.



3.3 Displej

Ekran (Sl. 3.-4.) prikazuje sledeće informacije:

- Vreme pranja
- Odlaganje završetka pranja
- Kodovi grešaka i servisne informacije
- Simboli na ekranu
- Brzina, temperatura, itd.



Simboli	Značenje	Simboli	Značenje
	Vrata bubnja su zaključana		Alarm
	Kontrolna tabla je zaključana		Pretpranje
	Para		Odloženo pranje
	Uređaj je povezan na WiFi.		

3.4 Funkcijska dugmad

Funkcijska dugmad (Sl. 3-5) omogućavaju dodatne opcije u odabranom programu pre početka rada. Odgovarajući indikatori se prikazuju. Sve opcije se prikazuju prilikom isključivanja uređaja ili postavljanja novog programa. Ako dugme ima više opcija, željena opcija se može izabrati tako što se redom pritiska dugmad.



Napomena: Fabrička podešavanja

Da biste dobili najbolje rezultate korišćenjem svakog programa, kompanija Haier je detaljno definisala posebna podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, tada se preporučuju podrazumevana podešavanja.

3.4.1-Funkcijsko dugme „Odloženo pranje“

Pritisnite dugme (Sl. 3-6) da biste pokrenuli program sa odloženim pranjem. Odlaganje završetka pranja može da se poveća do 30 minuta u intervalu od 0,5-24 sata (Vreme završetka pranja biće duže od originalnog vremena programa). Na primer: displej isključen 6:30 znači da je kraj ciklusa programa za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ da biste aktivirali odlaganje vremena pranja. Nije primenljivo za program „Centrifuga“, „Osvežavanje“ i „Udaljeno“.



Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odlaganje završetka pranja.

3-7



3.4.2 - Funkcijsko dugme „Pretpranje“

Pritiskom na ovo dugme (Sl. 3-7) može se izabrati program „Pretpranje“. Prilikom odabira ove funkcije potrebno je da prethodno dodate malo deterdženta u odeljak za pretpranje (obratite pažnju da količina deterdženta ne sme biti veća od 30g). Za programe Mešano, Sintetika, Pamuk 20°C, Pamuk, Antialergijska Nega možete izabrati ovu funkciju; kada izaberete funkciju Pretpranja, ikona će zasvetleti.

3-8



3.4.3 Funkcijsko dugme „Temperatura“

Pritisnite dugme (Sl. 3-8) da biste promenili temperaturu pranja odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost (displej „--“), voda se ne zagreva.

3-9



3.4.4 Funkcijsko dugme „Brzina“

Pritisnite dugme (Sl. 3-9) da biste promenili ili poništili centrifugu odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost na displeju („0“), veš se neće centrifugirati.

3-10



3.4.5-Funkcijsko dugme „Dodatno ispiranje“

Pritisnite ovo dugme (Sl. 3-10) za intenzivnije ispiranje veša svežom vodom. Ovo se preporučuje za ljude sa osetljivom kožom. Dodirom dugmeta nekoliko puta može se odabrati od nule do tri dodatna ciklusa. Na ekranu se pojavljuju s P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Prikazane su različite opcije programa.

3-11



3.4.6 Funkcijsko dugme "i-time"

Ova funkcija (Sl. 3-11) pojačava različito vreme pranja. Ova funkcija se ne može odabrati za sve programe. Pogledajte na str. 12 programe za koje može da se odabere ova funkcija.

3-12



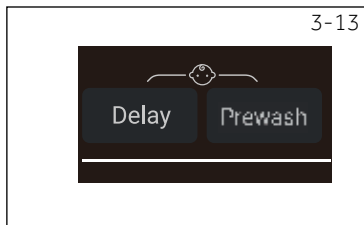
3.4.7-Funkcijsko dugme „Pokretanje/Pauziranje“

Lagano dodirnite dugme (Sl. 3.-12.) da biste pokrenuli ili zaustavili program koji se trenutno prikazuje.

3.5 „Zaključavanje zbog dece“

Odabir programa, a zatim pokretanje, dodirnite dugme „Odlaganje“ i „Pretpranje“ (Sl. 3-13) istovremeno 3 sekunde kako bi se blokirali svi elementi panela protiv aktiviranja, prikazivanje na panelu . Za otključavanje ponovo dodirnite ova dva dugmeta. Indikator brave za decu svetli kada zaključavanje za decu radi. Ova funkcija je opciona dok mašina radi.

Displej prikazuje **CL01** (Sl. 3-14) ako je dugme pritisnuto, kada se aktivira blokada za decu. Promena nije pokrenuta.



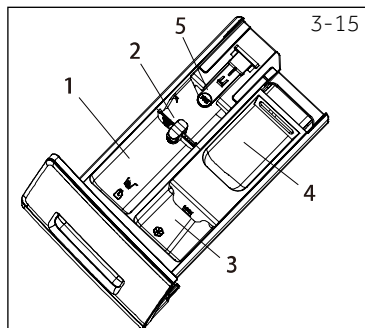
Napomena: Blokada za decu

- ▶ Blokada za decu koja je ručno podešena mora se ručno otkazati ili će se automatski otkazati na kraju programa. Blokada za decu neće otkazati isključivanje i informacije o greškama. Ova funkcija će biti aktivirana kada se uređaj uključi sledeći put.
- ▶ Ako koristite blokadu za decu, prvo pritisnite programsku tipku, a zatim će blokada za decu biti uključena.
- ▶ Držite pritisnuto 3 sekunde, blokada za decu će zasvetliti punim intenzitetom i blokada za decu će se aktivirati.
- ▶ Blokada za decu ne može da se postavi ili otkaže putem aplikacije hOn.

3.6 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora, mogu da se vide sledeći odeljci (Sl. 3-15):

- 1: Glavni odeljak za pranje, za deterdžent u prahu ili tečni.
- 2: Poklopac odeljka za deterdžent, podignite ga ako koristite deterdžent u prahu, spustite ga ako koristite tečni deterdžent.
- 3: Odeljak za omekšivač
- 4: Odeljak za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prahu.
- 5: Kartica za zaključavanje, pritisnite je da biste izvukli fioku dozatora.

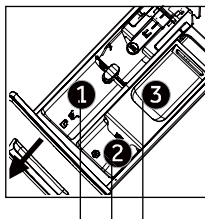


Preporuka za vrstu deterdženta odgovara različitim temperaturama pranja, pogledajte uputstvo za deterdžent.

Napomena: Procedura za proveru broja ciklusa koje je mašina izvršila.

Procedura: u režimu pripravnosti prvo izaberite program „pamuk“, a zatim dodirnite „temp.“ i „brzina“ u isto vreme, prikazaće se broj radnih ciklusa u trajanju od 2 sekunde, i zatim se vratite na interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Radni ciklusi će biti prikazani heksadecimalno ako su veći od 9999.

• Da, ○ Opciono, / Ne



Odeljak deterdženta za:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač ili sredstvo za negu
- 3 Deterdžent ³⁾

Program	Maks. opterećenje	Temperatura	Postavljeni	1	2	3	Vrsta tkanine	Prethodno podešavanje brzine centrifuge u okretajima po minutu (rpm)	Funkcija				
	u kg	u °C ¹⁾							Odloženo pranje	Prepranje	Dodatno ispiranje	I-vreme	Fabrički podešeno trajanje HW80/90
Smart	7	* do 60	30	•	○	○	Malo zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	•	/	•	•	1:03 1:08
Mešana odeća	7	* do 60	30	•	○	○	Malo zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	•	•	•	•	01:05 01:10
Sintetika	3,5	* do 60	40	•	○	○	Sintetika ili mešani veš	1200	•	•	•	•	02:08 02:13
Brzo 15 ²⁾	2	* do 40	*	•	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	•	/	•	•	00:15 00:15
Osveži	1	/	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika	/	/	/	/	/	00:18 00:18
20°C Pamuk 20°C	7	/	/	•	○	○	Pamuk	1000	•	•	•	•	00:53 00:53
Daljinski	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	00:49 00:49
Pamuk	7	* do 90	40	•	○	○	Pamuk	1400	•	•	•	•	01:17 01:22
Antialergijska Nega	7	* do 90	60	•	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	•	•	•	•	01:42 01:47
Vuna	2	* do 40	*	•	○	/	Tkanine od vune ili bez sadržaja vune za mašinsko pranje	800	•	/	•	•	00:40 00:40
Centrifuga	7	/	/	/	/	/	Neosetljiva tkanina	1000	/	/	/	/	00:08 00:08
ECO-40-60	7	/	/	•	○	○	/	/	•	/	/	/	02:31 02:31

* Voda nije zagrejana.

¹⁾ Izaberite temperaturu za pranje od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

²⁾ Smanjite količinu deterdženta jer je vreme trajanja programa kratko.

³⁾ Nimalo ili mala količina deterdženta u prahu.

⁴⁾ Odnosi se na suvi veš.

Dizajn i specifikacije podložne su izmenama bez prethodne najave za svrhu poboljšanja kvaliteta.

Korisnik ne smije dodavati sredstva za dezinfekciju, deterdžent ili omekšivač tokom funkcije i-Osvežavanja.

Skenirajte QR kod na energetske nalepnici radi informacija o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene u skladu sa lokalnim uslovima.



Napomena: Auto Težina

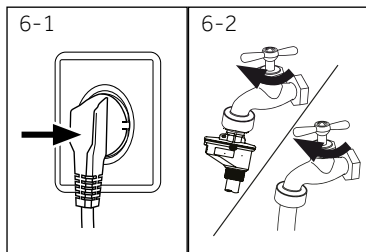
Uređaj je opremljen opcijom prepoznavanja opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja automatski će se smanjiti u nekim programima.

Prikaz podrazumevanog vremena može se razlikovati u zavisnosti od težine tereta, uključujući programe „Pametno pranje, Mešana odeća, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20°C, Eco 40-60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalna nosivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh po ciklusu)	 (l po ciklusu)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna Brzina (broj okretaja u minutu)	 Preostala vlažnost (%)
7 kg	Eco 40-60	7,0	03:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Eco 40-60	3,5	02:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Eco 40-60	2,0	02:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20°C	7,0	00:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	7,0	01:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Vuna 30°C	1,0	00:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Kratki program 15' 30°C	1,0	00:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Vrednosti date za druge programe osim programa Eco 40-60 i ciklusa za sušenje samo su indikativne.



6.1 Napajanje

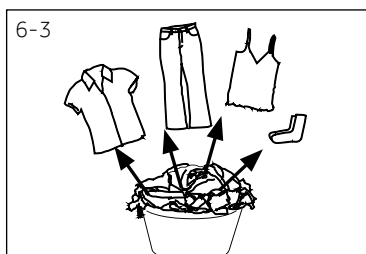
Priključite mašinu za pranje veša na izvor napajanja (220V do 240V~/50Hz; Sl. 6-1). Pogledajte i odeljak **INSTALACIJA** (pogledajte P28.).

6.2 Priključak za vodu

- ▶ Pre priključivanja proverite čistoću i bistrinu dovoda vode.
- ▶ Okrenite slavinu (Sl.6-2).

Napomena: Zatvorenost

Pre upotrebe proverite pomoću okretanja slavine da li propuštaju spojevi između slavine i dovodnog creva.



6.3 Priprema veša

- ▶ Odvojite odeću shodno vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i u zavisnosti od stepena zaprljanosti (Sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za negu i za pranje veša.
- ▶ Odvojite beli veš od obojenog. Perite obojeni veš prvenstveno ručno da biste proverili da li pušta boju ili ne.
- ▶ Ispraznite džepove (ključevi, metalni novac, itd.) i uklonite dekorativne predmete (npr. nakit).
- ▶ Odeća bez poruba, osetljive i meke vunene tkanine kao što su zavese treba staviti u platnenu vreću za pranje radi zaštite (ručno pranje ili hemijsko čišćenje se više preporučuje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, patent zatvarače i kopče, proverite da li su dugmići čvrsto zašiveni.
- ▶ Stavite osetljive komade veša u platnenu vreću za pranje, kao što je veš bez poruba, osetljivi donji veš i mali predmeti npr. čarape, kaiševi, grudnjaci, itd.
- ▶ Odvojite velike komade veša kao što je posteljina, prekrivači itd.
- ▶ Ne stavljate u mašinu farmerke, ukrašene tkanine i tkanine intenzivnih boja, najbolje je da ih perete odvojeno..



OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama..

6.4 Tabela nege

Pranje			
	Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite
Izbeljivanje			
	Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno		Samo kiseonik/ bez hlora
			Ne izbeljujte
Sušenje			
	Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi		Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi
	Pravolinijsko sušenje		Sušenje na više nivoa
			Ne sušite mašinski
Peglanje			
	Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200 °		Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C
	Ne peglajte		Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
Profesionalno održavanje odeće			
	Hemijsko čišćenje u tetrahloretanu		Hemijsko čišćenje u ugljovodoniku
	Profesionalno vlažno čišćenje		Nije za profesionalno vlažno čišćenje
			Nije za hemijsko čišćenje

Nisu svi ovi simboli prikazani u meniju uređaja.

6.5 Punjenje uređaja

- ▶ Stavljajte u bubanj komad po komad odeće.
- ▶ Nemojte da je prepunite. Vodite računa o različitom maksimalnom opterećenju shodno određenim programima! Proverite da li možete da stavite šaku ruke uspravno na vrh veša.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljen vratima.

6.6 Izbor deterdženta

- Kvalitet deterdženta određuje efikasnost pranja veša.
- Koristite samo dozvoljeni deterdžent za mašinsko pranje.
- Po potrebi koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- Uvek se pridržavajte preporuka proizvođača deterdženta.
- Nemojte da koristite sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za obojeni veš	Osetljivi veš	Poseban	Omekšivač
 Smart	L/P	L/P	-	-	o
 Mešana odeća	L	L/P	-	-	o
 Sintetika	-	L/P	-	-	o
 Brzo 15 ²⁾	L	L	-	-	o
 Osveži	-	-	-	-	-
 Pamuk 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Daljinski	L/P	L/P	-	L	-
 Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
 Antialergijska Nega	L/P	L/P	-	-	o
 Vuna	-	-	L/P	L/P	o
 Centrifuga	-	-	-	-	-
 ECO-40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel/tečni deterdžent

P = deterdžent u prahu

O = opciono

- = ne

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odloženo pranje.

Preporučujemo korišćenje:

- Deterdžent za beli veš: 20°C do 90°C* (najbolje za korišćenje: 40-60°C)
- Deterdžent za obojeni veš: 20°C do 60°C* (najbolje za korišćenje: 30-60°C)
- Deterdžent za vunu/osetljive tkanine: 20°C do 30°C* (= najbolje za korišćenje 20°C do 30°C)

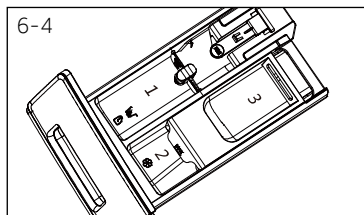
* Izaberite temperaturu za pranje od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Koristite posebno dezinfekcijsko sredstvo, pogodno za pamuk ili sintetičko platno.

* Bolje je koristiti manje ili kapsule praškastog deterdženta.

6.7 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (Sl. 6-4)
3. Lagano vratite nazad fioku.

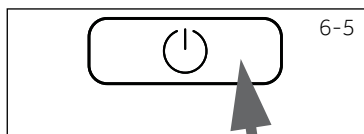


Napomena:

- ▶ Pre sledećeg ciklusa pranja uklonite ostatke deterdženta iz fioke za deterdžent.
- ▶ Ne preterujte sa deterdžentom ili omekšivačem.
- ▶ Pratite uputstva na pakovanju deterdženta.
- ▶ Uvek napunite fioku sa deterdžentom neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte da koristite tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje pranja”.
- ▶ Pažljivo odaberite podešavanja programa shodno oznakama za održavanje koje se nalaze na svim etiketama veša i shodno tabeli za programe pranja.

6.8 Uključivanje uređaja

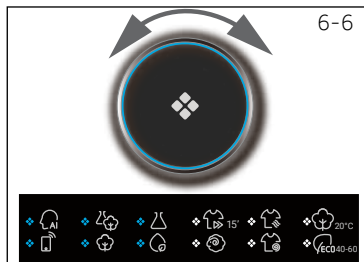
Dodirnite dugme „Napajanje” da biste uključili uređaj (Sl. 6-5). LED lampica dugmeta „Pokretanje/Pauziranje” svetli.



6.9 Odabir programa

Da biste dobili najbolji rezultat pranja, odaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti veša i vrsti veša.

Okrenite okruglo dugme za izbor programa (Sl. 6-6) da biste izabrali željeni program. LED lampica za odabrani program svetli i prikazuju se zadane postavke.

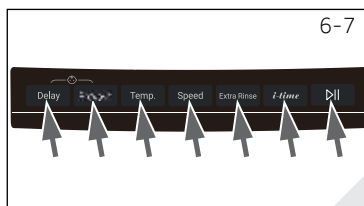


Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

Pre prvog korišćenja preporučujemo da pokrenete program „Pamuk + 90°C+600 o/m” bez opterećenja i sa malom količinom deterdženta u odeljku za sredstva za pranje ili da pomoću posebnog sredstva za čišćenje uklonite moguće ostatke nečistoće.

6.10 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite željene opcije i podešavanja (Sl. 6-7); pogledajte KONTROLNA TABLA.



6-8



6.11 Pokretanje programa za pranje

Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 6-8) da biste pokrenuli uređaj. LED lampica dugmeta „Pokretanje/Pauziranje“ prestaje da treperi i svetli neprekidno. Uređaj radi shodno postavljenim podešavanjima. Promene su moguće samo pomoću otkazivanja programa.

6.12 Zaustavljanje - otkazivanje programa za pranje

Da biste zaustavili program koji je u toku, lagano pritisnite dugme „Pokretanje/Pauziranje“. LED lampica iznad dugmeta svetli. Ponovo pritisnite dugme da bi program nastavio rad.

Da biste otkazali program koji je u toku i sva njegova pojedinačna podešavanja

1. Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ da biste zaustavili program koji je u toku.
2. Dodirnite dugme „Napajanje“ oko 2 sekunde da biste isključili uređaj.
3. Dodirnite dugme „Napajanje“ da biste uključili uređaj, izaberite opciju „Bez brzine“ (lampice brzine su isključene) i pokrenite program Centrifuga da biste iscedili vodu.
4. Nakon zatvaranja programa da biste ponovo pokrenuli uređaj, izaberite novi program i pokrenite ga.

6.13 Nakon pranja



Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Vrata mašine se delimično zaključavaju tokom ciklusa pranja iz bezbednosnih razloga. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa pranja ili ako je program pravilno otkazan (pogledajte opis iznad).
- ▶ Vrata ne mogu da se otvore u slučaju da postoji visok nivo vode, visoka temperatura vode i tokom centrifugiranja; **Lac I-** se prikazuje

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Prekidači na uređaju se automatski isključuju.
3. Izvadite veš, što je pre moguće, da biste ga lakše izvadili i sprečili gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka budu otvorena dok uređaj ne radi.
7. Mala odeća se lako zalepi za bubanj nakon sušenja velikom brzinom, pa vodite računa da vam ne ostane u mašini kada otvorite vrata da biste izvadili odeću.



Napomena: Pasivni režim / režim uštede energije

Uključeni uređaj prelazi u pasivni režim ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. Ovo štedi energiju. Da biste prekinuli pasivni režim pritisnite dugme „Napajanje“.

6.14 Aktiviranje ili deaktiviranje zujalice

Zvučni signal se može poništiti, ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Mešana odeća“.
3. Dodirnite istovremeno dugme „Pretpranje“ i dugme „Brzina“ oko 3 sekunde. Prikazuje se **„bEEP on“** i aktivira se zujalica. Za deaktiviranje zujalice pritisnite ova dva dugmeta, ponovo i istovremeno. Prikazuje se **„bEEP off“**.

Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja hOn, funkcija i prikaz interfejsa APP-a mogu se razlikovati od opisa koji sledi.

7.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućen Wi-Fi. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite pametni telefon za upravljanje programima.

UPOZORENJE!

Obratite pažnju na mere predostrožnosti u ovom korisničkom uputstvu i vodite računa da iste budu ispoštovane čak i kada rukujete uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Morate slediti i instrukcije u aplikaciji hOn.

7.2 Zahtevi

1. Jedan bežični ruter (802.11b/g/n protokol) koji podržava samo frekvencijski opseg od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-31 karaktera (uključujući 1 i 31), a lozinka je 8-64 znakova. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znakova. Metode šifrovanja rutera uključuju otvorenu opciju, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje koji koriste Android, Huawei ili iOS, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj će biti instaliran na mestu gde može da primi jak Wi-Fi signal. Kada je aparat pravilno povezan sa aplikacijom, ako nije pravilno povezan na bežični ruter, na ekranu se neće pojaviti ikona Wi-Fi.

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj kadriranjem sledećeg QR koda:



ili putem linka: go.haier-europe.com/download-app

Napomena: Registracija

Registracija je obavezna prilikom prve upotrebe ili ako je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Da biste nastavili dalje korišćenje, morate da unesete korisničko ime i lozinku nakon prijave.

7.4 Registracija i uparivanje aplikacija

1. Povežite pametni telefon sa kućnom WiFi mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite Aplikaciju
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Zatvorite vrata
5. Uparivanje uređaja prema uputstvima na ekranu uređaja.



Napomena: Wi-Fi mreža

Nije moguće povezivanje uređaja na javnu Wi-Fi mrežu. To može prouzrokovati kvarove.



Napomena: Koristite isti Wi-Fi

Povežite se pametnim telefonom sa mrežom na koju želite da povežete proizvod.

7.5 Omogućite daljinski upravljač

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na Internet.
2. Ubacite veš i zatvorite vrata.
3. Izaberite program „Daljinski“, vrata se zaključavaju.
4. Započnite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena osim dugmeta „Napajanje“ i „Pokretanje/Pauziranje“.
5. Kada se ciklus završi, vrata se otključaju i daljinski upravljač se isključuje.
6. Nakon 2 minuta uređaj prelazi u režim isključenja.



Napomena: Istek daljinskog upravljača

Jednom kada se daljinski upravljač aktivira, ako krajnji korisnik ne započne nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim odloženog pokretanja i zadržati daljinski upravljač do 24 sata, a zatim se isključiti.

7.6 Onemogućite daljinsko upravljanje

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok je ciklus pokrenut, pritisnite Pokretanje/Pauziranje na kontrolnoj tabli. Ciklus će se zaustaviti, a daljinski će treptati.
2. Ako uslovi dozvoljavaju, vrata će se otključati.
3. Da biste nastavili ciklus, zatvorite vrata i pritisnite Pokretanje/Pauziranje. Daljinska kontrola će se ponovo aktivirati i „Daljinski“ će biti fiksiran.
4. Upravlajte uređajem pomoću aplikacije.

7.7 Kraj ciklusa sa uključenim daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa vrata će se otključati i daljinski upravljač će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Slijedite ovaj postupak samo ako imate namjeru da prodate svoju mašinu za pranje.

7.8 Otkazivanje mrežnih akreditiva

1. Izaberite program „Daljinski“;
2. Prikazuje se „hOn“/„hOFF“;
3. Pritisnite i zadržite dugme „Odlaganje“ pet sekundi dok se ne prikaže „Prij r“.
4. Informacije o konfiguraciji se brišu i resetuju konfiguraciju. Okrenite dugme da biste izabrali drugi program ili ga isključite da biste izašli.



Ekološki odgovorno korišćenje

Pranje

- ▶ Da biste postigli najbolje rezultate korišćenja električne energije, vode, deterdženta i vremena treba se pridržavati preporučene maksimalne količine opterećenja uređaja.
- ▶ Nemojte da prepunite mašinu (slobodan prostor iznad veša treba da bude u visini šake).
- ▶ Za blago zaprljani veš odaberite program Quick u trajanju od 15 minuta.
- ▶ Dodajte tačnu količinu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu za pranje - savremeni deterdženti su efikasniji ispod 60°C.
- ▶ Povećajte podrazumevana podešavanja samo zbog jakih mrlja.
- ▶ Uključite veš na maksimalnu brzinu centrifuge ako želite naknadno da koristite program sušenja.



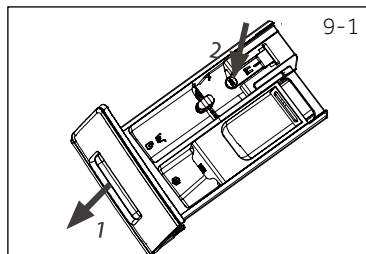
Napomena: Opšte informacije:

- ▶ Program „Eco 40-60“ može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40°C ili 60°C, a ovaj se program koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlažnosti utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji sadržaj preostale vlage.

9.1 Čišćenje fioke za deterdžent

Vodite računa da nema ostataka deterdženta. Čistite fioku redovno (Sl. 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvucite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost posude peškirom.
4. Operite fioku vodom dok ne postane čista i vratite je ponovo u uređaj.



9.2 Čišćenje veš mašine

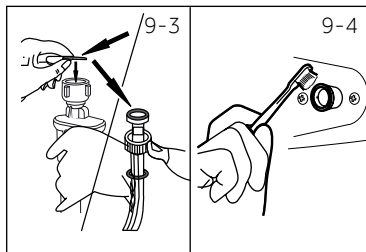
- ▶ Isključite mašinu u toku čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu sa tečnim sapunom da biste očistili okvir mašine (Sl. 9-2) i gumene delove.
- ▶ Ne koristite organska hemijska sredstva ili abrazivne rastvarače.



9.3 Ventil za dovod vode i filter dovodnog ventila

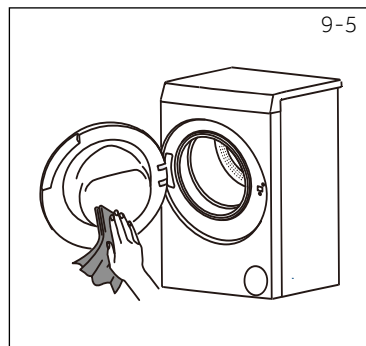
Redovno čistite filter dovodnog ventila da biste sprečili da čvrste supstance, kao što je kamenac, blokiraju snabdevanje vodom.

- ▶ Isključite kabl za napajanje i snabdevanje vodom.
- ▶ Odvrnite dovodno crevo za vodu na zadnjoj strani uređaja (Sl. 9-3), kao i na slavini.
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (Sl. 9-4).
- ▶ Postavite filter i dovodno crevo.
- ▶ Otvorite slavinu da vidite da li curi.



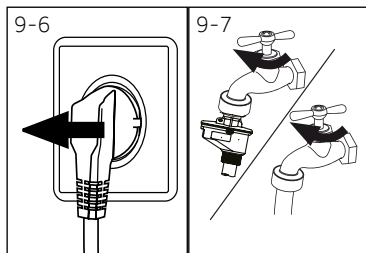
9.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Ukloniti iz bubnja slučajno oprane predmete, naročito metalne delove kao što su ekserčići, metalni novac itd. i žleb zaptivača vrata (gumeni prsten), jer izazivaju mrlje sa rđom i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od rđe koristiti sredstvo za čišćenje bez hlorida. Pridržavajte se saveta o upozorenju od strane proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da koristite teške predmete ili čeličnu žicu za čišćenje.
- ▶ Nakon postupka, otvorite vrata, peškirom očistite mrlje i penu oko zaptivača i održavajte čistim unutrašnjost i spoljašnjost zaptivača (Sl. 9-5).



Napomena: Održavanje higijene

Za redovno održavanje preporučujemo pokretanje programa „PAMUK+90°C + 600 o/min“ u roku od 100 ciklusa kako biste izbegli moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterdženta u odeljak za sredstva za pranje (2) ili koristite posebno sredstvo za čišćenje mašine.

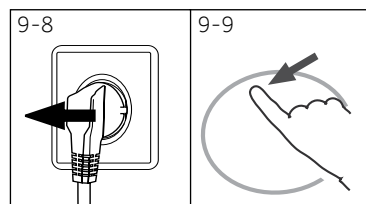


9.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako je uređaj u stanju mirovanja u dužem vremenskom periodu:

1. Izvucite električni priključak (Sl. 9-6).
2. Isključite dovod vode (Sl. 9-7).
3. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka vrata budu otvorena dok uređaj ne radi.

Pre naredne upotrebe pažljivo proverite kabl za napajanje, dovodno crevo za vodu i odvodno crevo. Proverite da li je sve pravilno instalirano i da nema propuštanja.



9.6 Filter pumpe

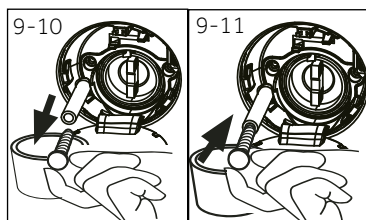
Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe u slučaju da uređaj:

- ▶ Ne izbacuje vodu.
- ▶ Ne centrifugira veš.
- ▶ Ako se čuje neobična buka dok radi.

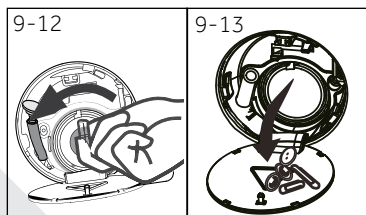


UPOZORENJE!

Rizik od opekotina! Voda u filteru pumpe može da bude veoma vruća! Pre preduzimanja bilo kakve radnje proverite da li se voda ohladila.

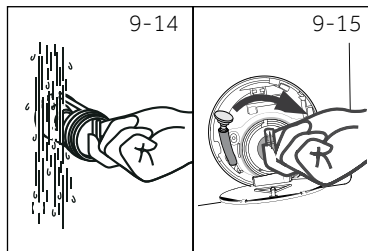


1. Isključite mašinu i kabl za napajanje (Sl. 9-8).
2. Otvorite servisni poklopac. Možete da koristite ili metalni novčić ili šrafciger (Sl. 9-9).
3. Obezbedite posudu u koju će da se sakuplja voda (Sl. 9-10). Mogu da budu veće količine!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (Sl. 9-10).
5. Izvucite zaptivni čep iz odvodnog creva (Sl. 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (Sl. 9-11) i ponovo ga priključite u mašinu.



7. Odvrnite i skinite filter pumpe u smeru kretanja kazaljke na satu (Sl. 9-12).
8. Uklonite nečistoću i prljavštinu (Sl. 9-13).

9. Očistite pažljivo filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (Sl. 9-14).
10. Ponovo ga namestite pažljivo (Sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- ▶ Zaptivanje filtera pumpe treba da bude jako i bez oštećenja za propuštanje. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da curi.
- ▶ Filter mora da bude postavljen na svoje mesto kako ne bi došlo do propuštanja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.

10.1 Kodovi informacija

Sledeći kodovi se prikazuju vezano za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne moraju se preduzimati nikakve mere.

Kod	Poruka
<i>1:25</i>	Vreme preostalog ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta.
<i>6:30</i>	Vreme preostalog ciklusa pranja, uključujući odabrano vreme odlaganja završetka pranja, će biti 6 sati i 30 minuta.
<i>End</i>	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
<i>CLDI -</i>	Funkcija blokade za decu je aktivirana.
<i>Locl -</i>	Vrata su zatvorena jer je nivo vode visok, temperatura vode je visoka ili zbog ciklusa centrifugiranja.
<i>beEP off</i>	Zujalica je deaktivirana
<i>beEP on</i>	Zujalica je aktivirana

10.2 Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
<i>CLr FLr</i>	Greška tokom izbacivanja vode, voda se ne izbacuje potpuno u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
<i>E2</i>	Greška brave.	Zatvorite vrata pravilno.
<i>E4</i>	- Voda nije dostigla određeni nivo nakon 8 minuta. - Odvodno crevo usisava.	- Proverite da li je slavina pravilno otvorena i da li je pritisak vode u redu. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
<i>EB</i>	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se službi za podršku.

Problem	Uzrok	Rešenje
F3	• Greška senzora temperature	• Obratite se službi za podršku.
F4	• Greška zagrevanja.	• Obratite se službi za podršku.
F7	• Greška motora	• Obratite se službi za podršku.
FR	• Greška senzora za nivo vode.	• Obratite se službi za podršku.
FE1 ili FE2 FE3	• Velika greška u komunikaciji.	• Obratite se službi za podršku.

10.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi.	• Program još uvek nije pokrenut. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Mašina nije bila uključena. • Greška u napajanju. • Blokada za decu je aktivirana.	• Proverite program i pokrenite ga. • Zatvorite vrata pravilno. • Uključite mašinu. • Proverite napajanje. • Deaktivirajte blokadu za decu.
Uređaj se ne puni vodom.	• Nema vode. • Dovodno crevo je presavijeno. • Filter dovodnog creva je blokiran. • Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Dovod vode je nepravilan.	• Proverite slavinu za vodu. • Proverite dovodno crevo. • Odblokirajte filter dovodnog creva. • Proverite pritisak vode. • Zatvorite vrata pravilno. • Proverite dovod vode.
Uređaj izbacuje vodu dok se puni vodom.	• Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. • Kraj odvodnog creva je možda u vodi.	• Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano. • Proverite da li je odvodno crevo u vodi.
Izbacivanje vode je nepravilno.	• Odvodno crevo je blokirano. • Filter pumpe je blokiran. • Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	• Odblokirajte odvodno crevo. • Očistite filter pumpe. • Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.
Jake vibracije se čuju tokom centrifugiranja.	• Nisu skinuti svi zavrtnji za transport. • Uređaj nema stabilan položaj. • Opterećenje mašine nije pravilno.	• Skinite sve zavrtnje za transport. • Obezbedite stabilan i nivelisan položaj. • Proverite težinu opterećenja i ravnotežu.
Rad mašine se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	• Neispravnost dovoda vode ili električnog napajanja.	• Proverite napajanje i dovod vode.
Rad mašine se zaustavlja na neko vreme.	• Uređaj prikazuje kod greške. • Problem sa opterećenjem. • Program obavlja ciklus natapanja.	• Razmotrite kodove na displeju. • Smanjite ili prilagodite opterećenje. • Otkazite program i ponovo ga pokrenite.
Prevelika pena se javlja u bubnju i/ili u fioci za deterdžent.	• Deterdžent nije odgovarajući. • Preterano korišćenje deterdženta.	• Proverite preporuke za deterdžent. • Smanjite količinu deterdženta.

Problem	Uzrok	Rešenje
Automatsko podešavanje vremena pranja.	• Trajanje programa pranja biće podešeno.	• Ovo je normalna pojava i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifugiranje ne radi.	• Neuravnotežena količina veša.	• Proverite opterećenje mašine i količinu veša, a zatim ponovo pokrenite program za centrifugiranje.
Ne zadovoljavajući rezultati pranja.	• Step en zaprljanosti ne odgovara odabranom programu. • Količina deterdženta nije dovoljna. • Dostignuto je maksimalno opterećenje. • Veš je neravnomerno raspoređen u bubnju.	• Odaberite drugi program. • Odaberite deterdžent shodno stepenu zaprljanosti i preporukama proizvođača. • Smanjite opterećenje. • Izvadite veš.
Ostaci deterdženta na vešu.	• Nerastvorljive čestice mogu da ostanu na vešu kao bele mrlje.	• Obavite dodatno ispiranje. • Pokušajte da četkom skinete mrlje sa suvog veša. • Odaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive mrlje.	• Nastaju od masnoća, kao što su ulja, kreme ili pomade.	• Prethodno očistite veš pomoću posebnog sredstva za čišćenje.

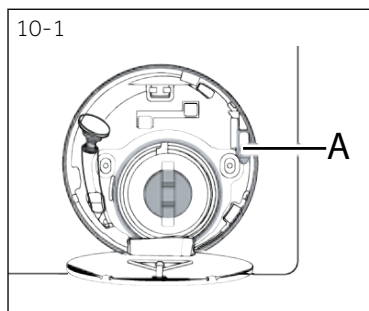


Napomena: Stvaranje pene

Ako se uoči previše pene u toku ciklusa centrifugiranja, motor se zaustavlja i odvodna pumpa se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako se ne ukloni pena koja se pojavljuje više od 3 puta, program se završava bez centrifugiranja.

Ako se poruke greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se službi za podršku.

10-1



10.4 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegova podešavanja će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi nastavlja se i rad mašine.

Ako prekid u napajanju prekine radni program pranja otvaranje vrata je mehanički blokirano. Da biste izvadili veš, nivo vode ne bi trebalo da se vidi na staklenom otvoru za vrata - Opasnost od opekotina! Nivo vode mora biti spušten kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (Sl. 10-1) blagim pritiskom sve dok se vrata ne odblokiraju. Nakon toga postavite sve delove na prethodno podešavanje.



Napomena: Otključaj vrata

Kada je veš mašina u bezbednom stanju (kada je nivo vode ispod prozora duž određenog rastojanja, temperatura bubnja ispod 55°C, unutrašnji bubanj se nije okrenuo), možete otključati vrata mašine koja radi.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Skinite sav materijal za pakovanje, uključujući polistiren, i držite ga van domašaja dece. Dok otvarate ambalažu možete da vidite kapljice vode na plastičnoj vreći i na okruglom prozoru na vratima mašine. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.

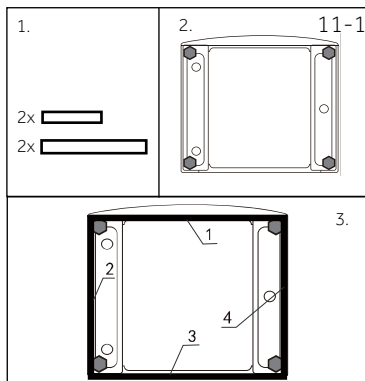


Napomena: Odlaganje ambalaže

Svu ambalažu držite van domašaja dece i odložite je na ekološki prihvatljiv način.

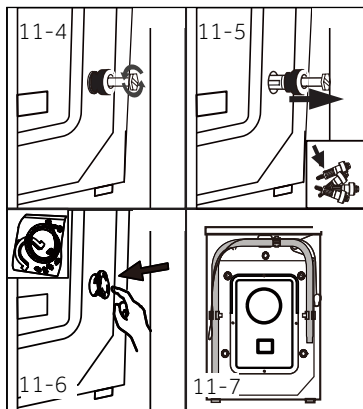
11.2 OPCIONO: Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Kada otvorite streč paket, naći ćete nekoliko jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke. (Sl. 11.-1.1).
2. Postavite mašinu za pranje veša na stranu, sa otvorom okrenutim nagore, a donjom stranom prema rukovaocu (Sl. 11-1.2).
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu zaštitnu foliju; postavite ih na dno; jastučići za smanjenje buke postavite ispod kućišta mašine za pranje, kao što je prikazano na slici 3. (dva duža jastučića u položaj 1 i 3, dva kraća jastučića u položaj 2 i 4). Na kraju ponovo podesite mašinu uspravno (Sl. 11-1.3).



Napomena: Jastučić za smanjenje buke

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, montirajte ih ili ne, prema sopstvenom nahođenju.



11.3 Demontaža zavrtnjeva za transport

Zavrtnji za transport su predviđeni za pritezanje delova u uređaju da bi se sprečilo njihovo vibriranje i unutrašnje oštećenje tokom transporta.

1. Skinite sva 4 zavrtnja na zadnjoj strani i izvadite plastične odstoynike (Sl. 11-4 / Sl. 11-5).
2. Popunite otvore na levoj strani čepovima za creva (Sl. 11-6 / Sl. 11-7).

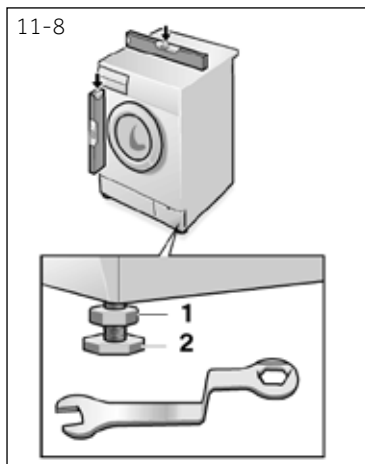


Napomena: Čuvanje na bezbednom mestu

Čuvajte zavrtnje za transport na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Uvek kada se uređaj pomera, potrebno je prvo instalirati zavrtnje.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako mašinu treba premestiti na udaljenu lokaciju, pre instalacije zamenite skinute zavrtnje za transport da biste sprečili oštećenje: Montiranje se obavlja obrnutim redosledom.



11.5 Nivelisanje uređaja

Podesite sve nožice (Sl. 11-8) da biste postigli potpuno nivelisani položaj. Ovo smanjuje vibracije i buku u toku korišćenja. To takođe smanjuje habanje. Preporučujemo da koristite libelu za podešavanje. Pod treba da bude stabilan i ravan što je više moguće.

1. Izvadite kontra-navrtku (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite kontra-navrtku (1) u odnosu na kućište.

11.6 Priključak za odvod vode

Postavite pravilno odvodno crevo za vodu na cevovod. Crevo treba da dostigne visinu između 80 i 100 cm iznad linije donjeg dela uređaja! Potrudite se da odvodno crevo uvek bude fiksirano za klip na poleđini uređaja, ako je to moguće.



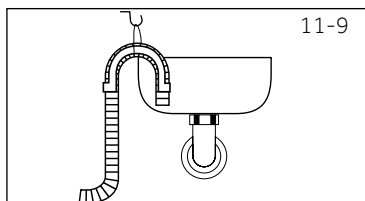
UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo komplet isporučenih creva.
- ▶ Nemojte nikada ponovo da koristite stare komplete creva!
- ▶ Priključivanje je jedino moguće na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključivanja, proverite da li je voda čista i bistra.

Mogući su sledeći priključci:

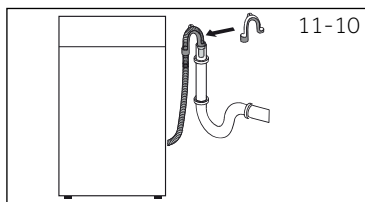
11.6.1 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Odvodno crevo sa U-nosačem odgovarajuće veličine zakačite preko ivice sudopere (Sl. 11-9).
- ▶ Obezbedite da se U-nosač ne kliza.



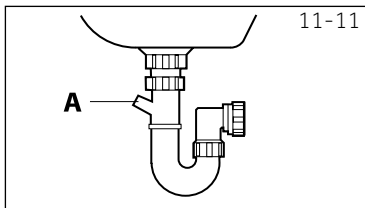
11.6.2 Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik postolja cevi sa otvorom za ventil treba da bude najmanje 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crevo od oko 80-100 mm u cev za otpadnu vodu.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i dovoljno ga učvrstite (Sl. 11-10).



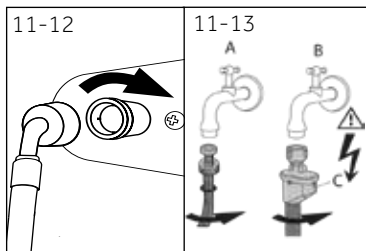
11.6.3 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Spoj mora da se izvede iznad sifona
- ▶ Veza sa slavinom je obično zatvorena pomoću uloška (A). Ona mora da se ukloni da bi se sprečio nepravilni rad (Sl. 11-11).
- ▶ Učvrstite odvodno crevo pomoću spojnice.



OPREZ!

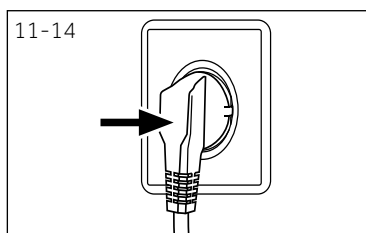
- ▶ Odvodno crevo ne treba da bude potopljeno u vodi, već treba da bude čvrsto fiksirano i da ne propušta. Ako se odvodno crevo postavi na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša nastavlja neprekidno da izbacuje vodu, iako je puna (moguće izlivanje vode).
- ▶ Odvodno crevo se ne može produžiti. Ako je potrebno, obratite se službi za podršku.



11.7 Priključivanje na svežu vodu

Proverite da li su postavljene podloške.

1. Priključite dovodno crevo za vodu sa ugaonim krajem na uređaj (Sl. 11-12). Ručno zategnite zavrtnaj zgloba.
2. Drugi kraj priključite na slavinu za vodu sa navojem od 3/4" (Sl. 11-13).



11.8 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ da li je mrežna utičnica uzemljena i da li nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za UK:** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (sl. 11-14).



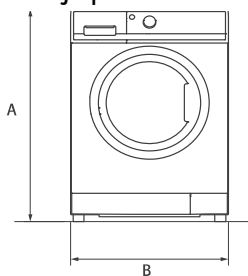
UPOZORENJE!

- ▶ Proverite da li su svi priključci (napajanje, odvodno crevo i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i da ne propuštaju!
- ▶ Pobrinite se da ovi delovi nikad ne budu polomljeni, iskrivljeni ili uvrnuti
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost. .

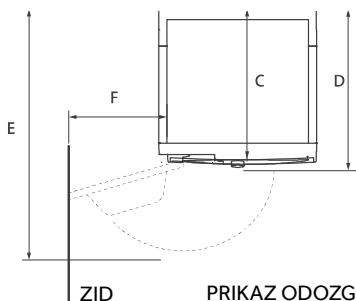
12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW70-B14959TU1
Napon u V	220-240 V~/50Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	2000
Pritisak vode u MPa	0,03-≤P≤1
Neto težina u kg	61

12.2 Dimenzije proizvoda



PRIKAZ SPREDA



ZID

PRIKAZ ODOZGO

DIMENZIJE PROIZVODA	HW70-B14959TU1
A Ukupna visina proizvoda mm	850
B Ukupna širina proizvoda mm	595
C Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	437
D Dubina s otvorenim vratima mm	517
E Minimalni prostor potreban za otvaranje vrata do susednog zida mm	1025
F Ukupna dubina proizvoda (uključujući debljinu vrata) mm	300

**Napomena: Tačna visina**

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40mm širi i 20mm dublji od njenih dimenzija.

12.3 Standardi i Direktive



Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.

Ovim Haier izjavljuje da je tip radio opreme u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.haier.com.

Preporučujemo našu Haier službu za korisnike i upotrebu originalnih rezervnih delova a minimalni period tokom kojeg ima rezervnih delova za kućnu veš mašinu je 10 godina.

Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA. Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca.
- ▶ deo Servis i podrška na www.haier.com gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa.

Za specifične informacije o proizvodu, prijavite se na zvaničnu internet stranicu kompanije Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i potražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu koja prikazuje detaljnije podatke, a zatim kliknite na „dokumenta“ da biste pronašli uputstvo za upotrebu koje možete preuzeti.

Takođe možete pronaći informacije o proizvodu na ovoj stranici.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na adresi <https://eprel.ec-europa.eu/> kada se izvrši pretraga po identifikacionom kodu modela navedenom na etiketi proizvoda.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke.

Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski broj _____

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod. Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

Evropske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Za više informacija pogledajte www.haier.com

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/> tako što ćete potražiti identifikator modela koji je naveden u polju Model etikete proizvoda zalepljene na proizvod; link do modela u bazi podataka proizvoda može se naći u nastavku za svaki identifikator modela: _____



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/HW90-B14959EU1

Haier

**Керівництво
користувача
Пральна машина**



HW70-B14959TU1

Haier

Укр.

Дякуємо за придбання виробу Haier.

Перед використанням цього пристрою рекомендується уважно прочитати ці інструкції. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від використання пристрою й забезпечить його безпечне й належне встановлення й обслуговування.

Щоб забезпечити безпечне й належне використання пристрою, зберігайте це керівництво в зручному місці, щоб мати можливість звернутися з наведеною в ньому інформацією в будь-який час.

Якщо ви продаєте, віддаєте або залишаєте пристрій, коли міняєте місце проживання, переконайтеся, що ви одночасно надаєте новому власнику це керівництво, щоб він міг ознайомитися з функціями й характеристиками пристрою й попередженнями щодо дотримання техніки безпеки.



Розшифровка умовних позначень

Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

Утилізація



Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людей. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для збору відходів для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не викидайте пристрої, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Відправте виріб на місцеве підприємство з утилізації або зверніться до муніципальної установи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте пристрій від електромережі. Відріжте шнур живлення й утилізуйте його. Зніміть фіксатор дверцят, щоб запобігти замиканню дітей та домашніх тварин всередині пристрою.



Зауваження. Зображення

Усі зображення є схематичними

1 Інформація з техніки безпеки	4
2 Опис виробу	7
3 Панель керування	8
4 Програми	12
5 Споживання	13
6 Щоденне використання	14
7 hOn	19
7 Екологічно безпечне використання	22
8 Догляд і чищення	23
9 Пошук і усунення несправностей	26
10 Встановлення	29
11 Технічні характеристики	33
12 Служба підтримки клієнтів	34

Перед першим увімкненням пристрою прочитайте нижченаведені поради щодо техніки безпеки!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся у відсутності пошкоджень внаслідок транспортування.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортувальні болти знято.
- ▶ Повністю зніміть упаковку та залиште її в недоступному для дітей місці.
- ▶ Пристрій є досить важким, тому обов'язково пересувайте його за участю щонайменше двох осіб.

Щоденне використання

- ▶ Цей пристрій можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними й ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд і надані інструкції щодо безпечного користування пристроєм, і якщо вони усвідомлюють можливу небезпеку.
- ▶ Не дозволяйте дітям віком до 3 років наближатися до пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до пристрою, коли його дверцята відчинені.
- ▶ Тримайте м'ячі засоби в недосяжному для дітей місці.
- ▶ Застебніть застібки-блискавки, закріпіть висячі нитки та подбайте про те, щоб дрібні елементи не стали причиною заплутування білизни. За потреби використовуйте відповідний пакет або сітку.
- ▶ Не торкайтеся пристрою та не використовуйте його босоніж або в разі, якщо у вас мокрі або вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте пристрій і не розміщуйте його в упаковці під час експлуатації або після цього, щоб волога або вогкість могли випаровуватися.
- ▶ Не ставте на верхню поверхню пристрою важкі предмети, або джерела тепла або вологи.
- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті м'ячі засоби або засоби для хімічистки поблизу пристрою.
- ▶ Не застосовуйте горючі спреї поблизу пристрою.
- ▶ Не періть одяг, оброблений розчинниками, у пристрої, спочатку висушіть його на повітрі.
- ▶ Забороняється виймати та вставляти мережеву вилку в приміщенні, де присутній горючий газ.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!****Щоденне використання**

- ▶ Забороняється прати вироби з пінистої гуми або матеріалів губчастої структури.
- ▶ Забороняється прати білизну, забруднену борошном.
- ▶ Забороняється відкривати дозатор для прального засобу під час будь-якого циклу прання.
- ▶ Забороняється торкатися дверцят під час прання, тому що вони нагріваються.
- ▶ Забороняється відкривати дверцята, якщо над ілюмінатором видно рівень води.
- ▶ Забороняється примусово відкривати дверцята. Дверцята оснащені пристроєм самоблокування і розблоковуються автоматично невдовзі після закінчення процедури прання.
- ▶ Вимикайте пристрій після кожної програми прання та перед будь-яким плановим обслуговуванням, а також від'єднуйте пристрій від електромережі для економії електроенергії та забезпечення безпеки.
- ▶ Під час вимикання пристрою тримайтеся за штекер, а не за кабель.

Обслуговування і чищення

- ▶ Якщо чищення та обслуговування пристрою здійснюється дітьми, переконайтеся, що вони перебувають під наглядом.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове обслуговування від'єдняйте пристрій від електромережі.
- ▶ Щоб запобігти появі неприємних запахів під час простою пристрою, утримуйте в чистоті нижню частину ілюмінатора, а також дверцята та дозатор для прального засобу.
- ▶ Забороняється використовувати розпилювачі води або пароочисники для чищення пристрою.
- ▶ Щоб запобігти небезпеці, пошкоджений шнур живлення необхідно замінити, звернувшись до виробника, його представника з обслуговування клієнтів або подібної кваліфікованої особи.
- ▶ Не намагайтеся полагодити пристрій самотужки. Якщо потрібно виконати ремонтні роботи, звертайтеся до нашої сервісної служби.

Встановлення

- ▶ Пристрій слід розміщати в добре провітрюваному місці. Забезпечте місце розташування, що дозволяє повністю відкрити дверцята.
- ▶ Забороняється встановлювати пристрій на відкритому повітрі у вологому місці або в місцях, де можливі витoki води, наприклад, під раковину або біля неї. У разі витoku води від'єдняйте пристрій від джерела живлення і дайте машині висохнути природним чином.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення

- ▶ Встановлюйте та використовуйте пристрій лише в приміщеннях з температурою вище 5 °C.
 - ▶ Не розміщуйте пристрій безпосередньо на килимі, або біля стіни або меблів
 - ▶ Не встановлюйте пристрій під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад: печей, обігрівачів).
 - ▶ Переконайтеся, що інформація про електричну частину на паспортній табличці відповідає характеристикам джерела живлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
 - ▶ Забороняється використовувати багатоконтактні перехідники й подовжувальні кабелі.
 - ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки комплект електричних шнурів і шлангів, що постачається разом із пристроєм.
 - ▶ Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити електричний шнур і вилку. У разі пошкодження зверніться до електрика для їх заміни.
 - ▶ Для підключення до джерела живлення використовуйте окрему заземлену розетку, яка є легкодоступною після встановлення. Необхідно забезпечити заземлення виробу.
- Тільки для Великої Британії.** Шнур живлення пристрою оснащено 3-жильною вилкою (із заземленням), яка підходить до стандартної 3-жильної розетки (із заземленням). Ні в якому разі не відрізуйте і не демонтуйте третій контакт (заземлення). Після встановлення пристрою необхідно забезпечити доступ до вилки.
- ▶ Переконайтеся, що з'єднання та підключення шлангів є надійним та в них відсутнє протікання.

Передбачуване використання

Цей пристрій призначено тільки для прання білизни, яку можна прати в машині. Завжди дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетці кожної одиниці одягу. Пристрій призначений виключно для домашнього використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Зміни й модифікації пристрою не допускаються. Використання не за призначенням може спричинити небезпеку та призвести до втрати права на будь-які відшкодування по гарантії та претензії щодо якості продукції.

i Зауваження. Розбіжності

З огляду на можливість технічних змін і різноманітність моделей ілюстрації, наведені в нижченаведених розділах, можуть відрізнятись від придбаної моделі.

2.1 Зображення пристрою

Спереду (рис. 2-1):

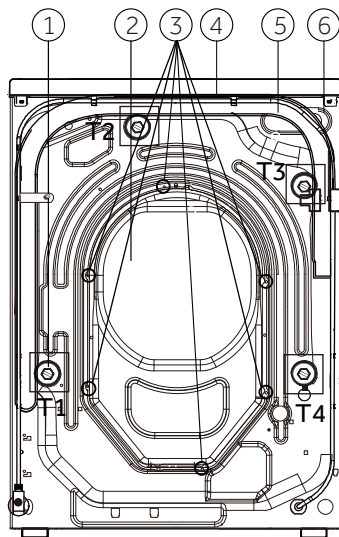
2-1



- 1 Ящик для прального/ пом'якшувального засобу
- 2 Робоча поверхня
- 3 Панель керування
- 4 Дверцята пральної машини
- 5 Кришка фільтра
- 6 Регульовані ніжки

Ззаду (рис. 2-2):

2-2



- 1 Транспортувальні болти (Т1–Т4)
- 2 Задня кришка
- 3 Гвинти задньої кришки
- 4 Шнур живлення
- 5 Зливний шланг
- 6 Впускний клапан води

2.2 Приладдя

Звірте вміст комплекту приладдя й документації з цим списком (рис. 2-3)

2-3



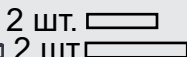
Впускний шланг



Пробка-заглушка, 5 шт.



Кронштейн зливного шланга



2 шт. Прокладки для поглинання шуму



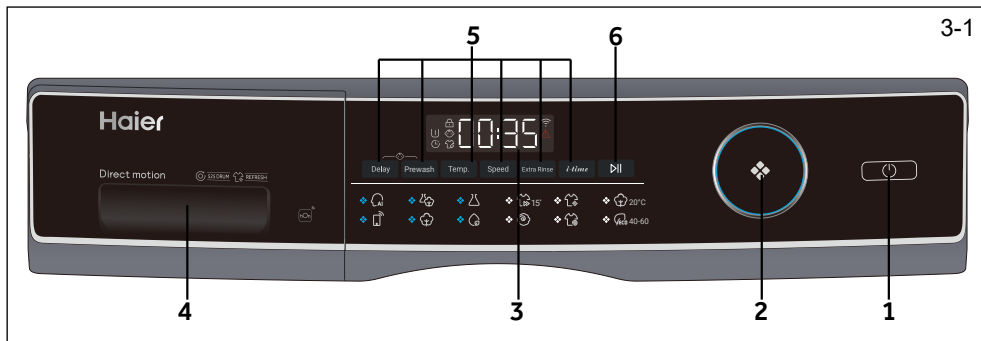
Гарантійний талон



Маркування енергоефективності



Керівництво користувача



- 1 Кнопка «Живлення» 3 Дисплей 5 Функціональні кнопки
2 Перемикач програм 4 Висувний ящик для мийного/ пом'якшувального засобу 6 Кнопка «Пуск/Пауза»

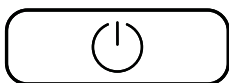
i Зауваження. Звуковий сигнал

Акустичний сигнал не лунає за замовчуванням у таких випадках:

- ▶ під час натискання кнопки;
- ▶ під час повертання перемикача програм;
- ▶ після завершення роботи програми.

У разі потреби можна вибрати звуковий сигнал; див. розділ ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ (пункт 6.13 на сторінці 18).

3-2



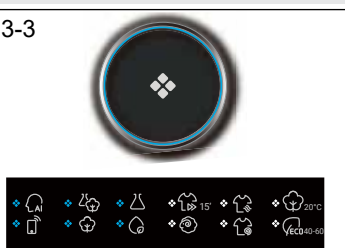
3.1 Кнопка «Живлення»

Щоб увімкнути пристрій, злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-2), дисплей засвітиться, індикатор кнопки «Пуск/Пауза» заблимає. Щоб вимкнути пристрій, торкніться кнопки ще раз і утримуйте її протягом 2 секунд. Якщо через деякий час не буде активовано жоден елемент панелі або програма, машина автоматично вимкнеться.

i Зауваження. Вимкнення

У разі відсутності підключення до Wi-Fi увімкнений пристрій автоматично вимикається, якщо перед запуском програми або після закінчення програми він не вмикається протягом 2 хвилин. У разі підключення до Wi-Fi тривалість очікування становить 24 години.

3-3



3.2 Перемикач програм

Поворотом перемикача (рис. 3-3) можна вибрати одну з 12 програм, після чого загориться відповідний світлодіод і відобразяться налаштування програми за замовчуванням.

3.3 Дисплей

На дисплеї (рис. 3-4) відображається нижченаведена інформація:

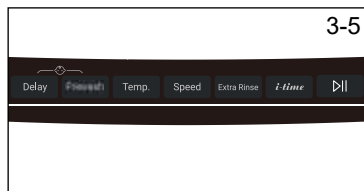
- ▶ час прання;
- ▶ час закінчення відкладеного прання;
- ▶ коди помилок та інформація щодо обслуговування;
- ▶ символи;
- ▶ швидкість, температура тощо.



Символи	Значення	Символи	Значення
	Дверцята барабана заблоковано		Попереджувальний сигнал
	Панель керування заблоковано		Попереднє прання
	Пара		Затримка
	Пристрій підключено до Wi-Fi		

3.4 Функціональні кнопки

Функціональними кнопками (рис. 3-5) вмикаються додаткові параметри у вибраній програмі перед початком її виконання. Відображаються відповідні індикатори. У разі, якщо пристрій вимкнений або якщо встановлюється нова програма, усі параметри відключені. Якщо кнопка має декілька параметрів, потрібний параметр можна вибрати, послідовно натискаючи цю кнопку.

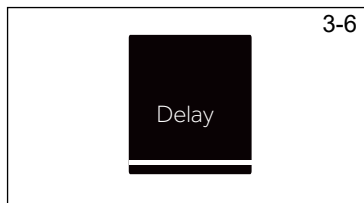


Зауваження. Заводське налаштування

Для отримання найкращих результатів кожна програма пристрою Haier оснащена чітко визначеними конкретними налаштуваннями за замовчуванням. Якщо відсутні спеціальні вимоги, рекомендуються використовувати стандартні настройки.

3.4.1 Функціональна кнопка «Затримка»

Шляхом натискання цієї кнопки (рис. 3-6), можна запустити програму із затримкою. Час закінчення відкладеного прання можна збільшувати з кроком 30 хвилин в діапазоні 0,5–24 год. (час закінчення збільшиться порівняно з початковим часом виконання програми прання). Наприклад, якщо на дисплеї відображається час 6:30, це означає, що цикл виконання програми закінчиться через 6 годин 30 хвилин. Щоб увімкнути режим затримки запуску програми, натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Це не відноситься до програм: «Віджимання», «Освіження» і «Дистанційне керування».



Зауваження. Рідкий пральний засіб

У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується активувати функцію встановлення часу закінчення відкладеного прання.

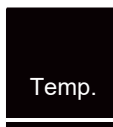
3-7



3.4.2 Функціональна кнопка «Попереднє прання»

Торкніться цієї кнопки (рис. 3-7), щоб вибрати програму «Попереднє прання». У разі вибору цієї функції необхідно заздалегідь додати трохи миючого засобу у відділення для попереднього прання (зверніть увагу на те, щоб об'єм миючого засобу не перевищував 30 г). Після вибору функції «Попереднє прання» можна вибрати один із режимів: «Змішана білизна», «Синтетика», «Бавовна 20 °C», «Бавовна», «Гіпоалергенне прання», після чого загориться відповідний індикатор.

3-8



3.4.3 Функціональна кнопка «Температура»

Шляхом натискання цієї кнопки (рис. 3-8) можна змінити температуру прання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «--»), вода нагрівається не буде.

3-9



3.4.4 Функціональна кнопка «Швидкість»

Шляхом натискання цієї кнопки (рис. 3-9) можна змінити або скасувати вибір функції віджимання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «0»), білизна віджиматися не буде.

3-10



3.4.5 Функціональна кнопка «Додаткове полоскання»

Шляхом натискання цієї кнопки (рис. 3-10) можна збільшити інтенсивність промивання білизни чистою водою. Ця функція рекомендується людям з чутливою шкірою. Шляхом торкання цієї кнопки кілька разів можна вибрати від нуля до трьох додаткових циклів. Вони відображаються на дисплеї у вигляді повідомлень: P--0/P--1/P--2/P--3. Існують різноманітні варіанти програм.

3-11



3.4.6 Функціональна кнопка «i-time»

Ця функція (рис. 3-11) збільшує час прання в різних програмах. Не всі програми підтримують цю функцію. Програми, в яких можна вибрати цю функцію, перелічені на сторінці 12.

3-12

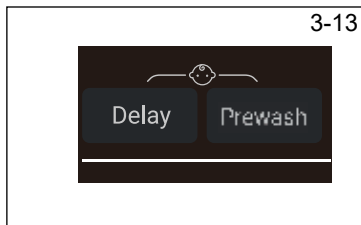


3.4.7 Функціональна кнопка «Пуск/Пауза»

Злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-12), щоб запустити або перервати поточну відображену програму.

3.5 Блокування від дітей

Щоб заблокувати всі елементи панелі керування та зробити неможливим їх натискання, після вибору й запуску програми одночасно торкніться кнопок «Затримка» і «Попереднє прання» (рис. 3-13) і утримуйте їх протягом 3 секунд, після чого на дисплеї панелі відобразиться символ . Щоб розблокувати елементи, ще раз торкніться цих двох кнопок. Поки режим блокування від дітей залишається робочим, горить індикатор режиму блокування від дітей. Цю функцію можна вибрати додатково після запуску машини. Якщо будь-яка кнопка натискається в той час, коли увімкнено функцію захисту від дітей на дисплеї відображається символ: «CL01-» (рис. 3-14). Зміна програми не виконується.



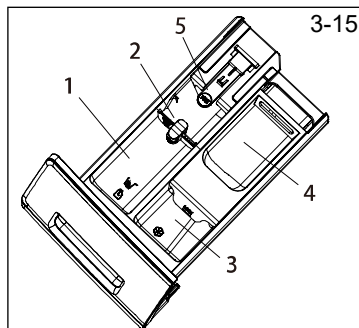
Зауваження. Блокування від дітей.

- ▶ Встановлений вручну режим блокування від дітей потрібно скасувати вручну, або його буде скасовано автоматично в кінці програми. Вимкнення живлення й інформація про помилку не спричиняють скасування режиму блокування від дітей. Він вмикається знову після наступного увімкнення пристрою.
- ▶ Якщо застосовується режим блокування від дітей, він вмикається після натискання перемикача програм.
- ▶ Утримуйте перемикач протягом 3 секунд, після чого постійним світлом загориться індикатор блокування від дітей і ввімкнеться режим блокування від дітей.
- ▶ Режим блокування від дітей неможливо встановити або скасувати через застосунок hOn.

3.6 Дозатор для прального засобу

Після відкриття дозатора для прального засобу відкривається доступ до таких компонентів (рис. 3-15):

- 1) відділення для основного прання (порошкового або рідкого);
- 2) засувки для вибору миючого засобу; підніміть її в положення «вгору» в разі використання порошкового миючого засобу, залиште її в положенні «вниз» у разі використання рідкого прального засобу;
- 3) відділення для пом'якшувача;
- 4) відділення для попереднього прання, для невеликої кількості порошкового миючого засобу;
- 5) фіксуючий язичок, натисніть його вниз, щоб витягнути дозатор для прального засобу.



Рекомендації щодо видів пральних засобів відповідають різним температурам прання, тому рекомендуємо звернутися до керівництва з використання прального засобу.

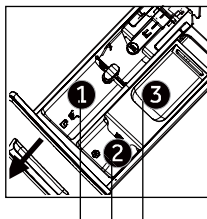
Зауваження. Процедура перевірки кількості циклів, які виконала машина.

Процедура: в режимі очікування спочатку виберіть програму «Бавовна», а потім одночасно натисніть кнопки «Температура» і «Швидкість»; після цього протягом 2 секунд відобразатиметься кількість робочих циклів, а потім відновиться інтерфейс режиму очікування. Після закінчення програми до сумарної кількості робочих циклів додається значення 1. Якщо кількість циклів перевищує значення 9999, поточне значення відображається в шістнадцятковому форматі.

4 Програми

Укр.

• Так ◦ Додатково/Ні



Відділення для прального засобу, призначене для:

- 1 Пральний засіб
- 2 пом'якшувача або засобу для догляду
- 3 Пральний засіб³⁾

Програма	Максимальне завантаження,	Температура,					Типи тканин	Попередньо встановлена швидкість віджимання,	Функція				
	кг	°C ¹⁾	Попередньо встановлена						Затримка	Попереднє прання	Додаткове полоскання	Функція «i-time»	Тривалість за замовчуванням HW60/90
Програма	HW70	можливий діапазон			1	2	3	об/хв					
 Смарт	7	* до 60	30	•	•	•	Незначно забруднена змішана бавовняна і синтетична білизна	1000	•	/	•	•	1:03 1:08
 Змішана білизна	7	* до 60	30	•	•	•	Незначно забруднена змішана бавовняна і синтетична білизна	1000	•	•	•	•	1:05 1:10
 Синтетика	4	* до 60	40	•	•	•	Синтетичні або змішані тканини	1200	•	•	•	•	2:08 2:13
 Швидке прання 15 хв ²⁾	2	* до 40	*	•	•	•	Бавовна/Синтетика	1000	•	/	•	•	0:15 0:15
 Освіження	1	/	/	/	/	/	Бавовна/Синтетика	/	/	/	/	/	0:18 0:18
 90°C Бавовна 20 °C	7	/	/	•	•	•	Бавовна	1000	•	•	•	•	0:53 0:53
 Дистанційне керування	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	0:49 0:49
 Бавовна	7	* до 90	40	•	•	•	Бавовна	1400	•	•	•	•	1:17 1:22
 Гіпоалергенне прання	7	* до 90	60	•	•	•	Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•	1:42 1:47
 Вовна	2	* до 40	*	•	•	•	Тканини з вовни або із вмістом вовни, які можна прати в машині	800	•	/	•	•	0:40 0:40
 Віджимання	7	/	/	/	/	/	Міцні тканини	1000	/	/	/	/	0:08 0:08
 ЕКО ЕКО 40-60	7	/	/	•	•	•	/	/	•	/	/	/	2:31 2:31

* Вода не нагрівається.

1) Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

2) Зменште кількість прального засобу, оскільки програма виконується за короткий період часу.

3) Без додавання або з додаванням невеликої кількості порошкового прального засобу.

4) Відноситься до сухої білизни.

З метою підвищення якості допускається внесення змін в конструкцію й технічні характеристики без попередження.

Під час використання функції «i-Refresh» користувачеві не слід додавати дезінфікувальні й пральні засоби або пом'якшувачі.

Для отримання інформації про енергоспоживання проскануйте QR-код на маркуванні енергоефективності.

Фактичне енергоспоживання може відрізнятися від заявленого відповідно до місцевих умов.



Зазначення. Автоматичне зважування

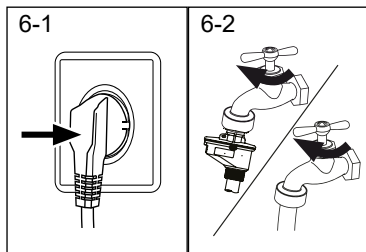
Пристрій оснащений системою розпізнавання маси завантаженої білизни. У разі низького завантаження в деяких програмах споживання енергії та води, а також час прання автоматично скорочуються.

Відображення часу за замовчуванням може змінюватися залежно від маси завантаженої білизни, якщо використовуються програми: «Смарт», «Змішана білизна», «Синтетика», «Бавовна», «Бавовна 20 °C», «Еко 40–60».

Довідкова інформація (відповідно до Постанови Комісії (ЄС) 2019/2023):

Номінальне завантаження	Програма	 (кг)	 (ГГ:ХХ)	ENERG  (кВт·год/цикл)	 (л/цикл)	Макс. температура (°C)	Ефективна швидкість (об/хв)	 Залишкова вологість (%)
7 кг	Еко 40–60	7,0	3:38	0,550	60,0	28	1330	53,5
	Еко 40–60	4,0	2:48	0,335	37,0	26	1330	53,2
	Еко 40–60	2,0	2:38	0,226	33,0	25	1330	55,0
	Бавовна 20 °C	7,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60 °C	7,0	1:46	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Вовна 30 °C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Швидка 15 хв 30 °C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Значення, вказані для програм, відмінних від програми «Еко 40–60 °C» і циклу сушіння, наведено тільки для довідки.



6.1 Електроживлення

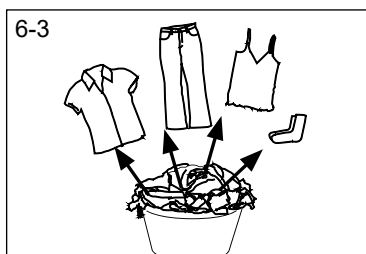
Підключіть пральну машину до джерела живлення (220–240 В ~/50 Гц; рис. 6-1). Ознайомтеся також з інформацією в розділі ВСТАНОВЛЕННЯ (див. сторінку 28).

6.2 Підключення до системи водопостачання

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на впуску.
- ▶ Відкрийте кран (рис. 6-2).

Зауваження. Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність у місцях з'єднання між краном та впускним шлангом, відкривши кран.



6.3 Підготовка білизни

- ▶ Розсортуйте одяг за типом тканини (бавовна, синтетика, вовна чи шовк) та за ступенем забруднення (рис. 6-3). Зверніть увагу на маркування на етикетці по догляду.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Попередньо виперіть кольоровий текстиль вручну, щоб перевірити вірогідність знебарвлення або линьки.
- ▶ Спорожніть кишені (витягніть ключі, монети тощо) і зніміть тверді декоративні предмети (наприклад брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, речі з делікатних тканин і тонкотканого полотна, наприклад, штори з тонкого полотна, слід покласти в мішок для прання, щоб не пошкодити цю делікатну білизну (краще використовувати ручне прання або суху чистку).
- ▶ Застебніть блискавки, застібки-липучки та гачки, а також переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Покладіть у мішок для прання делікатні речі, як-от: білизну без щільної окантовки, делікатну білизну (нижню білизну) й дрібні речі, як-от: шкарпетки, ремені, бюстгальтери тощо.
- ▶ Розгорніть вироби великого розміру, як-от: простирадла, покривала тощо.
- ▶ Виверніть навиворіт джинси, а також текстильні вироби з принтом, декоровані текстильні вироби або текстильні вироби насиченого кольору; якщо можливо, періть їх окремо.



ОБЕРЕЖНО!

Нетекстильні вироби, а також дрібні, незакріплені або гострі елементи можуть викликати несправності та пошкодити одяг та пристрій.

6.4 Таблиця догляду

Прання					
	Допускається прання за температури до 95 °C стандартний процес		Допускається прання за температури до 60°C стандартний процес		Допускається прання за температури до 60 °C помірний процес
	Допускається прання за температури до 40°C стандартний процес		Допускається прання за температури до 40°C помірний процес		Допускається прання за температури до 40 °C дуже помірний процес
	Допускається прання за температури до 30°C стандартний процес		Допускається прання за температури до 30°C помірний процес		Допускається прання за температури до 30°C дуже помірний процес
	Ручне прання не вище 40 °C		Не прати		
Відбілювання					
	Допускається будь-яке відбілювання		Тільки кисневе/безхлорне		Не відбілювати
Сушіння					
	Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за стандартної температури		Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за зниженої температури		Не сушити в барабанній сушильній машині
	Сушити на мотузці		Сушити на горизонтальній поверхні		
Прасування					
	Прасувати за максимальної температури не вище 200 °C		Прасувати за середньої температури не вище 150 °C		Прасувати за низької температури не вище 110 °C; без застосування пари (прасування з відпарюванням може завдати непоправної шкоди)
	Не прасувати				
Професійний догляд за текстилем					
	Хімчистка в тетрахлоретилені		Хімчистка у вуглеводнях		Суха чистка заборонена
	Професійна волога чистка		Професійна волога чистка заборонена		

Не всі ці символи відображаються в меню пристрою.

6.5 Завантаження пристрою

- ▶ Поступово розмістіть білизну в барабані.
- ▶ Не допускайте перевантаження. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження відповідно до програми! Перевірте, чи можете ви розмістити долоню вертикально зверху завантаженої білизни.
- ▶ Ретельно закривайте дверцята. Переконайтеся, що елементи білизни не затиснуті дверцятами.

6.6 Вибір прального засобу

- Ефективність і результативність прання визначаються якістю прального засобу.
- Використовуйте лише пральні засоби, призначені для машинного прання.
- За потреби використовуйте спеціальні пральні засоби, наприклад: для синтетичних або вовняних тканин.
- Завжди керуйтеся рекомендаціями виробника прального засобу.
- Не використовуйте засоби для сухого чищення, як-от: трихлоретилен або подібні засоби.

Програма	Вид прального засобу				
	Універсальний	Для кольорової білизни	Для делікатних тканин	Спеціального призначення	Пом'якшувач
Смарт	L/P	L/P	-	-	o
Змішана білизна	L	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Швидке прання 15 хв ²⁾	L	L	-	-	o
Освіження	-	-	-	-	-
Бавовна 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Дистанційне керування	L/P	L/P	-	L	-
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o
Гіпоалергенне прання	L/P	L/P	-	-	o
Вовна	-	-	L/P	L/P	o
Віджимання	-	-	-	-	-
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = гель/рідкий пральний засіб

P = порошковий пральний засіб

O = на вибір

– = без прального засобу

У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується вмикати часову затримку.

Рекомендації щодо використання.

- Порошковий пральний засіб: 20–90 °C* (оптимальне використання: 40–60 °C)
- Пральний засіб для кольорових речей: 20–60 °C (оптимальне використання: 30–60 °C)
- Пральний засіб для вовни/делікатних тканин: 20–30 °C (оптимальне використання: 20–30 °C)

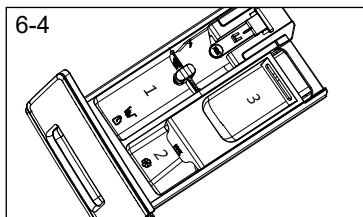
* Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

* Якщо вибирається температура води 60 °C або вище, радимо використовувати пральні засоби в меншій кількості. Рекомендується використовувати спеціальний дезінфікувальний засіб, який підходить для бавовняної або синтетичної тканини.

* Краще використовувати меншу кількість прального порошку або порошок, що не утворює піни.

6.7 Додавання прального засобу

1. Висуньте дозатор для прального засобу.
2. Помістіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (рис. 6-4)
3. Обережно вставте дозатор на місце.

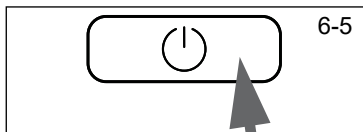


i Зауваження.

- ▶ Перед наступним циклом прання видаліть залишки засобу з дозатора для прального засобу.
- ▶ Не зловживайте пральним засобом або пом'якшувачем.
- ▶ Дотримуйтесь інструкцій на упаковці прального засобу.
- ▶ Завжди заповнюйте дозатор пральним засобом безпосередньо перед початком циклу прання.
- ▶ Перед додаванням розбавте концентрований рідкий пральний засіб.
- ▶ Не використовуйте рідкий пральний засіб, якщо вибрано режим «Затримка».
- ▶ Уважно вибирайте функції програми, орієнтуючись на символи по догляду на етикетках білизни й інформацію в таблиці програм.

6.8 Увімкнення пристрою

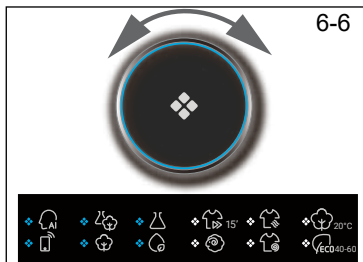
Щоб увімкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення» (рис. 6-5). Світлодіод кнопки «Пуск/Пауза» блимає.



6.9 Вибір програми

Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни.

Щоб вибрати потрібну програму, поверніть перемикач програм (рис. 6-6). Загоряється світлодіод відповідної програми та відображаються налаштування за замовчуванням.

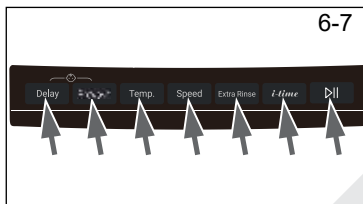


i Зауваження. Видалення запаху

Щоб видалити потенційно шкідливі залишки, перед першим використанням рекомендується запустити програму «Бавовна + 90° + 600 об/хв» (без завантаження і з додаванням невеликої кількості прального засобу у відділення для пральних засобів або з використанням спеціального очищувача для машин).

6.10 Додавання індивідуально вибраних параметрів

Виберіть необхідні функції та настройки (рис. 6-7); див. розділ ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.



6-8



6.11 Запуск програми прання

Щоб запустити програму, торкніться кнопки «Пуск/Пауза» (рис. 6-8). Світлодіодний індикатор кнопки «Пуск/Пауза» перестане блимати і починає горіти постійним світлом. Пристрій працює відповідно до поточних налаштувань. Змінити налаштування можна лише шляхом скасування програми.

6.12 Переривання/скасування програми прання

Щоб перервати запущену програму, злегка натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Світлодіод над кнопкою почне блимати. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити роботу.

Щоб скасувати запущену програму та всі її спеціальні налаштування, виконайте нижченаведене.

1. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перервати роботу програми.
2. Натисніть кнопку «Живлення» і утримуйте її протягом приблизно 2 секунд, щоб вимкнути пристрій.
3. Торкніться кнопки «Живлення», щоб увімкнути пристрій, виберіть функцію «Нульова швидкість» (індикатори швидкості вимкнено) і запустіть програму «Віджимання», щоб злити воду.
4. Щоб перезапустити пристрій після завершення програми, виберіть нову програму й запустіть її.

6.13 Після прання



Зауваження. Блокування дверцят

- ▶ З міркувань безпеки дверцята частково блокуються під час циклу прання. Відкрити дверцята можна тільки в кінці програми або після належного скасування програми (див. опис вище).
- ▶ Дверцята неможливо відкрити в разі високого рівня води, високої температури води та під час циклу віджимання; при цьому відображається повідомлення *Los l*.

1. Після закінчення циклу програми відображається повідомлення *End*.
2. Пристрій вимикається автоматично.
3. Витягніть білизну якомога швидше, щоб полегшити її обробку й запобігти утворенню ще більшої кількості складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Від'єднайте шнур живлення.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залиште їх відкритими на той час, поки пристрій не використовується.
7. Дрібний одяг нерідко залишається приліпленим до стінки барабана після сушіння на високій швидкості, тому не забувайте виймати його після закінчення циклу й відкриття дверцят.



Зауваження. Режим очікування/енергозбереження

Якщо пристрій увімкнений, але до запуску програми або після закінчення програми жодна програма або функція не вмикається протягом 2 хвилин, він перемикається в режим очікування. Дисплей вимикається. Це економить енергію. Щоб перервати режим очікування, натисніть кнопку «Живлення».

6.14 Увімкнення або вимкнення функції подання звукового сигналу

У разі необхідності функцію подання звукового сигналу можна скасувати нижченаведеним способом.

1. Увімкніть пристрій.
2. Виберіть програму «Змішана білизна».
3. Одночасно торкніться та утримуйте кнопки «Попереднє прання» і «Швидкість» протягом приблизно 3 секунд. Відобразиться повідомлення *«bEEP On»* (Звуковий сигнал увімкнено) й увімкнеться звуковий сигнал. Щоб вимкнути звуковий сигнал, ще раз одночасно натисніть ті ж дві кнопки. Відобразиться повідомлення *«bEEP off»* (Звуковий сигнал вимкнено).

i Зауваження. Розбіжності

Завдяки постійним оновленням ПРОГРАМИ hOn, функції та інтерфейс ПРОГРАМИ може відрізнятись від наведеного нижче опису.

7.1 Загальна інформація

Цей пристрій можна підключати до мережі Wi-Fi. Використовуючи смартфон, можна керувати програмою за допомогою ПРОГРАМИ hOn.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Дотримуйтеся заходів безпеки, наведених у цьому посібнику користувача, і забезпечте їх дотримання навіть під час роботи з пристроєм через застосунок hOn, коли ви знаходитесь далеко від дому. Додатково дотримуйтесь інструкцій у застосунку hOn.

7.2 Вимоги

1. Один бездротовий маршрутизатор (протокол 802.11b/g/n), який підтримує лише діапазон частот 2,4 ГГц. Довжина SSID маршрутизатора становить 1–31 символів (включаючи 1 і 31), а довжина пароля становить 8–64 символи. Необхідно, щоб довжина пароля становила не менше 8 символів. Методи шифрування маршрутизатора включають: відкритий, WPA-PSK і WPA2-PSK.
2. Програма підходить для пристроїв під керуванням Android, Huawei або iOS, як для планшетів, так і для смартфонів.
3. Пристрій потрібно встановити в такому місці, де він здатен отримувати потужний сигнал Wi-Fi. Якщо пристрій не підключено належним чином до бездротового маршрутизатора після належного зв'язування із застосунком, на дисплеї не відображається піктограма Wi-Fi.

7.3 Завантаження та інсталяція ПРОГРАМИ hOn

Завантажте застосунок hOn на свій пристрій шляхом зчитування нижченаведеного QR-коду:



або за посиланням: go.haier-europe.com/download-app

i Зауваження. Реєстрація

Реєстрація потрібна в разі першого використання або видалення/закриття належним чином оформленого облікового запису. Для подальшого використання після входу потрібно ввести ім'я користувача й пароль.

7.4 Реєстрація та з'єднання з прикладною програмою

1. Підключіть смартфон до домашньої мережі Wi-Fi, до якої бажаєте підключити виріб.
2. Відкрийте прикладну програму.
3. Створіть профіль користувача (або увійдіть, якщо він уже створений раніше).
4. Закрийте дверцята.
5. Створіть пару з пристроєм, дотримуючись інструкцій на дисплеї пристрою.

Зауваження. Мережа Wi-Fi

Не можна підключати пристрій до загальнодоступної мережі Wi-Fi. Це може призвести до несправності.

Зауваження. Використовуйте одну й ту саму мережу.

За допомогою смартфона підключіться до мережі, до якої треба підключити виріб.

7.5 Увімкнення режиму дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено й підключено до Інтернету.
2. Завантажте білізну та закрийте дверцята.
3. Виберіть програму «Дистанційне керування», після чого дверцята заблокуються.
4. Запустіть цикл за допомогою застосунку, панель керування стане недоступною, за винятком кнопок «Живлення» і «Пуск/Пауза».
5. Після завершення циклу дверцята розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
6. Через 2 хвилини пристрій вимкнеться.

Зауваження. Завершення терміну дії режиму дистанційного керування

Якщо кінцевий користувач не розпочинає жодного циклу за допомогою програми протягом 10 хвилин після ввімкнення режиму дистанційного керування, пристрій перемикається в режим відкладеного запуску з підключенням до мережі та залишається доступним для дистанційного керування протягом періоду до 24 годин, а потім вимикається.

7.6 Вимкнення режиму дистанційного керування

1. Щоб вийти з режиму дистанційного керування під час виконання циклу, натисніть кнопку «Пуск/Пауза» на панелі керування. Цикл буде призупинено і почне блимати піктограма «Дистанційне керування».
2. За відповідних умов дверцята розблокуються.
3. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята й натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Режим дистанційного керування ввімкнеться повторно і відновиться цикл з увімкненою функцією дистанційного керування.
4. Керування пристроєм виконується за допомогою прикладної програми.

7.7 Кінець циклу з увімкненим дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу двері розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини пристрій автоматично вимкнеться.

**Зауваження. Скасування/скидання мережевих облікових даних**

Застосовуйте цю процедуру лише в разі, якщо ви збираєтеся продавати свою пральну машину.

7.8 Скасування мережевих облікових даних

1. Виберіть програму «Дистанційне керування».
2. Відобразиться повідомлення: «hOn /«hOFF».
3. Натисніть і утримуйте кнопку «Затримка» протягом 5 секунд доти, доки не відобразиться сповіщення «РЯГ».
4. Відомості про конфігурацію видаляються і конфігурація скидається. Поверніть перемикач програм, щоб вибрати іншу програму, або вимкніть пристрій, щоб вийти з цього режиму.



Використання з дотриманням екологічної безпеки

Прання

- ▶ Для найкращого використання енергії, води, прального засобу та часу слід використовувати рекомендований максимальний об'єм завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте машину (необхідно, щоб над білизною зберігався зазор, що дорівнює ширині долоні).
- ▶ У разі трохи забрудненої білизни вибирайте програму «Експрес-прання 15 хв.»).
- ▶ Застосовуйте точне дозування кожного прального засобу.
- ▶ Виберіть найнижчу адекватну температуру прання — сучасні миючі засоби ефективно очищають при температурі нижче 60 °C.
- ▶ Підвищуйте значення параметрів за замовчуванням лише через сильне забруднення.
- ▶ Якщо після прання передбачається використання програми сушіння, віджимайте білизну на максимальній швидкості віджимання.



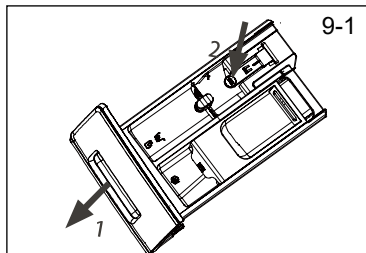
Зауваження. Загальна інформація:

- ▶ Програма «Еко 40–60» здатна очищати стандартно забруднену бавовняну білизну, придатну для прання за температури 40 °C або 60 °C, разом в одному циклі, і ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС у сфері екодизайну.
- ▶ Найбільш ефективні програми з точки зору споживання енергії зазвичай ті, які працюють при низьких температурах мають більшу тривалість.
- ▶ Шум і залишок вологи залежать від швидкості віджимання: чим вище швидкість віджимання впродовж циклу віджимання, тим вище рівень шуму і менше вміст залишкової вологи.

9.1 Очищення дозатора для прального засобу

Обов'язково стежте, щоб у дозаторі не накопичувалися залишки прального засобу. Регулярно очищайте дозатор (рис. 9-1):

1. Витягніть дозатор до упору.
2. Натисніть кнопку розблокування та вийміть дозатор.
3. Протріть начисто внутрішню частину раковини серветкою.
4. Промийте дозатор водою до повного очищення і вставте його назад у пристрій.

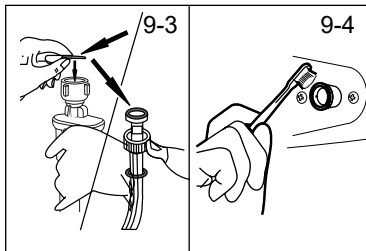
**9.2 Очищення машини**

- ▶ На той час, поки виконується очищення й обслуговування машини, від'єднайте її від мережі електроживлення.
- ▶ Для очищення корпусу машини (рис. 9-2) й гумових компонентів використовуйте м'яку тканину, змочену в мильній воді.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.

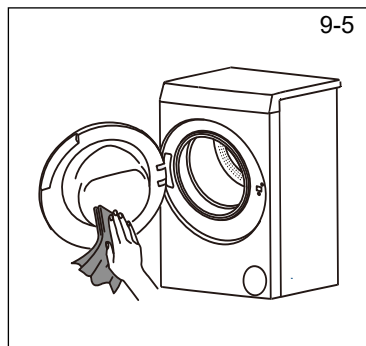
**9.3 Впускний клапан для води і фільтр впускного клапана**

Щоб запобігти блокуванню подачі води твердими речовинами, як-от вапном, треба регулярно очищати фільтр впускного клапана.

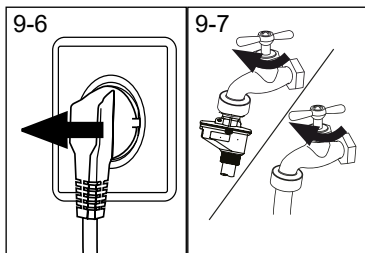
- ▶ Від'єднайте шнур живлення й перекрийте подачу води.
- ▶ Відкрутіть впускний шланг води від задньої панелі пристрою (рис. 9-3), а також від крану.
- ▶ Промийте фільтр водою та щіткою (рис. 9-4).
- ▶ Вставте фільтр і встановіть впускний шланг.
- ▶ Відкрийте кран, щоб перевірити, чи не протікає він.

**9.4 Очищення барабана**

- ▶ Вийміть з барабана й паза ущільнювача дверця (гумового кільця) випадково випрані речі, особливо це стосується металевих предметів, як-от: шпильок, монет тощо, оскільки вони спричиняють утворення плям іржі й пошкодження.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте нехлоридний очищувач. Дотримуйтесь рекомендацій виробника очищувача.
- ▶ Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеві мочалки.
- ▶ Після закінчення процедури відкрийте дверцята, серветкою очистіть плями й піну навколо ущільнювача (рис. 9-5). Завжди слідкуйте за тим, щоб поверхні всередині й зовні ущільнювача залишалися чистими.

**Зауваження. Гігієна**

Для регулярного технічного обслуговування рекомендується запускати програму «БАВОВНА+90 °C+600 об/хв» через кожних 100 циклів, щоб уникнути можливого впливу корозійних залишків. Додайте невелику кількість прального засобу у відділення для прального засобу (2) або скористуйтеся спеціальним очищувачем для машин.



9.5 Тривалі періоди простою

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, виконайте нижченаведені дії.

1. Витягніть вилку з розетки (рис. 9-6).
2. Перекрийте подачу води (рис. 9-7).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залишайте дверцята відкритими в той період, коли машина не використовується.

Перед наступним використанням уважно перевірте шнур живлення, шланг подачі води й зливний шланг. Переконайтеся, що все встановлено належним чином і витік води відсутній.

9.6 Фільтр насоса

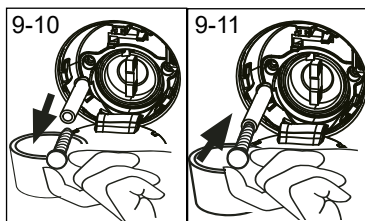
Очищайте фільтр раз на місяць і перевіряйте фільтр насоса за умови, якщо, наприклад, пристрій:

- не зливає воду;
- не віджимає;
- спричиняє незвичиний шум під час роботи.

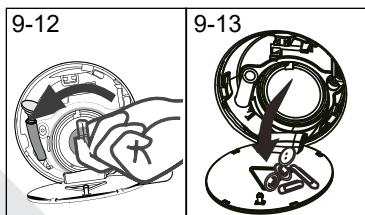


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ризик опіку! Вода у фільтрі насоса може бути дуже гарячою! Перед виконанням будь-яких дій переконайтеся, що вода достатньо охолола.

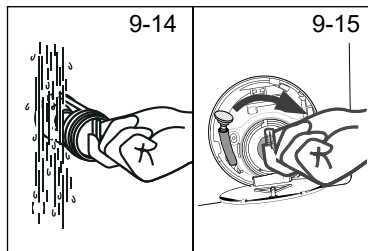


1. Вимкніть машину й від'єднайте її від електромережі (рис. 9-8).
2. Відкрийте сервісну засувку. Можна скористатися монетою або викруткою (рис. 9-9).
3. Забезпечте наявність контейнера з плоским дном для збирання води, яка буде витікати (рис. 9-10). Вона може витікати у великій кількості!
4. Витягніть зливний шланг і тримайте його кінець над контейнером (рис. 9-10).
5. Вийміть ущільнювальну пробку зі зливного отвору (рис. 9-10).
6. Після закінчення процесу зливання закрийте зливний шланг (рис. 9-11) і засуньте його назад у машину.



7. Відкрутіть фільтр насоса проти годинникової стрілки й вийміть його (рис. 9-12).
8. Заберіть сторонні речовини й бруд (рис. 9-13).

9. Обережно очистіть фільтр насоса, наприклад, з використанням проточної води (рис. 9-14).
10. Належним чином вставте його на місце (рис. 9-15).
11. Закрийте сервісну засувку.



ОБЕРЕЖНО!

- Ущільнення фільтра насоса повинно бути чистим і неушкодженим. Якщо не затягнуту кришку до кінця, є можливим виток води.
- Необхідно, щоб фільтр знаходився в робочому положенні, інакше може виникнути виток води.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно, не маючи спеціального досвіду. Якщо виникла проблема, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування, рекомендуємо проаналізувати можливість всіх вказаних варіантів і дотримуватися нижченаведених інструкцій. Див. розділ СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть пристрій і витягніть мережеву вилку з мережевої розетки.
- ▶ Технічне обслуговування електричного обладнання повинно здійснюватись лише кваліфікованими електриками, оскільки неналежний ремонт може завдати значної шкоди.
- ▶ Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування клієнтів або аналогічних кваліфікованих фахівців.

10.1 Інформаційні коди

Нижченаведені коди відображаються лише для надання інформації, що стосується циклу прання. Ніяких заходів вживати не потрібно.

Код	Повідомлення
1:25	Цикл прання закінчиться через 1 годину 25 хвилин.
6:30	Цикл прання, включаючи обраний час затримки, закінчиться через 6 годин 30 хвилин.
End	Цикл прання завершено. Пристрій вимикається автоматично.
CLDI -	Активовано функцію блокування від дітей.
LoCl -	Дверцята закриті через високий рівень води, високу температуру води або тривання циклу віджимання.
bEEP OFF	Звуковий сигнал вимкнено.
bEEP ON	Звуковий сигнал увімкнено.

10.2 Пошук та усунення несправностей, коди яких відображаються

Несправність	Причина	Рішення
CLr FLr	Помилка зливу, вода не зливається повністю протягом 6 хвилин.	- Очистіть фільтр насоса. - Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
E2	Помилка системи блокування.	Закрийте дверцята належним чином.
E4	- Рівень води не досягнуто через 8 хвилин. - Зливний шланг автоматично відводить воду.	- Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. - Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
EB	Помилка захисного пристрою, чутливого до рівня води.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Несправність	Причина	Рішення
F3	• Помилка датчика температури.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	• Несправність системи нагрівання.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	• Несправність двигуна.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FA	• Несправність датчика рівня води.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FC1або FC2 FC3	• Помилка в процесі обміну даними.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.3 Пошук та усунення несправностей, коди яких не відображаються

Несправність	Причина	Рішення
Пристрій не працює.	• Програма ще не запущена. • Дверцята неправильно зачинені. • Машину не увімкнено. • Відключено електроживлення. • Увімкнено режим захисту від дітей.	• Перевірте, чи вибрана програма, і запустіть її. • Зачиніть дверцята належним чином. • Увімкніть машину. • Перевірте подачу електроживлення. • Вимкніть режим захисту від дітей.
Пристрій не заповнюється водою.	• Відсутня вода. • Впускний шланг перекручений. • Фільтр впускного шланга засмічено. • Тиск води менше 0,03 МПа. • Дверцята неправильно зачинені. • Порушення подачі води.	• Перевірте водопровідний кран. • Перевірте впускний шланг. • Очистіть фільтр впускного шланга. • Перевірте тиск води. • Зачиніть дверцята належним чином. • Забезпечте подачу води.
Пристрій зливає воду під час наповнення.	• Зливний шланг розміщений на висоті нижче 80 см. • Можливо, кінець зливного шланга занурений у воду.	• Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином. • Переконайтеся, що зливний шланг не занурений у воду.
Відсутність зливу води.	• Зливний шланг засмічено. • Фільтр насоса засмічено. • Кінець зливного шланга розміщений на висоті більше 100 см від рівня підлоги.	• Прочистіть зливний шланг. • Очистіть фільтр насоса. • Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Сильна вібрація під час циклу віджимання.	• Не всі транспортувальні болти зняті. • Пристрій встановлено не на міцній основі. • Неправильне завантаження машини.	• Зніміть усі транспортувальні болти. • Забезпечте, щоб машина була встановлена на міцній основі та у вирівняному положенні. • Перевірте масу завантаженої білизни та її розподілення в барабані.
Робота припиняється до завершення циклу вимивання.	• Збій у системі подачі води або електроенергії.	• Перевірте, що постачання електроенергії та води не припинено.
Робота припиняється на деякий час.	• На пристрої відображається код помилки. • Проблема через розподілення завантаженої білизни. • Програма виконує цикл замочування.	• Зверніть увагу на відображені коди. • Зменште об'єм або відрегулюйте розподілення завантаженої білизни. • Скасуйте програму й перезапустіть машину.
Надмірна піна плаває в барабані та/або дозаторі для пральних засобів.	• Пральний засіб не підходить. • Надмірне використання прального засобу.	• Звертайтеся з рекомендаціями щодо пральних засобів. • Зменште кількість прального засобу.

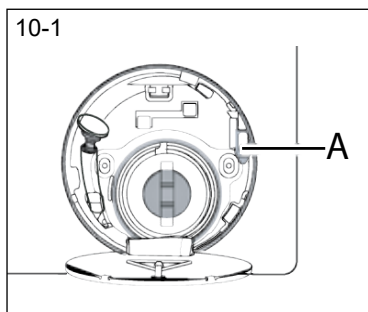
Несправність	Причина	Рішення
Автоматичне регулювання часу прання.	Регулюється тривалість програми прання.	Це нормально і не впливає на функціональність.
Не вдається виконати цикл віджимання.	Нерівномірний розподіл білизни.	Перевірте об'єм завантаження в машині й рівномірність розподіленія завантаженої білизни, а потім знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	- Ступінь забруднення не відповідає обраній програмі. - Недостатня кількість прального засобу. - Максимальний об'єм завантаження перевищено. - Білизна розподілилася в барабані нерівномірно.	- Виберіть іншу програму. - Виберіть кількість і вид прального засобу відповідно до ступеня забруднення й технічних вимог виробника. - Зменште об'єм завантаженої білизни. - Рівномірно розподіліть білизну в барабані.
На білизні є видимі залишки прального порошку.	Нерозчинні частинки прального засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	- Виконайте додаткове полоскання. - Спробуйте відтерти сліди з сухої білизни. - Виберіть інший пральний засіб.
На білизні помітні сірі плями.	Це спричинено забрудненням жирними речовинами, як-от: оліями, кремами або мазями.	Попередньо обробіть білизну спеціальним очищувачем.

Зауваження. Піноутворення

Якщо протягом циклу віджимання спостерігається забагато піни, двигун зупиняється, а потім на 90 секунд вмикається зливний насос. Якщо з 3 спроб не вдається видалити піну, програма завершується без циклу віджимання.

Якщо повідомлення про помилку з'являються знову навіть після вжитих заходів, вимкніть пристрій, від'єднайте його від джерела живлення й зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.4 У разі збою живлення



Поточна програма разом із налаштуваннями буде збережена. Після відновлення живлення роботу пристрою буде відновлено.

Якщо в результаті збою живлення переривається поточна програма прання, дверцята механічно блокуються. Щоб отримати можливість дістати білизну, необхідно, щоб рівень води не було видно через скло ілюмінатора дверцят. Існує небезпека опіку! Рівень води необхідно знизити, як описано в розділі «Фільтр насоса». Тільки після цього тягніть за важіль (А) під сервісною засувкою (рис. 10-1) доти, доки дверцята не відімкнуться з легким клацанням. Після цього заново закріпіть всі деталі.

Зауваження. Розблокування дверцят

Розблокування дверцят машини є можливим за умови, якщо стан пральної машини є безпечним (рівень води нижче рівня вікна дверцят на певну величину, температура води в барабані нижче 55 °С, барабан не обертається).

11.1 Підготовка

- ▶ Витягніть пристрій з упаковки.
- ▶ Приберіть усі пакувальні матеріали, зокрема основу з пінополістиролу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. Під час відкриття упаковки на поліетиленовому пакеті та ілюмінаторі можна побачити краплі води. Це нормальне явище, яке є результатом гідравлічних випробувань на заводі.

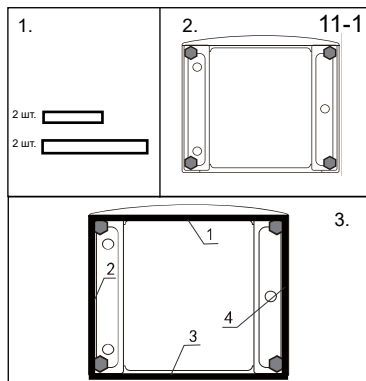


Зауваження. Утилізація упаковки

Тримайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці й утилізуйте їх екологічно чистим способом.

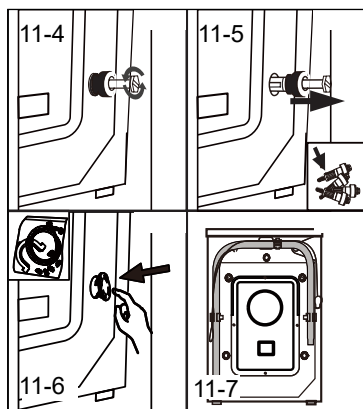
11.2 ДОДАТКОВО Встановлення прокладок для поглинання шуму

1. Всередині упаковки з усадочної плівки знаходяться декілька прокладок для поглинання шуму, які використовуються для зменшення шуму. (Рис. 11-1.1)
2. Покладіть пральну машину на бік, дотори ілюмінатором і дном до обслуговуючого (рис. 11-1.2).
3. Вийміть прокладки для зменшення шуму та зніміть двосторонню клейову захисну плівку; розмістіть прокладки для зменшення шуму по дну пральної машини під її корпусом, як показано на рис. 3 (дві довші прокладки в положеннях 1 і 3, дві коротші — в положеннях 2 і 4). Після цього знову встановіть машину вертикально (рис. 11-1.3).



Зауваження. Прокладка для поглинання шуму

Прокладка для зменшення шуму є додатковим приладдям, але вона може допомогти зменшити шум, тому її встановлення залежить від ваших власних потреб.



11.3 Демонтаж транспортувальних болтів

Транспортувальні болти призначені для затискання антивібраційних компонентів всередині пристрою під час транспортування, щоб запобігти внутрішнім пошкодженням.

1. Викрутіть усі 4 болта на задній стороні та вийміть пластмасові прокладки (рис. 11-4 та рис. 11-5).
2. Закрийте ліві отвори заглушками (рис. 11-6 та рис. 11-7).

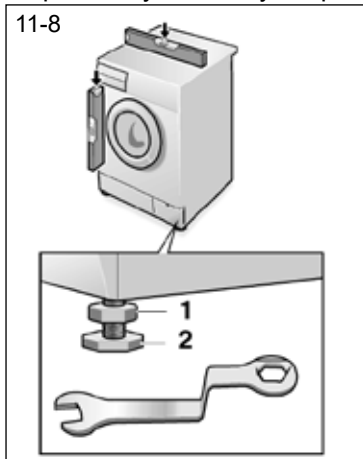


Зауваження. Зберігання в безпечному місці

Зберігайте транспортувальні болти в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли пристрій потрібно перемістити, спочатку встановіть ці болти.

11.4 Переміщення пристрою

Якщо машину потрібно перемістити у віддалене місце, встановіть на місце транспортні болти, зняті перед встановленням, щоб запобігти пошкодженню. Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання пристрою

Відрегулюйте всі ніжки (рис. 11-8), щоб досягти ідеально рівного положення пристрою. Це мінімізує вібрації, а отже, і шум під час використання. Це також зменшує знос. Під час регулювання рекомендується використовувати спиртовий рівень. Необхідно, щоб підлога була максимально стійкою та рівною.

1. Відкрутіть контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повернувши ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Під'єднання до зливного патрубку

Надійно прикріпіть зливний шланг до трубопроводу. Необхідно, щоб шланг досягав в одній точці висоти, яка на 80–100 см вище нижньої лінії основи пристрою! Якщо можна, завжди тримайте зливний шланг закріпленим на хомуті ззаду пристрою.



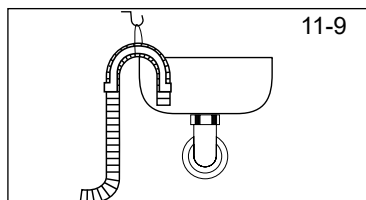
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- У процесі під'єднання використовуйте лише комплект шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- Забороняється повторно використовувати старі комплекти шлангів!
- Виконуйте під'єднання тільки до водопроводу холодної води.
- Перед під'єднанням перевірте чистоту та прозорість води.

Нижче перелічені можливі види під'єднання.

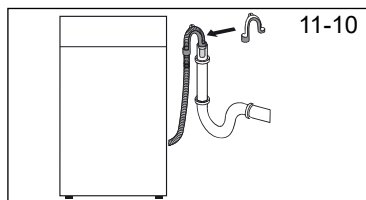
11.6.1 Під'єднання зливного шланга до раковини

- Підвісьте зливний шланг з U-подібною опорою на край раковини відповідного розміру (рис. 11-9).
- У достатній мірі захистіть U-подібну опору від ковзання.



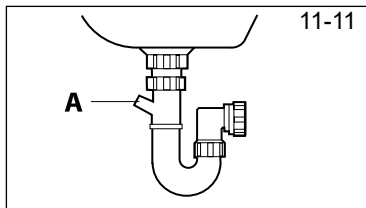
11.6.2 Під'єднання зливного шланга до каналізаційної труби

- Необхідно, щоб внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором був не менше 40 мм.
- Занурте зливний шланг у каналізаційну трубу на глибину приблизно на 80–100 мм.
- Прикріпіть U-подібну опору та достатньо зафіксуйте її (рис. 11-10).



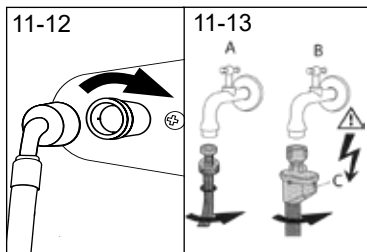
11.6.3 Під'єднання зливного шланга до зливного отвору

- Необхідно, щоб місце з'єднання знаходилося над сифоном.
- Розтрубне з'єднання зазвичай закривається прокладкою (А). Щоб запобігти порушенню нормального функціонування, її слід зняти (рис. 11-11).
- Закріпіть зливний шланг хомутом.



ОБЕРЕЖНО!

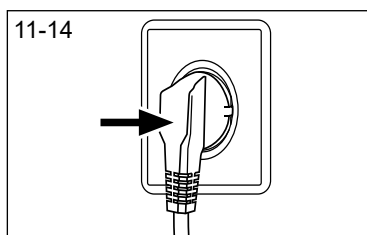
- Зливний шланг не слід занурювати у воду; необхідно, щоб він був надійно зафіксований та не протікав. У разі, якщо зливний шланг розміщено на рівні підлоги, або якщо труба піднята на висоту менше 80 см, пральна машина буде безперервно зливати воду під час наповнення (виконувати автоматичне перекачування).
- Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби після-продажного обслуговування.



11.7 Підключення до джерела постачання свіжої води

Переконайтеся, що прокладки встановлені.

1. Підключіть шланг подачі води з кутовим кінцем до пристрою (рис. 11-12). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець під'єднайте до водопровідного крана з різьбою 3/4 дюйма (рис. 11-13).



11.8 Підключення до джерел живлення

Перед кожним підключенням перевірте таке:

- чи відповідають технічні характеристики джерела живлення, розетки та запобіжника характеристикам, вказаним у паспортній таблиці;
- чи заземлена розетка і чи не використовується розетковий блок або подовжувач;
- чи чітко відповідають вимогам характеристики мережевої вилки та розетки;
- **тільки для Великої Британії:** чи відповідає стандарту BS1363A вилка у виробках, призначених для Великої Британії.

Вставте вилку в розетку (рис. 11-14).



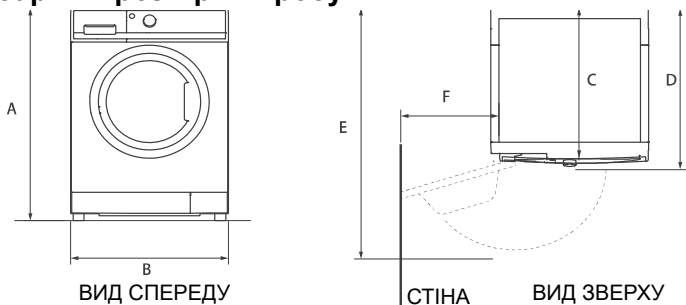
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Завжди стежте за тим, щоб усі з'єднання (в системі постачання електроенергії, зливному шлангу та шлангу постачання свіжої води) були міцними, сухими та не протікали!
- Слідкуйте, щоб ці частини ні в якому разі не були розчавлені, зігнуті або перекручені.
- Щоб не наражатися на небезпеку, пошкоджений шнур живлення слід замінити, звернувшись до представника з післяпродажного обслуговування (див. гарантійний талон).

12.1 Додаткові технічні характеристики

	HW70-B14959TU1
Напруга, В	220–240 В ~ 50 Гц
Сила струму, А	10
Максимальна потужність, Вт	2000
Тиск води, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Вага нетто, кг	61

12.2 Габаритні розміри виробу



ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ВИРОБУ	HW70-B14959TU1
A Загальна висота виробу, мм	850
B Загальна ширина виробу, мм	595
C Загальна глибина виробу (до основної панелі керування), мм	437
D Глибина (якщо дверцята відкриті), мм	517
E Мінімальний зазор між дверцятами й прилеглою стіною, мм	1025
F Загальна глибина виробу (включно з товщиною дверцят), мм	300

**Hinweis. Точна висота**

Точна висота пральної машини залежить від того, на яку висоту відносно основи машини висунуто ніжки. Необхідно, щоб простір, де встановлюється пральна машина, був принаймні на 40 мм ширшим і на 20 мм глибшим за її розміри.

12.3 Стандарти та директиви **CE**

Цей виріб відповідає вимогам усіх чинних директив ЄС, включно з відповідними гармонізованими стандартами, які включають умову про маркування CE. Ця компанія Haier заявляє, що тип радіобладнання відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. З повним текстом декларації відповідності нормам ЄС можна ознайомитися за такою адресою в Інтернеті: www.haier.com.

Рекомендується користуватися послугами нашої служби підтримки клієнтів Haier і використовувати оригінальні запасні частини. Мінімальний період, протягом якого запасні частини для побутової пральної машини мають бути в наявності, становить 10 років. Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, спочатку прочитайте інформацію в розділі ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ. Якщо ви не можете знайти рішення проблеми, зверніться

- ▶ до свого місцевого дилера або
- ▶ ознайомтеся з інформацією в розділі «Обслуговування та підтримка» на веб-сайті www.haier.com, де наведено номери телефонів та поширені запитання та відповіді, а також можна залишити заявку на технічне обслуговування.

Щоб дізнатись спеціальну інформацію про виріб, зареєструйтеся на офіційному веб-сайті Haier: за адресою https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/, скориставшись функцією пошуку, знайдіть модель, якою користуєтесь, клацніть назву виробу, щоб перейти на сторінку з подробицями, а потім клацніть елемент «Документи», щоб знайти керівництво користувача й завантажити його.

Крім того, інформацію про виріб можна знайти на цій сторінці.

З інформацією про модель можна ознайомитися на сторінці виробу за посиланням: <https://eprel.ec-europa.eu/>, якщо ввести в поле пошуку ідентифікатор моделі, вказаний на етикетці виробу.

Перед тим як зв'язатися з нашою службою підтримки переконайтеся, що у вас є під рукою нижченаведені дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Якщо гарантійний строк ще не закінчився, звертєся також з інформацією в гарантійному талоні, що постачається разом із виробом. У разі виникнення ділових питань загального характеру звертайтеся за нижченаведеними адресами в Європі:

Адреси Haier в Європі

Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Варесе ІТАЛІЯ	Франція	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Сен-Дені ФРАНЦІЯ
Іспанія Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Барселона ІСПАНІЯ	Бельгія (FR) Бельгія (NL) Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM (БЕЛЬГІЯ)
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен НІМЕЧЧИНА	Польща Чехія Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛЬЩА
Велика Британія	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Велика Британія		

* Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт www.haier.com

З інформацією про модель можна ознайомитися в базі даних про продукцію за посиланням: <https://eprel.ec.europa.eu/>, скориставшись функцією пошуку за ідентифікатором моделі, вказаним у полі «Модель» на етикетці, прикріпленої до виробу; посилання на модель у базі даних про продукцію для кожного ідентифікатора моделі наведено нижче:



HW70-B14959TU1

HW80-B14959EU1/ HW90-B14959EU1

Haier